

SE ENTERÓ, SEÑOR? EN COSTA RICA SEQUESTRARON A TODOS LOS MIEMBROS DE LA CORTE SUPREMA Y AMENAZAN CON LIQUIDARLOS

¡POR DIOS! QUE BESTIAS QUE SON EN EL TERCER MUNDO... ACA TENEMOS OTROS RECURSOS PARA GANAR UN JUICIO



Identikit de la raptora

## Sin rastros de la beba robada

Página/12/13



EXCLUSIVO

Página/12 anticipa el recital de Duran Duran

Página/26/27

RECÍAME EL SUPLEMENTO NO

# Página/12

Buenos Aires, jueves 29 de abril de 1993

el país a diario

Año 6 - Nº 1821 - Precio de este ejemplar: \$ 1 - Recargo venta interior: \$ 0,10 - En Uruguay: \$ 5-

Ferrocarriles mandó los primeros 5000 telegramas de un total de 21.000 despidos

Página/3

# DESCARRILADOS

32

Matriushkas, por Juan Gelman

## ORFEBRERIA

Cuando Domingo Cavallo empezó a elogiar al Presidente, los empresarios reunidos por el Instituto Argentino de Ejecutivos de Finanzas pusieron cara de "esto ya lo escuché" y empezaron a comentar el discurso del ministro. Sin hacer caso del rumor que se levantaba, Cavallo se entusiasmó: "Soy el que más conoce al Presidente porque soy el único ministro que integra el gabinete nacional que acompaña al jefe de Estado desde el 8 de julio, cuando asumió el poder... Conozco a todos los candidatos a presidente y puedo afirmar que Menem es el mejor, yo lo votaría en 1995 si hay reelección... Menem es una verdadera pieza de arte de orfebrería", remató. Y eso, tuvieron que reconocer los empresarios, nunca nadie lo había escuchado.



Mario Mansilla

Diputados discute la reforma previsional. La oposición perdió dos votaciones y no consiguió devolverla a comisión

## UNA JUBILACION SIN FRENOS

Página/2

Tres ministros poscomunistas en el gobierno italiano



Con la presión constante de los diputados de la oposición, el oficialismo y sus aliados lograron imponerse ayer en dos votaciones y esperan que hoy al mediodía el proyecto de reforma previsional sea aprobado en general.



Jorge Matzkin, desde su banca, vigila atentamente que no se le escape ningún diputado peronista. Por un estrecho margen, el oficialismo logró superar en dos votaciones a la oposición.

# JUBILACION PRIVADA SIN FRENOS

(Por Alberto Dearriba) El justicialismo intentará sancionar hoy en la Cámara de Diputados el controvertido proyecto de ley de reforma previsional, luego de impedir ayer en dos dramáticas votaciones que la iniciativa fuera devuelta a las comisiones parlamentarias específicas para su reconsideración. Previamente, integrantes de la mesa directiva del bloque oficialista habían cerrado al mediodía un acuerdo con Lorenzo Miguel, para poder contar con los decisivos votos de cinco diputados de extracción gremial que hasta ahora no habían acompañado las decisiones de su bancada.

El tenso debate se inició a las 15 y pasó a cuarto intermedio después de la medianoche para ser reanudado hoy a las 10. Su desarrollo se caracterizó por el inevitable equilibrio que oficialistas y opositores exhibieron en el recinto. Los diputados que rechazan la instauración del nuevo régimen utilizaron argucias reglamentarias para impedir la sanción de la ley. Pero los oficialistas consiguieron encauzar la sesión que continuará hoy.

No bien iniciada la sesión, a las 15, el presidente del bloque justicialista, Jorge Matzkin, intentó una maniobra para no tener que vivir con el Jesús en la boca a lo largo del maratónico debate que se abría. Pidió entonces que toda moción de orden fuera votada al final de la sesión o en momentos en que hubiera quórum.

La intención de los opositores era precisamente la opuesta: sorprender al oficialismo en algún momento en que hubiera pocos justicialistas en el recinto. El reglamento obliga a votar las mociones de orden y para ello se requiere el quórum reglamentario. De lo contrario, la sesión debe pasar a cuarto intermedio.

El pedido de Matzkin no fue atendido por el presidente del cuerpo, Alberto Pierri, quien —ante la presión radical— consideró que el planteo del titular de la bancada justicialista era antirreglamentario. Le cedió entonces la palabra al demoprogresista Rafael Martínez Raymonda quien —en concepto de moción de orden— reclamó que el proyecto volviera a comisión: la guerra de guerrillas había comenzado. Después de que varios diputados se pronunciaron en favor y en contra de la moción, Pierri llamó a votar en medio de un marcado nerviosismo. La incertidumbre dio paso a un estallido de júbilo en la bancada oficialista cuando el tablero electrónico marcó el rechazo de la moción por 124 a 119. Habían vota-

do junto con los 106 justicialistas presentes, 11 diputados de fuerzas provinciales, dos de Fuerza Republicana y cinco de los nueve de la Unión del Centro Democrático (UCeDé).

Se inició entonces el debate con un discurso del sindicalista Gerardo Cabrera en defensa del proyecto oficial —que establece un sistema de reparto y otro opcional de capitalización—. Respondió desde el otro rincón el radical José Manuel Moure, quien criticó la iniciativa del Poder Ejecutivo y reivindicó en cambio una propuesta consensuada por doce bloques opositores que introduce mejoras al actual sistema jubilatorio.

Habló después el liberal Alberto Albamonte y defendió la iniciativa oficial en su carácter de socio permanente del justicialismo. En cambio, el peronista Moisés Fontela le siguió con un encendido discurso en el que desnudó la insensibilidad social del proyecto. Al finalizar su discurso, Fontela realizó la segunda travesura de la noche: insistió en mocionar que el proyecto volviera a comisión. En ese momento no había en el recinto los 130 diputados que se requieren para votar, en tanto la mayoría de los presentes eran opositores. Les reclamaban insistentemente que se votara.

Para volver a juntar fuerzas, el justicialista Luis Quito Martínez —que presidía la sesión en ausencia de Alberto Pierri— dispuso un cuarto intermedio salvador de diez minutos. Los operadores justicialistas se movilizaron para reunir a sus compañeros dispersos en el Salón de Pasos Perdidos, en sus despachos o en el bar. Colaboradores del bloque oficialista ubicados al borde del recinto tildaban en listas a los presentes y ausentes. Los principales "arrieros" del bloque oficialista empujaban a sus colegas a las bancas. Los "movicones" se pusieron rojos.

Cuando habían pasado veinte minutos en lugar de los diez propuestos los radicales exigían a viva voz desde sus bancas que se vote, y aguijoneaban a sus adversarios con frases tales como "ahora los que se esconden detrás de las cortinas son los justicialistas". Matzkin realizó en tanto una fructífera negociación con los liberales para que esta vez todos los integrantes de esa bancada rechazaran el pedido de retorno a comisión formulado por Fontela.

Finalmente, Pierri volvió al recinto y Martínez se sentó en su banca para pasar a votar. El tablero electrónico arrojó una nueva victoria para las fuerzas gubernamentales por

117 a 107. Las muestras de júbilo fueron mayores esta vez. El sindicalista Osvaldo Borda hacía cortes de manga a los radicales. El recinto estalló como un estadio en el que se acaba de convertir un gol.

Cuando se estableció la calma, el justicialista Marcelo López Arias planteó que la Cámara interpretara por la vía del voto si reglamentariamente era posible insistir nuevamente con una moción de orden que ya había sido votada. Pretendía evitar nuevas sorpresas en el resto de la noche. Pierri juzgó como presidente del

cuerpo que el artículo 108 del reglamento permitía insistir en esas mociones y que debían acatarse con una mayoría simple (la mitad más uno). Pero se allanó a que el cuerpo considerara la interpretación. Se desató entonces un nuevo debate reglamentario que fue allanado con un nuevo cuarto intermedio.

La sesión se reanudó cerca de las 23,30 con los diputados de uno y otro bando atornillados a sus bancas. El mendocino Juan González Gaviola explicó allí el centenar de modificaciones que se introdujeron

al texto original del PE. Los justicialistas permanecían atentos para evitar que los opositores los volvieran a sorprender en minoría —o sin quórum— para volver a plantear una moción de orden o una cuestión de privilegio. Los permisos para ir al baño eran restringidos. Después de escuchar a González Gaviola el cuerpo se disponía a pasar a un cuarto intermedio hasta las 10 de hoy. El final de la más dura batalla de la era menemista continúa siendo incierto. Pero el justicialismo selló anoche una importante victoria.

## EL "ANZUELO" DE CAVALLO

# Las ventajas de ser privado

En el fárrago de las negociaciones por conseguir que los diputados sindicales bajaran ayer al recinto para tratar la reforma previsional, cada parte parece haber entendido como resultado la fórmula que más se acerca a su postura inicial. Fiel a su estilo, Domingo Cavallo se anticipó a la sesión parlamentaria y anunció al mediodía, en un seminario de ejecutivos de finanzas, que dicho acuerdo implica que el régimen de jubilación privada podrá ser optativo y que se eliminarán la garantía estatal de rentabilidad y la obligación del Banco Nación de constituir una administradora de fondos de pensión, previstas en el discutido artículo 39. Pero del lado sindical, muy por el contrario, insistían anoche ante este diario que se mantendrá la alternativa de quedarse en el sistema de reparto, agregándose una opción adicional: el trabajador que acepte el sistema de capitalización podrá elegir entre la AFJP que sí formaría el Nación (donde tendría una garantía de rendimiento del 0,5 por ciento anual) y alguna de las privadas que se formen.

Cavallo comentó que, en la reunión que varios funcionarios tuvieron con la CGT anteanoche, "aceptamos la sugerencia que nos hicieron los directivos sindicales", que consistiría en que "el trabajador que no confíe en las administradoras de fondos de pensión podrá seguir destinando su aporte personal al sistema de reparto". Según él, en ese caso, "por cada año que siga contribuyendo a este sistema se le agregará a la prestación compensatoria un 0,5 por ciento, en lugar del 1 por ciento que recibiría si aporta al régimen jubila-

torio privado".

El jefe del Palacio de Hacienda se mostró confiado en que los trabajadores optarán por las AFJP porque "nuestros cálculos indican que para una hipótesis no necesariamente optimista de crecimiento de la economía y de la rentabilidad del capital invertido, las administradoras van a poder brindarle al trabajador un rendimiento muy superior al 0,5 por ciento del salario computable".

De uno y otro lado del mostrador coinciden en que los aspectos discutidos del proyecto de ley se terminarán de pulir en el momento de la votación en particular de cada artículo, con fecha aún incierta. Pero más allá de esto, Cavallo incurrió en varias contradicciones. En primer lugar, si reconoce que habrá un piso de rendimiento fijo para quien se quede en el sistema estatal, no está claro de qué otra forma se puede ofrecer eso si no es con una adminis-

tradora del Banco Nación, que según él dejó de contemplarse. Y menos aún si se elimina la garantía de esa misma rentabilidad, ateniéndose a los dichos del ministro.

"El artículo 39 no se puede eliminar porque es parte central del acuerdo", replicó ante Página/12 una fuente sindical que participó del encuentro nocturno con Economía. El acuerdo global, según esta versión, contemplaría los siguientes puntos: el 16 por ciento de aporte patronal sobre la nómina salarial iría a financiar el sistema de reparto universal mientras que los trabajadores podrían optar por depositar el 11 por ciento que aportan sobre su sueldo a la AFJP del Banco Nación o a las de capital privado. Pero de ser así, tampoco está claro adónde irán a parar los aportes de quienes elijan mantenerse en el régimen de reparto solidario.

## El acuerdo fue con Miguel

El reservado encuentro que ayer al mediodía mantuvieron operadores gubernamentales con el jefe de las 62, Lorenzo Miguel, hasta ahora opuesto al proyecto, repercutió de inmediato en el Congreso, donde los dipusindicales bajaron casi en pleno a la sesión. A los ocho legisladores que ya habían dado previamente su aceptación al proyecto se sumaron ayer los metalúrgicos Monteverde y Salusso, además del gastronómico Camaño, su hermana Graciela (esposa de Barrionuevo) y el correntino Romero, quien actúa en tándem con el grupo. Las únicas excepciones fueron la del metalúrgico Guerrero y la del mecánico José Rodríguez, pero su regreso del interior —a donde fueron a buscarlo— se espera para hoy.

La base del entendimiento sería la persistencia del régimen de reparto para que puedan quedar en él los nuevos trabajadores que deseen hacerlo y de garantías para el segmento de capitalización que ocupará el Banco Nación. Uno de los sindicalistas que participó anteanoche de las negociaciones con el Congreso con el ministro Rodríguez y el jefe de bancada Matzkin consideró un verdadero "triumfo" haber mantenido esas garantías porque "ponen un piso para que los privados tengan que ofrecer mayores rendimientos si quieren ganar clientes".



## FERROCARRILES INICIO LOS DESPIDOS MASIVOS

# Cinco mil telegramas para empezar

*Sin esperar el cierre del retiro voluntario, Ferrocarriles empezó a despachar los despidos, que llegarán a 21 mil en tres meses. Los gremios, sin reacción. Subsidios oficiales.*

Apenas 48 horas después de que el presidente Carlos Menem ratificara que el Gobierno no esperará hasta las elecciones para aplicar su política de reducción de personal en el Estado, Ferrocarriles Argentinos (FA) inició el envío de 5000 telegramas de despido, sin esperar siquiera que venza el plazo dispuesto por el Ministerio de Trabajo para buscar soluciones o el vigente para acogerse al sistema de retiros voluntarios, ambos abiertos hasta mañana. La medida fue revelada por los dirigentes de la Unión Ferroviaria (UF) y de Señaleros, cuyo secretario adjunto, Raúl Epelbaum, precisó que "entre junio y julio, aproximadamente", quedarán fuera de la empresa 21.474 personas. Con todo, los gremios no anunciaron medida de fuerza alguna y la única dificultad en la prestación de servicios que previeron derivaría de la simple falta de personal.

Para contrarrestar el efecto negativo de los anuncios, el titular de Trabajo, Enrique Rodríguez, reiteró ayer en una conferencia de prensa (ver esta misma página) que "nadie quedará librado a su suerte": anticipó que los ferroviarios despedidos recibirán el seguro de desempleo (unos 160 pesos mensuales) y que se abrirán 30.000 puestos públicos e interinos de trabajo en la provincia de Buenos Aires para realizar tareas comunales (barrido de calles, mantenimiento, etc.) con un sueldo de 250

a 300 pesos durante el tiempo que dure la emergencia ocupacional.

Después de meses de idas y venidas sobre la anunciada racionalización en Ferrocarriles, el desenlace parece inminente. Las cifras de la reducción de personal variaron en ese tiempo: la Unión Ferroviaria aseguró al comienzo de este proceso que habría 27.000 despidos, señaleros habló de 15.000 y el interventor de la empresa, Ignacio Ludueña, se animó el sábado último a precisar que el número oscilaba entre 10.000 y 14.000. Según datos de la Unión Ferroviaria, en los últimos dos años se fueron 45.000 trabajadores a través del sistema de retiros voluntarios y una cifra similar quedó en el plantel fijo: 34.000 en Ferrocarriles Argentinos (FA) y 12.000 en Ferrocarriles Metropolitanos (FEMESA).

El ministro Rodríguez destacó ayer el achicamiento de la brecha y dijo que en el Urquiza y en el San Martín no habrá cesantías, porque sigue el "procedimiento preventivo de crisis", que el dirigente de la UF, José Pedraza, lamentó que no se hubiera prorrogado y mantenido en toda la empresa.

Versiones de fuentes oficiales habían asegurado este fin de semana que los despidos previstos en diversas reparticiones oficiales serían suspendidos hasta después de las elecciones de octubre. Frente a ello, el presidente Menem ratificó el lunes que no habría ninguna demora en

la racionalización. Apenas dos días después, FA preparó los telegramas, que comenzarán a llegar a los hogares ferroviarios en las próximas horas.

La medida sorprendió a los gremios, que venían negociando la situación en el Ministerio de Trabajo, dentro del llamado "procedimiento preventivo de crisis", cuyo plazo de vigencia recién vence mañana, al igual que la lista de retiros voluntarios abierta por la empresa.

Estos últimos anuncios coinciden de algún modo con la política de la Unión Ferroviaria, que descartó la posibilidad de realizar medidas de fuerza —"no estamos en condiciones"—, dijo Argüello— y en cambio se inclinó por pelear la concesión del Belgrano. En cambio, los señaleros aún se hallan en "estado de alerta y movilización" y todavía no resolvieron las medidas a adoptar. Resaltó que ya se formó una cooperativa de 400 trabajadores en el Taller Pérez de Rosario, con un primer contrato para arreglar 28 locomotoras, y que se intenta hacer lo mismo en Laguna Paiva (Junín).

—¿Los ferroviarios van a cobrar la indemnización al contado y en plata? —preguntó **Página/12** al ministro de Trabajo.

—No hay ninguna otra forma de cobrar una indemnización cuando se recibe un telegrama —afirmó Rodríguez, descartando así cualquier forma de reducción o reemplazo por bonos.

Sin embargo, los gremios habían protestado por la presión ejercida por Ferrocarriles para que los trabajadores se acogieran al sistema de retiro voluntario, en el que se les ofrecía el pago del 100 por ciento de la indemnización, mientras se advertía que quienes fueran despedidos recibirían sólo el 50 por ciento.

El dirigente señalero Raúl Epelbaum protestó porque los privados no toman a los despedidos. "Por ejemplo —indicó—, el Ferrocarril Roca tenía, por pliego de licitación, que tomar 1120 personas y hoy nos encontramos que sólo tienen 810 personas, o sea que le falta todavía completar planteles, y sin embargo están echando gente; en la línea Mitre, el nuevo Central Argentino, por pliego de licitación que tomó el 23 de diciembre de 1992, tiene que tomar 1800 personas y recién lleva tomadas 1100 personas, y si despedimos gente como lo está haciendo Ferrocarriles Argentinos, no sé si va a poder cubrir ese cupo."

Epelbaum precisó que "el dato que tenemos nosotros (es) de 21.474 compañeros que quedarían sobrantes en Ferrocarriles Argentinos" y "la verdad es que no son sobrantes, son necesitados". Según el señalero, "entre junio y julio, aproximadamente, ya van a estar todos despedidos".

Para el ministro Rodríguez, con todo, las cifras son alentadoras. "La magnitud se ha achicado —observó—. Empezamos hablando de 27.000 y ahora son 5000 y no sé cuántos serán en definitiva." El funcionario atribuyó tal "achique" a la "actitud inteligente de la organización" (por la Unión Ferroviaria) y a la tarea de su cartera.

La Unión Ferroviaria no se mostró dispuesta a protestar por los despidos. "Esto es una decisión del Poder Ejecutivo y lamentablemente es-



**José Pedraza de la Unión Ferroviaria. Protesta sin convicción. Pidió la concesión del Belgrano para paliar los despidos.**

capa a nuestro alcance", explicó el titular de la UF, Adolfo Argüello, para quien "esto no es responsabilidad ni de la UF ni de La Fraternidad (maquinistas), sino del Gobierno y de políticos que se hacen los simpáticos pero aprobaron en el Parlamento la reforma del Estado y la privatización de la empresa".

"Si siguen echando gente

—protestó—, las concesionarias privadas que se hagan cargo de los trenes no van a tener empleados para trabajar. No nos hacemos responsables de los problemas que surjan o, directamente, de la paralización de los servicios, porque en los próximos días no van a tener personal suficiente para cumplir las prestaciones."

## Nada mejor que los amigos

Apenas horas después del anunciado despido de 5 mil trabajadores del riel y montado en un Peugeot 405 azul con vidrios polarizados y antena de teléfono móvil, el sindicalista ferroviario José Pedraza fue uno de los primeros en llegar anoche al Ministerio de Trabajo. Allí, el "club de amigos" sindicales del Gobierno anunció junto al titular de la cartera su acto del 1º de Mayo, cuyo protagonista central será el presidente Menem y los ministros del gabinete. Se realizará el sábado luego de la Asamblea Legislativa. Previamente, en el Sindicato del Seguro 67 gremios que —según los organizadores— respaldan la política gubernamental tratarán de hacer una prueba de fuerza reuniendo a sus comisiones directivas y cuerpos de delegados.

Andrés Rodríguez (estatal), Alfredo Atanassof (municipal bonaerense), Rubén Pereyra (Obras Sanitarias), Rogelio Rodríguez (telefónicos), Pedro Goyeneche (textil) y el propio Pedraza llevaron la invitación y recibieron la seguridad de que Menem, Bauzá y los ministros Mazza, Rodríguez y Beliz estarán presentes. "Queremos dar una nueva propuesta de sindicalismo, que contenga la transformación y el cambio que está llevando a cabo el Gobierno nacional", dijo el estatal Rodríguez que resaltó que "para todos los trabajadores será importantísimo escuchar la palabra del compañero Menem".

## A "manual" bajo tierra

Pese a la disquisición técnica de Subterráneos de Buenos Aires, de que no habrá mil trescientos "despidos" sino mil trescientos "retiros voluntarios", en el marco de la reestructuración dispuesta por la firma privada Metrovías que ganó la concesión del servicio, los sindicalistas del sector no se sienten satisfechos. Su primera reacción fue anunciar un trabajo "a manual", que intensificaría las dificultades en la prestación que ya se registraron en las últimas horas.

Pablo Tonelli, gerente general de concesión y ampliación de Subterráneos, fue la voz oficial que explicó la distancia entre "despidos" y "retiros voluntarios". La empresa tiene actualmente unos 3400 agentes

que se reducirán por dos vías: una porción será absorbida por el ferrocarril urbano Urquiza y la restante se tendrá que ir con su indemnización bajo el brazo. "A partir de mayo y por espacio de 45 días se abre el registro de retiros", puntualizó.

En tanto, el plenario de delegados que sesionó en la Unión Tranviarios Automotor (UTA) evaluaba anoche la aplicación de un estricto trabajo a código que en la práctica implica la cancelación de muchos servicios por falta de condiciones de los trenes. En realidad, sólo falta la declaración formal porque cualquier usuario —por ejemplo de la línea D— conoce las interrupciones de servicio que se verificaron en los últimos dos días.

Este sábado  
**Página/12**  
EN LA  
**FERIA**

REPORTAJE ABIERTO A

JORGE LANATA  
OSVALDO SORIANO  
MIGUEL REP

19 hs.

Sala Juan Rulfo  
FERIA DEL LIBRO



Luego de la embestida de Cavallo y de las instrucciones de Fappiano, el fiscal subió la apuesta y acusó a sus críticos del Gobierno de querer frenar la investigación por el caso del Banco de Italia. Maiorano no descartó la posibilidad de abrirle un sumario en caso de que la jueza rechace su presentación. Romero Victorica abrió además un nuevo frente con los radicales.



Romero Victorica, el fiscal promovido por el Presidente, disparó contra Cavallo, Maiorano y Fappiano. El fiscal de la Casación recibió además nuevas críticas desde el radicalismo.

## CRITICAS A CAVALLO, MAIORANO Y FAPPIANO

# Romero Victorica se da cuerda

En apenas dos días, el fiscal Juan Martín Romero Victorica —uno de los hombres de la Justicia más cercanos al Presidente— se convirtió en un durísimo crítico de varios funcionarios, a raíz de la embestida que recibió por su actuación en el caso de la venta del Banco de Italia. “Hay mucha gente interesada en que esto no se trabaje, que no se investigue, porque estamos atrás de operaciones de mafiosos”, aseguró ayer, luego de criticar directamente a los ministros Domingo Cavallo y Jorge Maiorano, y al procurador Os-

car Fappiano. Maiorano intentó mediar en la situación y aseguró que “cada uno deberá hacerse responsable de sus dichos”, pero admitió que en caso de que la presentación de Romero Victorica sea rechazada por la jueza interviniente “podría sustanciarse un sumario” para investigar lo hecho por el fiscal.

Lejos de distender la situación luego de la andanada que recibió anteayer de parte del ministro Cavallo, que tuvo el visto bueno presidencial, Romero Victorica no sólo ratificó todos sus dichos sino que acusó a los

hombres del Gobierno de intentar parar la investigación y proteger a los presuntos culpables. El fiscal se quejó porque Fappiano “tendría que haber reaccionado como reaccioné yo, porque él es el jefe del ministerio público”. En realidad, Fappiano ya había dado a conocer su postura, cuando difundió las instrucciones dadas a los fiscales —que llevan fecha del lunes pasado— por las cuales les reclamó que respetaran puntillosamente las respectivas jurisdicciones.

Aunque Maiorano intentó explicar que no había “contemporaneidad”

entre las instrucciones a los fiscales y la denuncia de Romero Victorica, lo cierto es que Fappiano intentó limitar el accionar del fiscal, ya que la acusación que él presentó ante la jueza María Servini de Cubría corresponde a una causa que llevaba adelante otro fiscal. Romero Victorica explicó ayer que “el fiscal de esa causa estaba con licencia, o sea que no había fiscales. Pero después apareció algún fiscal, creo que Jorge Ballesteros. Pero cuando yo hice la denuncia la causa estaba quietita, paradita, no se trabajaba, hasta que explotó el escándalo de Italia”.

El Gobierno intentó bajar ayer el tono de la polémica que se generó a raíz de la respuesta de Cavallo a Romero Victorica y Maiorano se convirtió en el vocero de esa posición al argumentar que “en un momento en que se aquietan demasiado las voces, lo más prudente es aquietar los ánimos, serenar los espíritus y dejar que actúe la Justicia”. Esta es una polémica que no le hace bien a nadie, y sobre todo a la Justicia”. Maiorano se cuidó de aclarar que él, como ministro del área, no podía “tomar partido por nadie”, pero Romero Victorica no se mostró dispuesto a escuchar ese tono conciliador y sostuvo que tanto Maiorano como Fappiano debían dejarlo actuar “en forma independiente”.

“Estoy pidiendo que nos den una ley del ministerio público, sería interesante que los ministros políticos, los diputados y senadores, alguna vez nos den independencia en serio, porque ahora dependemos del Poder Ejecutivo”, dijo el fiscal que recibió el apoyo explícito del Presidente para su nombramiento.

Romero Victorica dijo desconocer la resolución de Fappiano dando instrucciones a los fiscales, aseguró que “no me ha notificado de nada, me enteré por los diarios” y amplió sus incriminaciones a los ex funcionarios del gobierno radical señalando que “acá hay BCCI, Ghaith Pharaon, tráfico internacional de armas, P2 y Banca Nazionale del Lavoro” (ver esta misma página). Cuando le consultaron por las declaraciones de Cavallo acusándolo de “vedettismo”, Romero Victorica fue contundente: “Ah... ¡mira quién habla!”.

## El radicalismo a dos voces

“Si un día, alguien secuestrara al fiscal Romero Victorica, la figura penal sería abigotado. Este hombre está más cerca del reino animal que del humano. No voy a tomar en serio sus imputaciones”. Raúl Alconada Sempé fue vicecanciller de Raúl Alfonsín y lo apodanó “el mudo”, pero ayer desmintió ese apelativo con reiteradas ironías para recalificar la enésima denuncia de Juan Romero Victorica contra ex funcionarios radicales. Esta vez, el fiscal sugirió que Alconada Sempé y Jesús Rodríguez —ex ministro de Economía, ex diputado y ahora precandidato a legislador— podrían estar involucrados en un caso de tráfico de armas y que “habrían mentido” en una declaración solicitada por el Senado norteamericano. Rodríguez reclamó al presidente Menem la renuncia “de este funcionario que no puede durar un minuto más en su puesto para la salud de la República”.

En una confusa declaración radial, Romero Victorica aseguró que ambos dirigentes radicales habían sido citados por la Comisión de narcotráf-

fico del Senado de los Estados Unidos para testimoniar sobre “importantes documentos relacionados con el tráfico de armas” y que tanto Rodríguez como Alconada Sempé habían “desviado el objetivo del interrogatorio”. Agregó, incluso, que todo el tema resulta de “la conexión BCCI-Pharaon-Banco de Italia-Banca Nazionale del Lavoro”. Ghaith Pharaon era uno de los principales accionistas del Banco de Crédito y Comercio Internacional (BCCI), acusado de lavar dinero proveniente del narcotráfico. Romero Victorica dijo que no puede dar mayores precisiones porque está trabajando sobre las declaraciones de los dirigentes radicales.

Jesús Rodríguez replicó punto por punto la versión, excepto en lo referido a la invitación cursada por el Senado norteamericano. “Efectivamente, estuve en agosto de 1991, pero para declarar sobre cuestiones de narcotráfico vinculadas al actual gobierno menemista. No por las fantasías que lucubra Romero Victorica. Me invitaron especialmente porque yo era diputado y había presen-

tado pedidos de informes al Ejecutivo para que aclarara las razones que motivaron al entonces vicepresidente Eduardo Duhalde a nombrar en la Aduana a Ibrahim Al Ibrahim (ex marido de Amira Yoma, prófugo en la causa conocida como Yomagate). También pregunté por qué el presidente Menem dijo en forma pública que intervino personalmente para destruir cuestiones referidas a la instalación del Hotel Hyatt, en la Capital Federal. Los norteamericanos no entendían como un pedido de informes referido a delitos de narcotráfico no tenía respuesta del Gobierno”, abundó el dirigente alfonsínista. El principal financista del Hyatt fue, precisamente, Ghaith Pharaon, mencionado en el alegato de Victorica.

Al unísono con Rodríguez, Alconada Sempé demandó a Menem la cesantía del fiscal de la Casación. Los radicales recordaron que el Senado le negó acuerdo para integrarse como camarista a ese fuero y resaltaron que también Domingo Cavallo manifestó la “irresponsabilidad” de todas las acusaciones que lanzó Romero Victorica en las últimas horas. “Jesús ya explicó los aspectos técnicos. Yo sólo puedo decir, citando a don Luis Gimenez De Azúa (pensador español) que he visto el milagro: con gran esfuerzo, el señor Romero Victorica ha conseguido imitar el sonido de la voz humana. Lo felicito. Es todo un logro”, satirizó Raúl Alconada Sempé.

## Samid,

(Por Ernesto Muro) Pasado mañana, 1º de mayo, caducará en la Cámara de Diputados el pedido de desafuero contra el legislador peronista Manuel Samid, que presentó el juez federal de Morón, Gerardo Larrañabe, para poder tomarle declaración en una causa penal por la tenencia de un auto mellizo con papeles falsos. El expediente duerme desde agosto de 1992 en la Comisión de Asuntos Constitucionales, la misma donde mora desde hace un año el caso del diputrucho, en el cual Samid es el principal acusado porque un asesor suyo, Juan Kennan, sin ser diputado dio quórum y votó la ley de privatización de Gas del Estado.

En realidad, Samid quiere declarar por escrito, amparándose en sus fueros parlamentarios. Pero el juez pretende tomarle una ampliación de la declaración que realizó cuando fue detenido por la policía en agosto de 1987.

En su declaración, Samid adujo que había comprado el auto —una cupé Ford Sierra, patente B 2.004.205— sin saber que no tenía los papeles en regla. Dijo que a fines de 1986 vio estacionado el auto de márras y mientras admiraba el vehículo “un gordito de tez blanca, mediana estatura”, lo encaró: “¿Te

# EGOISTA



MENEM LOGRO LA REELECCION

# SI DEL SENADO

Eduardo Menem fue ratificado como titular del Senado y Oraldo Britos, del grupo "rebelde", fue reelegido como vicepresidente. La votación, sin embargo, no representó el fin del conflicto interno en el bloque oficialista, que ahora se reflejará en la disputa por el manejo de las principales comisiones de la Cámara alta.

levantaron la mano por Molinas, lo cual fue explicado jocosamente por un legislador de su sector: "Es que todos estamos autorizados a espiar a los otros, pero algunos se quedan". La explicación oficial, sin embargo, dice que en el tema del presidente del bloque los nueve rebeldes no pensaban presentar batalla y concurrió una delegación a pedir simplemente que se postergara el asunto, junto con la discusión del tema de las comisiones, por un mes más. Por eso hubo una cierta libertad de acción, manifestada también por la actitud de José Bordón, que se fue a cumplir con otro compromiso y dejó constancia de que adhería a lo que decidiera la mayoría (es decir los 15), en aras de la unidad.

Pero al margen de las explicaciones, lo cierto es que Cafiero se encontró extrañamente sólo en medio del campo adversario, y su sensación quizá se hizo más notoria cuando los 15 arrancaron con la marcha peronista y —aparentando una broma— varios lo apuntaban con el dedo mientras cantaban.

Para el sector rebelde, una puja a

fondo valdrá la pena con otros temas como el de la integración de las comisiones, donde probablemente volverá a aflorar la existencia de hecho de dos sectores y la amenaza rebelde de dilucidar las controversias en el recinto, donde se apoyarían en las bancadas radicales y provinciales, con las cuales constituyen teóricamente la mayoría de la Cámara. La amenaza de votar con la oposición es la carta ganadora con la cual los rebeldes empujan el inferior número que tienen dentro del bloque. Ya quedó demostrado en el caso de Alicia Saadi, cuando perdieron la votación interna, pero ganaron la pulsera en el recinto sin que hayan tenido que negociar con sus compañeros.

De hecho, la elección de Molinas, "con carácter definitivo", tal cual apuntó Carlos Juárez, no significa más que el control formal de la bancada por parte de los 15. "La elección de Molinas nació de un acto arbitrario y a mí no me obliga", sentenció ayer Rodríguez Saa, el más duro del grupo rebelde. El argumento del puntano fue que sus rivales impusieron la votación sin contemplaciones de la unidad del bloque ni de la cordialidad con que hasta ahora siempre se manejaron las disputas internas. Algo así reconoció Augusto Alasino en sus discusiones con un senador rebelde: "No puede ser, nos van ganando 3 a 0 y si elegimos a Britos sin ninguna condición a favor nuestro, ya es goleada". El particular lenguaje del entrerriano sinceró la visión de casi todos los 15, que se animaron a estirar la cuerda previendo que no iba a haber resistencia seria de sus rivales. Pero al igual que cuando ganaron la votación sobre el caso Saadi, que originó la crisis actual, quedó la sensación de que los 15 aumentaron los resquemores. Al margen de algunos realineamientos que se podrían producir (Romero, Vaca) o de la postura de Rodríguez Saa que parece ir más allá del grupo, los nueve se mostraron bastante unidos. Ahora se abre un compás de

negociaciones, a las que nadie augura buen destino si en el medio caen leyes importantes, como las de Previsión (Britos anunció que se tomará todo el tiempo necesario para estudiarla), o el pliego de Granillo Ocampo, frente al cual Cafiero y Bordón con seguridad presentarán fuerte resistencia.



El hermano del Presidente, feliz con su reelección.

Alejandro Amador

Rodríguez Saa no participó de la votación y faltaron aplausos.

SORTEO DEL 28/4/93. FISCALIZADO POR LA ESCRIBANIA GENERAL DEL GOBIERNO DE LA NACION.

## LoterIVA

ESTOS SON LOS GANADORES DE ESTA SEMANA

1er Premio de \$ 18.000.-

CAROLINA ESTELA DNI 23.351.944 Martínez (Bs.As.)

2do Premio de \$ 8.000.-

EDITH L. TRENTY DNI 3.104.574 La Plata (Bs.As.)

40 Premios de \$ 1.000.-

ANTONIO R. DEJENARO	CI 5.981.619	Capital Federal	ESTHER GARCIA	CI 3.898.599	Capital Federal
CELIA ELEBA SANCHEZ	DNI 2.963.278	Córdoba	HILDA GAZZO	CI 5.655.880	Capital Federal
MARIA CLARA VILLEGAS	DNI 1.746.608	La Plata (Bs.As.)	MARIA A. FIANOTTI	DNI 14.951.602	Capital Federal
N. I. GARRIN de FAUCETA	DNI 2.969.544	San Nicolás (Bs.As.)	MARIA L. SANTARCINI	DNI 20.694.174	Capital Federal
LUCIA ELENA M. MACIAS	DNI 13.807.526	Capital Federal	ENCARNACION FINTOS	LC 5.372.588	Paraná (Entre Ríos)
AIDA L. de MANDOLES	DNI 9.288.975	Alto Alberdi (Cba.)	JORGE G. NOCETI	DNI 17.744.633	La Rioja
FELIPE A. PIÑERO	LC 2.834.364	Córdoba	ROSA CLAUDIA ZYSMAN	DNI 14.464.939	Capital Federal
DELIA ROSARIO IBÁÑEZ	LC 6.391.996	S. M. de Tucumán	OSCAR R. MENDEZ	LE 5.846.766	Paraná (Entre Ríos)
A. R. SANCHEZ de ADAMO	DNI 10.122.526	Capital Federal	CELIA SITINSKY	DNI 27.727	Capital Federal
ANA MARIA BAZAN	DNI 16.501.871	Córdoba	VIOLETA A. C. CHAVEZ	CI 5.297.337	Olivos (Bs.As.)
NORMA B. F. LENUINA	DNI 14.225.291	Tucumán	ELSA M. de MORENO	LC 8.981.504	Tucumán
CARLOS MIRANDA	CI 7.743.267	Lanús (Bs.As.)	CARLOS A. GONZALEZ	DNI 16.941.809	Lobería (Bs.As.)
JUAN M. TRUERA	CI 5.596.291	Capital Federal	MARIA ELENA BONATO	DNI 13.876.450	Capital Federal
ANCE ILU	DNI 20.533.176	Gral. Roca (Río Negro)	JUAN M. GONZALEZ	LE 5.641.166	S. Luis del Palmar (Cba.)
STELLA M. CALANDRA	DNI 18.436.772	Capital Federal	ANDREA COUGET	DNI 13.250.899	Capital Federal
JUAN C. COLOMBANO	CI 1.662.947	Martínez (Bs.As.)	SERGIA PASCUA	DNI 1.292.733	Lanús (Bs.As.)
PIRIL L. L. de PETRACCA	DNI 11.175.863	Santos Lugares (Bs.As.)	CRISTINA M. PADULA	DNI 11.299.860	Capital Federal
MARIANO P. JAMES	DNI 17.802.748	Capital Federal	CELSO CASAL	DNI 92.755.908	Trespartes (Bs.As.)
ANTONIO A. CARDOZO	DNI 18.619.860	Moreno (Bs.As.)	JUAN GIESUMARIA	CI 2.289.433	Capital Federal
GLADYS B. SUELDO	DNI 3.937.401	Paraná (Entre Ríos)	J. CECILIA PEREZ	DNI 5.621.517	Mar del Plata (Bs.As.)

Premio a Comerciante \$ 5.000.-

DICOMSE

Alaina 2676, Capital Federal

IMPORTANTE

Y ESTA ES LA FORMA EN QUE LA DGI AYUDA A QUE NO LE ROBEN

Cada vez que Ud. pide una factura o ticket por las compras que hace o por los servicios que contrata, no solo está posibilitando su participación en LoterIVA sino que —quizás sin saberlo— está ayudando a la DGI en su lucha contra la evasión.

Por su parte, la DGI, después de cada sorteo de LoterIVA, extrae 1.500 sobres más, al azar, que son girados a las áreas de Fiscalización para el control de los emisores de las facturas o tickets contenidos en los mismos.

Esta es la forma en que la DGI lo ayuda a Ud.

DGI

NO DEJE QUE LE ROBEN.  
EXIJA SIEMPRE SU FACTURA!



## a punto de salvarse

gusta Turco? Está en venta". El gordito, quien no era el propietario pero tenía la autorización del titular Osvaldo Oscar Porini para negociar, convino con el político un precio de 18.700.000 australes; un valor muy bajo que se explicaba porque Porini "estaba ahorcado y tenía serias deudas".

El 6 de enero de 1987, Samid se convirtió en el feliz propietario de la cupé Sierra. El traspaso legal se firmó en una escribanía de la calle Belgrano, en Ramos Mejía. La cédula verde estaba a nombre de Porini, domiciliado en Avellaneda 133, de Mar del Plata, detalle que justificaba que otra persona lo vendiera en su nombre.

El problema se generó con la denuncia por el robo de ese automóvil que realizó Alberto Miodyk. Cuando la policía localizó el vehículo se inició una causa en el juzgado criminal N° 20, a cargo de Eduardo Mugaburu. Pero como el presunto titular es marplatense la causa fue girada al juez de esa ciudad Eduardo Pettigiani —actual secretario de Gobierno bonaerense—, quien se declaró incompetente en noviembre de 1991, cuando Samid ya era diputado, y remitió el expediente a Larram-bere.

La pericia, finalmente, demostró

que el título de propiedad de Samid era falso, por lo que el juez intentó tomarle declaración al diputado.

Cuando el magistrado solicitó la suspensión de los fueros de Samid, su pedido fue girado erróneamente a la Comisión de Juicio Político, en lugar de ir a la de Asuntos Constitucionales, con la consiguiente demora del trámite.

Mientras toda esta historia judicial se desarrollaba silenciosamente, Samid saltó a la fama a raíz del caso del diputrucho. El legislador, en realidad, cubrió estoicamente a su bloque ante el escándalo. La comisión investigadora descargó sobre él toda la responsabilidad, pese a que el expediente que levantó está plenamente demostrado —incluso en la declaración oficial de la bancada justicialista— que en aquella ocasión hubo 128 diputados legítimos presentes. Para llegar al quórum de 130 se necesitaron dos diputruchos, a pesar de que los investigadores lo descartaron expresamente. El caso permanece sin solución porque el oficialismo impuso un dictamen que recomienda sólo una sanción menor para Samid. Casi una devolución de atenciones por el cerrado silencio que mantuvo el diputado, aunque tal vez, si se observa el destino que tuvo el caso del auto truco, no haya sido la única.



## De entrada, cambios

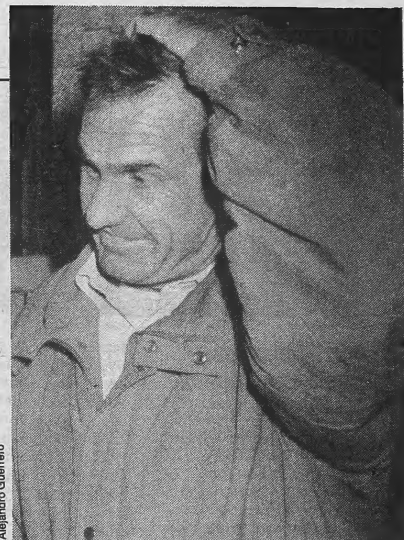
Antes de que el Congreso comience a tratar la reforma política que impulsa el Ministerio del Interior para la Capital Federal, el secretario de Asuntos Institucionales de la cartera, Abel Fleitas Ortiz de Rozas, anunció ayer que "decidimos modificar" el método de elección de los representantes (concejales en la actualidad), "e implantar un sistema mixto: dos representantes por barrio y una lista de otros 15 por el conjunto de los distritos". La iniciativa original —que contemplaba únicamente la elección de tres representantes por cada circunscripción— fue modificada a raíz del reclamo de los partidos minoritarios, que se quejaban porque el método no les daría oportunidad de representación alguna. El planteo fue apoyado además por el radicalismo durante una reunión que Ortiz de Rozas mantuvo ayer con dirigentes de todos los partidos con representación en el Concejo Deliberante, al término de la cual el funcionario anunció la modificación. Ortiz de Rozas se refirió también a las recientes declaraciones del senador Eduardo Menem, quien consideró que la elección directa del intendente de la Capital debía implementarse a través de la reforma constitucional y no por ley: "La opinión del senador Menem es muy estimable, ya que está apoyada en un sólido conocimiento y experiencia doctrinaria, pero la ciudadanía, en su mayoría, está de acuerdo con que la elección directa se imponga por ley, sin tener que esperar a que se concrete la reforma de la Constitución", señaló el funcionario de Interior. Ortiz de Rozas agregó que aunque "el Ministerio optó por una decisión distinta, dirigida a la elección directa aún sin reforma, sería deseable que después se incorporase a la Constitución".

Reutemann pasó de extrapartidario a hombre fuerte del PJ. Usandizaga va por la revancha.

El gobernador se postula para la presidencia del PJ provincial y va con listas de candidatos propios frente a una atomizada oposición interna. Usandizaga, en alianza con Cáceres, compite para ser diputado nacional.



Alberto Reutemann



Horacio Usandizaga

# Reutemann y Usandizaga, los top de las internas en Santa Fe

El radical santafesino Horacio Usandizaga intentará buscar el próximo 3 de octubre la revancha de la pelea que en 1991 Carlos Reutemann le ganó por poco. Usandizaga encabeza personalmente la lista de diputados nacionales que tiene las mayores posibilidades de ganar en las elecciones internas del radicalismo y Reutemann respalda, como candidato a presidente del PJ santafesino, a la lista mayoritaria del justicialismo local, que encabezará el diputado nacional Oscar Lambert. La decisión de Usandizaga de postularse como candidato y la de Reutemann de formalizar su control sobre el PJ fueron oficializadas en la noche del martes, con el cierre de listas para los comicios internos de cada partido. Usandizaga deberá todavía vencer a una alianza entre el ex alfonsínista Ernesto De Mattia y el delarruista Raúl Zuza. Reutemann deberá validar títulos frente a un archipiélago de agrupaciones muy débiles, que reflejan lo que quedó del peronismo.

La interna del radicalismo santafesino refleja, a su manera, los extraños caminos que tomó el caleidoscopio radical en todo el país tras la aparición de Fernando de la Rúa en la interna grande. Los dos referentes históricos eran el ultraalfonsínista Luis "Changuí" Cáceres y el propio Usandizaga, el más duro antialfonsínista de los que se alineaban con Eduardo Angeloz. Alfonsín había calificado a Usandizaga como "el enano fascista del radicalismo" y Cáceres había dicho que "con este tipo no me siento ni a tomar un café". Luego de la derrota de Usandizaga llegó la hora de la autocrítica. Y así como Raúl Alfonsín arregló con Posse en territorio bonaerense, los santafesinos explicaron que el enfrentamiento interno los había debilitado frente al peronismo y se acercaron. En esta interna se les acopló además el alfonsínismo disidente de Adolfo Sturbin.

Pero en todo el periplo hubo desprendimientos. A Usandizaga se le fue Raúl Zuza, que era su mano de

recha, y según quienes los frecuentaban en esos tiempos, el inspirador de tanto antialfonsinismo. Luego de la derrota de Usandizaga, Zuza abandonó el barco y se referenció con Fernando de la Rúa a nivel nacional. En esta interna se le unió además el intendente de Venado Tuerto, Ernesto De Mattia, de origen changuicacerista, vinculado con Federico Storani a nivel nacional. La alianza reproduce el encuentro entre Storani y De la Rúa en la provincia de Buenos Aires. Para enfrentar a Usandizaga, este sector ungió a Raúl Bacilini, senador provincial rosarino, como primer candidato a diputado.

Reutemann confirmó, por su parte, en el cierre de las listas, que es el nuevo dueño del peronismo provincial. Todos los otros grupos del PJ local intentaron hasta último momento unirse para enfrentar al reutemismo, pero las gestiones fracasaron y quedaron cuatro débiles sectores opositores. Uno está orientado por Alberto Kohan, operador de Carlos Menem, y apuesta sus fichas

a su candidatura a senador nacional. Ayer, las redacciones de los diarios locales recibieron la versión de que Kohan, tras su virtual fracaso en la interna santafesina, recibiría un destino similar al de Raúl Granillo Ocampo, también frustrado en su desembarco en la Capital Federal. Otras dos agrupaciones son las conducidas por el ex gobernador José María Vernet y por Edgar López, hombre proveniente del riñón del sector de Víctor Reviglio, otro ex gobernador. El cuarto grupo está orientado por el viejo ex senador Celestino Marini, se llama Fe en Perón y acusa al gobierno nacional de "entreguista" y "traidor" a los idearios del movimiento peronista.

La división entre los cuatro sectores extraños al reutemismo puede facilitar que el gobernador, originariamente extrapartidario, se quede con la mayoría y la minoría en el distrito. Reutemann se postula para presidir el PJ e impulsa como vice a su vicegobernador Miguel Ángel Robles.

## EGOISTA

**RADIO KOMBI AL INSTANTE**

La agilidad del Radio Taxi.  
El confort del Remise.  
La capacidad de la Kombi.  
Un nuevo servicio para usted, el turismo y las empresas.

J.D.Perón 3637 Cap. Tel: 87-0966 / 87-8031 / 862-9744



Ing. Químico  
**ALFREDO GONZALEZ**

**Detenido-Desaparecido el 4/3/1978 en Posadas, Misiones.**

En tu cumpleaños y como todos los años  
estás con nosotros.  
Tu mamá, tus hermanos, tus sobrinos y tus  
sobrinos-nietos no olvidaremos.

## PROBLEMAS CON LA LEGISLATURA

# Corrientes no es cosa juzgada

(Por Daniel Casas) La situación de inestabilidad que soportan los miembros del Poder Judicial de Corrientes amenaza con hacer ingresar a esa provincia en una nueva zona de turbulencia. El Senado provincial y la intervención federal que conduce Ideler Tonelli están en medio de una negociación por la aprobación de los plegios de una veintena de magistrados que fueron designados en comisión durante el reinado de Claudia Bello. En esta puja —según dejaron trascender algunos legisladores— recibieron presiones de funcionarios de segundo orden del Ministerio del Interior, quienes como al pasar dejaron flotando la amenaza de que si no aprueban esos plegios se podría volver a intervenir el Poder Legislativo. La especie fue desmentida por la cartera política y sorprendió a los funcionarios de la intervención, quienes aseguraron que "si se les ocurre hacer semejante barbaridad, Tonelli pega un portazo y se vuelve a su casa".

La negociación sobre los jueces no parece fácil. Según voceros de la intervención, "la pretensión de los senadores del Pacto, sobre todo de algunos liberales, es demasiado elevada, porque pretenden que la totalidad de los jueces que fueron removidos por la gestión de Claudia Bello vuelvan a sus cargos. Nosotros —agregaron— podemos llegar a ne-

gociar tres o cuatro nombres, pero de ninguna manera a la totalidad". En el Senado provincial el argumento es que "apenas sean aprobados los plegios de los magistrados que nombró la Bello, los jueces que fueron cesanteados iniciarán querrelas por despido sin causa, y llevan todas las de ganar, porque cuando fueron removidos la única explicación que figuraba en el decreto era que esa decisión estaba dentro de las atribuciones de la intervención".

De todos modos, a pesar de la trascendencia que pueda alcanzar esta pulseada por los jueces, a cinco meses de las elecciones no parece razonable que desde la Casa Rosada se decida una nueva embestida contra la Legislatura correntina. Si la veldad amenaza que recibieron algunos senadores se concretara, la renuncia de Tonelli sería inmediata y traería aparejada una situación poco cómoda para el ministro del Interior, Gustavo Beliz, quien con la designación del ex ministro del radicalismo en Corrientes intentó recomponer su imagen, afectada por el escandaloso desenlace de la crisis que le costó el cargo a Bello.

En tanto, el justicialismo provincial se desvela haciendo planes para frenar la candidatura del chamamecer Antonio Tarragó Ros, quien todavía no dio una respuesta definiti-

va al mandatario bonaerense, Eduardo Duhalde, promotor de su aterrizaje en la política. Al margen de un sondeo que realizó el encuestólogo Julio Aurelio, que no daría tan buen pronóstico para el músico como se pensó en un principio, el argumento más firme en su contra es que no tiene los tres años de residencia permanente previos a la elección que exige el artículo 99 de la Constitución correntina. Además, todavía está fresca la jurisprudencia sentada en 1991 contra el ex gobernador del Chaco durante la dictadura, coronel José David Ruiz Palacios, quien no pudo postularse a la gobernación chagüense porque le faltaban apenas tres meses para completar el mínimo de residencia.

Tarragó Ros está muy tentado de aceptar, pero antes de dar una respuesta definitiva a Duhalde se propone visitar algunos puntos del interior de su provincia. No obstante, el tema de la residencia no deja de preocuparlo porque, como ha venido sucediendo desde que se desató la larga crisis correntina, el tema podría terminar en la Corte Suprema de Justicia —previo paso por el Superior Tribunal provincial— y convertirse en uno más de los tantos escándalos jurídico-políticos que condicionaron la gestión menemista. Y para el cantante popular esto no resulta demasiado atractivo.



MENEM, CON AYLWIN, SOBRE SPINOZA MELO

# "Mi amistad ha desaparecido"

En un encuentro con su par chileno, Menem tomó distancia del ex embajador argentino en ese país, Spinoza Melo.

El presidente Carlos Menem se reunió con su par chileno, Patricio Aylwin, en Posesión, una ciudad de doscientos habitantes ubicada en el sur de Chile, a sólo tres kilómetros de la frontera con la Argentina. El escenario austral elegido para resaltar los esfuerzos de integración bilateral no pudo, sin embargo, congelar la polémica desatada tras la publicación de un libro sobre el ex embajador argentino en Chile, Oscar Spinoza Melo, que salpicó también al designado embajador chileno en ese país, el actual vicescanciller Edmundo Vargas Carreño. "Me repugna este tipo de cosas", sintió Menem durante la conferencia de prensa que brindó junto a Aylwin. En el mismo tono, el presidente argentino eludió referirse al complejo trámite parlamentario que postergó la ratificación del diferendo limítrofe con Chile por los Hielos Continentales y resolvió que "hace tiempo que están derretidos".

El día había transcurrido sin sorpresas hasta que llegó la hora de la conferencia de prensa y Menem no pudo eludir una pregunta sobre el desempeño de Spinoza Melo como embajador argentino en Chile. Spinoza Melo había llegado a su destino con la bendición de Menem, quien ofició de padrino en la boda del diplomático un día antes de que éste aterrizara en Santiago. Cuando Spinoza Melo debió abandonar su cargo porque el político derechista chileno Julio Dittborn lo acusó de extorsión, Menem se mantuvo en silencio, pero dejó caer sobre su amigo un sumario de la Cancillería. Y el tiro de gracia llegó ayer, cuando Menem afirmó que "la amistad que pudiera haber tenido con el ex embajador prácticamente ha desaparecido".

De todas maneras, Menem no se privó de criticar el libro *Impunidad diplomática*, del periodista chileno Francisco Martorell, donde Spinoza Melo aparece como el organizador de fiestas orgiásticas en la embajada argentina. El libro salpicó a lo más granado de la clase alta chilena, presuntos participantes de las fiestas y posteriores víctimas de una extorsión urdida por Spinoza Melo. Su circulación se prohibió en Chile, pero se publicó en la Argentina. En el libro se menciona a Menem como invitado a una reunión con jóvenes damas de compañía organizada por su ahora ex amigo Spinoza Melo. En la conferencia de prensa Menem obvió los detalles y simplemente afirmó que "es generoso llamar a eso un libro, es simplemente un libelo". Un adjetivo similar al que había utilizado días atrás el canciller chileno, Enrique Silva Cimma, para desestimar el párrafo en el que se vinculaba al designado embajador de ese país en la Argentina, Vargas Carreño, como un colaborador del servicio de inteligencia del dictador Augusto Pinochet.

En cuanto a la solicitud de un grupo de parlamentarios chilenos para que se investigue a fondo la muerte de dos campesinos chilenos a manos de la Gendarmería argentina en una zona fronteriza, Menem admitió que había tratado el tema "con el amigo presidente" Aylwin. El argentino aseguró que había recibido el pedido y que procedería a prestar toda la información que se requiera del otro lado de la frontera "porque nos interesa que se llegue rápidamente a

la terminación de este proceso con la sentencia que corresponda".

Temprano por la mañana, el presidente Menem había aterrizado en Río Gallegos en compañía del gobernador de Tierra del Fuego, José Estabillio, y del vicescanciller Fernando Petrella, en reemplazo de Guido Di Tella. El canciller debió abordar el avión pero una gripe le impidió viajar. Desde Río Gallegos, Menem y Petrella volaron a Posesión, donde fueron recibidos por Aylwin y el canciller Silva Cimma. Los mandatarios cumplieron con las reglas del protocolo y se trasladaron al complejo Cóndor, un establecimiento de explotación de hidrocarburos donde trabajan alrededor de 140 obreros de la concesionaria petrolera Pérez Compac.

En el complejo Cóndor, Menem y Aylwin aprovecharon para posar juntos en una foto frente a las escalinatas del monumento al general Mosconi, el pionero de la explotación petrolera en la Argentina. Con la imagen, los presidentes buscaron simbolizar el mecanismo por el cual un grupo de empresas chilenas explota petróleo sobre el mar territorial argentino. En palabras de Menem: "Esta es tecnología chilena, capacidad chilena y trabajo chileno puestos al servicio de la explotación de riquezas de la República Argentina".

Cuando regresaron a Posesión, los mandatarios se reunieron para analizar la marcha de las relaciones bilaterales y las cuestiones limítrofes pendientes. Al término del encuentro, Menem anunció que a fines de este año "o a más tardar en febrero del que viene" quedará inaugurado el gasoducto que unirá la provincia de Neuquén con la XII región chilena de Magallanes. Después del anuncio, Aylwin se entusiasmó y afirmó: "Vamos avanzando en la ruta que nos sugirió Su Santidad Juan Pablo II y que se expresó en el Tratado de Paz y Amistad entre la Argentina y Chile". Cuando se hizo explícita la referencia al Beagle, que amenazó con enfrentar a los dos países en un conflicto bélico, los mandatarios coincidieron al unísono en que "la nueva ruta" significaba profundizar las relaciones bilaterales "por encima de las diferencias del pasado".



Carlos Menem se reunió con Aylwin en el Sur.

## Opinión

Por Martín Granovsky

## El suicidio de Jorge Romero

Jorge Romero, El Negro, ex vicescanciller económico del gobierno de Raúl Alfonsín y presidente de la Fundación Colloquium, se mató ayer de un tiro, en su casa de Martínez, deprimido por la quiebra de la Fundación, que había presentado el día anterior.

Conoció a Romero en 1984, y lo traté con intermitencias en los últimos nueve años. Era muchas cosas al mismo tiempo: eufórico, depresivo, generoso, culpógeno, inteligente, ingenuo, intuitivo, autoritario, capaz de abrir su juego, incapaz de pasar desapercibido y, sobre todo, incesantemente creativo y apostador siempre fuerte, con sangre y garra, en cualquier cosa que hiciera.

Romero fue el "inventor" de la integración con Brasil y el principal motor de las negociaciones con Itamaraty. También fue coautor del Consenso de Cartagena con Brasil, Venezuela y México, sobre la deuda externa.

Tras varios años en Washington como asesor en el BID, regresó a Buenos Aires convertido en promotor de visitantes famosos. El primero fue Alvin Toffler. El último, Mijail Gorbachov.

Un día de noviembre de 1992 me llamó por una de las doce líneas de teléfono que lo mantenían enchufado 24 horas por 24 con el mundo. "Voy a traer a Gorbachov a la Argentina. ¿Querés hacerle la primera entrevista en Moscú?"

Compartimos diez días en Rusia, yo esperando la entrevista, él organizando, con su computadora portátil a cuestas y sus tres horas de sueño, el viaje de Gorbachov por América latina. Para Romero era la perspectiva de un gran negocio —tal vez, representar a Gorbachov en todo el mundo y montarle un programa de televisión— y, más que eso, la asociación intelectual con un símbolo famoso que combinara modernidad y política social, mercado y Estado. "Esto es tan divertido que lo haría aunque tuviera que pagar guita yo", recuerdo que me dijo.

El viaje de Gorbachov fue una catástrofe financiera. Romero quebró. Muchos creímos que podría remontar la crisis financiera, pero jamás imaginamos que un fracaso lo golpearía tan fuerte. Como decíamos en broma en Moscú, un gran abrazo, tovarich Negro.

## Página/12

EN MAR DEL PLATA  
Tel/Fax (023) 2-5194

## ARMADOR/A EN PANTALLA

CON EXPERIENCIA  
EN PAGE-MAKER,  
VENTURA,  
QUARKXPRESS

Presentarse hoy y mañana a partir de  
las 14 en 25 de Mayo 266 -Córdoba-

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS  
SECRETARIA DE POSGRADO

## CURSO

## PLANEAMIENTO ESTRATEGICO Y TECNOLOGIA INFORMATICA

Cómo lograr un mayor aprovechamiento del potencial que ofrece la tecnología informática en la gestión empresarial.

Docentes a cargo:  
Dr. Raúl SAROKA  
Dr. Alberto LEVY

## Duración:

Del 19 de mayo al 7 de julio de 1993  
miércoles de 14 a 18 horas

## Informes e inscripción:

Av. Córdoba 2122 - 2º piso - Capital Federal  
Tel. 49-3468/0353/4107 Fax 49-5724  
de 10 a 12 y de 16.30 a 19.30 hs.

## Camilión cree en un acuerdo

El ministro de Defensa, Oscar Camilión, admitió ayer la posibilidad de alcanzar un pronto entendimiento con Economía, que permita superar los problemas presupuestarios de las Fuerzas Armadas. El titular de Defensa reveló que "estamos muy cerca de un acuerdo" con las autoridades de Hacienda luego de reunirse con los mandos de la Prefectura Naval, para analizar las necesidades de esa fuerza. Camilión explicó que "nosotros vamos a tener la ejecución presupuestaria de acuerdo con las necesidades de las fuerzas", aunque no precisó si ese manejo evitará la reducción del 10 por ciento en el presupuesto de su área, como estableció el decreto 408 aplicable a todos los ministerios. No obstante reconoció que "cada ministerio tiene, si se revisan bien las cosas, gastos superfluos. El problema es saber qué quiere decir superfluo" y destacó que "en Defensa se pueden hacer algunos ajustes, que los estamos haciendo". En el caso específico de la Prefectura, Camilión señaló que tiene problemas presupuestarios y que "quizá sea todavía más acentuado el peso de los gastos inamovibles" en esa fuerza. Teniendo en cuenta las dificultades económicas, el ministro de Defensa expresó su esperanza de "conseguir darle a Prefectura una suerte de tratamiento especial", para que se beneficie con el producido de las multas que cobra a buques extranjeros por violaciones a la Ley de Pesca, que hasta ahora van al erario.

## "Otro año de lucha"

Las Madres de Plaza de Mayo —Línea Fundadora— invitaron a toda la ciudadanía "a acompañarnos este jueves (por hoy) y todos los jueves a las 15.30" en su habitual ronda frente a la Casa de Gobierno. Las Madres —que por primera vez marcharon el 30 de abril de 1977— lanzaron la convocatoria "a 16 años que el dolor nos puso de pie y comenzamos la resistencia en nuestra histórica Plaza de Mayo" y afirmaron que "nuestra lucha continúa, sin olvido y sin perdón".



# UNA EDUCACION MAS PRIVADA

(Por Nora Veiras) Una de cada dos escuelas porteñas es privada. Los subsidios para el pago de los 20.000 cargos docentes representan 130 millones de pesos anuales en el Presupuesto '93. La Dirección General de Gestión Privada de la Municipalidad está vacante, pero algunas fuentes vinculadas con el sector confesaron su preocupación al saber que el abogado José María Iriando sería el reemplazante de Roberto Albergucci. El cuestionamiento surge de su pertenencia a una de las dos consultoras que asesoran habitualmente a los establecimientos no oficiales, COSPATEL. "Este nombramiento significaría la privatización de la educación privada", comentaron algunos. El subsecretario de Coordinación Técnica y Administrativa, el pampeano Miguel Angel Velarde, negó a *Página/12* que De Iriando esté designado, pero el propio interesado ya se presenta como el director del área.

Albergucci presentó su renuncia a la secretaría de Educación, Gervasia Sica de Matzkin, por discrepancias con la subsecretaria, Mirta Fabris, y por los incumplimientos económicos de la Municipalidad. El ex director se quejó porque recién conoció el decreto de su designación en abril, tres meses después de su nombramiento. Según explicó, "recién el 20 de abril se giraron los fondos del mes de febrero y todavía faltan los de marzo" y Fabris lo informó sobre cambios en el proyecto para el sector que ni la propia secretaria dijo conocer. En cambio, el subsecretario Velarde consideró "muy simples" los motivos del alejamiento de Albergucci, porque "Fabris necesita un equipo homogéneo para llevar adelante su línea de trabajo y cumplir con la responsabilidad que se le asigna".

Sobre las dilaciones en la liquidación de las subvenciones destinadas por ley al pago de sueldos, Educación prefiere deslindar culpas. Velarde precisó que "el manejo de fondos es responsabilidad de Hacienda" y en cuanto a la demora en la designación

Aunque una de cada dos escuelas porteñas es privada, aún no hay director de Gestión Privada en la Municipalidad. Candidato: un asesor de los privados.

nación señaló que "nosotros sólo elevamos la constancia de vacante y el postulante a la Secretaría de Recursos Humanos, que es la encargada de lo administrativo". Si bien Iriando asesora a Velarde desde febrero, el subsecretario dijo que "recién en los primeros días de la semana próxima se conocerá el nombre del director de Gestión Privada y se tomarán no más de quince días para resolver la estructura".

La equiparación salarial entre los haberes de la jurisdicción nacional y municipal es uno de los problemas más complejos del área. La filial metropolitana del Sindicato Argentino de Docentes Particulares (SADOP) manifestó ayer su preocupación por



Gervasia Sica de Matzkin, secretaria de Educación municipal.

"la falta de decisión por parte de la Municipalidad para efectivizar la equiparación que marca la Ley 24.049 de Transferencia", recordó "la deuda salarial que se mantiene desde enero, el atraso en el giro de los fondos, el vacío producido en la

dirección del área y la falta de convocatoria al Consejo Consultivo de la Enseñanza Privada".

Para igualar salarios se necesitan aproximadamente 30 millones de pesos que no han sido previstos en el Presupuesto '93.

## MANCINI REEMPLAZARA A VIALE EN ATC

### La hora de Rulito

(Por Rolando Graña) Enrique Alejandro Mancini, actual conductor de los informativos nocturnos de ATC, será el nuevo jefe de noticias de la emisora en reemplazo de Mauro Viale. Compañero de escuela primaria en La Rioja del presidente Carlos Menem (aún hoy lo llama Rulito a pesar de su famosa calva) Mancini es también un hombre respetado por la oposición: fue afiliado al radicalismo y, hace unos años, cuando en uno de los tantos cambios de programación de ATC le quisieron levantar un programa dedicado a la actividad parlamentaria, consi-

guió el respaldo de más de cien legisladores de casi todos los partidos.

En realidad, su nombramiento debe ser entendido como una manera de colocar gente no tan irritativa (como Gerardo Sofovich, como Mauro Viale) al frente del canal estatal, tal vez para convertirlo en una emisora seria y no en un canal más menemista que Menem, en el que, por ejemplo, los camarógrafos tienen órdenes estrictas de nunca enfocar al Presidente en primeros planos y mucho menos desde arriba para que no se vean los secretos de su laboratorio peinado o entretreído. Este mismo oficialismo exacerbado fue el que llevó por ejemplo a Viale la semana pasada a recriminarle en durísimos términos a la cronista Viviana Billino (terminó descompuesta en la enfermería) por haberle hecho una breve entrevista al senador por Mendoza y precandidato justicialista a suceder a Menem, José Octavio Bordón.

Mancini, una de las voces más famosas de la radiofonia local, locutor de "Sucesos Argentinos" entre 1955 y 1979 y directivo de Canal 7 en tiempos de Onganía, cuenta por supuesto con el aval directo de Menem. Mientras tanto, para ocupar puestos menores ya se han desatado las habituales batallas entre diferentes sectores del Gobierno. Por ahora los nombres que más suenan son el de Omar Gómez Sánchez, de quien en ATC se recuerda su estrepitoso fracaso al frente de la emisión argentina de ECO, en coproducción con la cadena mexicana Televisa, y de Alberto Ledesma, un viejo colaborador de Mario Gavilán en tiempos en que Canal 13 era manejado por la Armada. Por lo demás, y mientras esperan la asunción de Mancini, los trabajadores del noticiero —más de 100— están inquietos porque —cuando no— volvieron las versiones de despidos. Todo esto sucede en un canal que formalmente dirige un señor llamado Alvarez (Enrique, para más datos) pero que aún digita Gerardo Sofovich.

### Aún más Grande

El flamante Frente Grande (la unión del FREDEJUSO y el Frente del Sur en la Capital) sumó ayer un nuevo miembro: se incorporó la Democracia Popular y se acordó que Graciela Fernández Meijide será la segunda precandidata a diputada, detrás de Carlos "Chacho" Alvarez. Recién ayer, después de una acalorada ronda de negociaciones y tras el ofrecimiento cursado a Fernández Meijide, resolvió su incorporación al Frente Grande. Con esta decisión, la Democracia Popular rompió la alianza que mantenía con la Democracia Avanzada de Atilio Borón, que había puesto como condición de su incorporación al Frente Grande la inclusión de Jorge Makaraz como primer candidato a concejal, un ofrecimiento que nunca llegó.

# EGOISTA

AMALIA DIRENI DE DE BARY  
Tacuari 647 - 334-3607/2274  
JUDICIAL  
DEPTO. EN BARRIO NORTE

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 57, a cargo del doctor Carlos Alberto Valora, Secretaría Unica, comunica por dos días en el juicio: ADMINISTRACION AQUILINO C. COLOMBO S.A. C/PASCHETA, EDUARDO Y OTROS S/COBRO DE ALQUILERES: (Expte. N° 209.564/87), que el martillero, señora Amalia Direni de De Bary, rematará el día 21 de mayo de 1993, a las 11 horas en el salón de ventas de la calle Tacuari 647, Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle Malabia 2429, unidad N° 2 de la planta baja entre las de Güemes y Santa Fe, con una superficie de 81,95 m², y un porcentual de 15 con 48 centésimos. Nomenclatura Catastral: Circunscripción 18, Sección 19, Manzana 168, Parcela 18. Según constatación efectuada por el martillero glosada en autos, la finca se compone de living comedor, 2 dormitorios, baño, cocina, patio cubierto y dependencias de servicio, se encuentra en buen estado de conservación. Ocupado por la señora María de la Merced Fretes, en calidad de inquilina con contrato que exhibe de locación que vence el 5/01/1996. Adeuda, por OSN: a fs. 335/336, \$ 100,88. Por impuestos municipales a fs. 353, \$ 1.169,93. Expensas y fondo de reserva a fs. 338 registra una deuda de \$ 65,65. El importe correspondiente al corriente mes por expensas comunes es \$ 37,78 y por fondo de reserva \$ 27,87. Base: \$ 32.065. Señal: 30%. Comisión: 4%, en efectivo en el acto del remate, debiendo el comprador constituir domicilio en la Capital Federal y haciéndose constar expresamente que el comprador deberá depositar el saldo del precio dentro del plazo del art. 580 del CPCC. El que quedará notificado ministerio legis, bajo apercibimiento de designación de postor remiso y orden de nueva subasta. Exhibición los días 19 y 20 de mayo de 1993 de 10 a 11 horas. Buenos Aires 19 de abril de 1993.

Carlos Roberto Garibaldi, secretario

OP OBRAS PUBLICAS DE CORDOBA

EPEC

LICITACION PUBLICA N°2759  
OBJETO: ADQUISICION DE RELES DISTANCIOMETRICOS DE ESTADO SOLIDO Y ACCESORIOS PARA LINEAS DE A.T. APERTURA: 20.5.93. HORA: 9  
LUGAR: ADMINISTRACION CENTRAL, DIV. COMPRAS ESPECIALES, BV. MITRE 343 - 1° PISO - CORDOBA.  
INVERSION ESTIMADA: \$354.000.-  
VALOR DEL PLIEGO: \$80.-  
CONSULTAS Y PLIEGOS: ADMINISTRACION CENTRAL DE 7 A 12 HORAS, CORDOBA.

El ex agente de inteligencia alemán Reinhard Kopps intentó obtener la nacionalidad argentina bajo el nombre de Juan Maler en 1960, pero desistió cuando la SIDE informó a la Justicia que poseía "antecedentes ideológicos". Un pedido de informes de 1984 indagaba sobre sus presuntas actividades nazis.

## DEBATE DE

### Holocausto,

(Por R.K.) El Holocausto —la sistemática política de aniquilación perpetrada por el régimen nazi— fue el motivo fundamental de la convocatoria, pero también se habló del silencio de las sociedades cuando se producen genocidios, la actitud del actual gobierno alemán, la situación en los territorios ocupados por Israel y la negativa de numerosos países a recibir a judíos durante la Segunda Guerra Mundial. Todos estos temas fueron debatidos ayer en una singular teleconferencia realizada en Munich, Buenos Aires y Washington, y transmitida a canales de cable de más de 100 países. La apertura del Museo sobre el Holocausto en la capital norteamericana fue el motivo original de la mesa redonda internacional en la cual participaron por la Argentina Rubén Beraja, titular de la DAIA, y el ex fiscal Luis Moreno Ocampo.

Desde Washington, el impulsor de la construcción del Museo, Miles Lerman, y la historiadora a cargo de la parte científica, Sybil Milton, explicaron algunas de las características del complejo inaugurado la semana pasada por el primer mandatario estadounidense, Bill Clinton. Todo visitante recibe al ingresar el símil del pasaporte de una de las víctimas del Holocausto. Expuestas en orden cronológico —la muestra abarca del ascenso a la caída del nazismo—, cada una de las salas alberga una computadora que permite al visitante conocer exactamente qué le fue pasando al hombre o la mujer del pasaporte que recibió a la entrada. De esta forma se recrea la historia, pero no en forma diluida, sino a través de la tragedia personal de las víctimas del nazismo.

El museo tiene, además, réplicas de las cámaras de gas, vagones en los que se transportó a miles de personas hacia los campos de exterminio, fotos, películas, el testimonio sobre la resistencia y sobre los que lucharon por evitar el asesinato, no sólo de judíos, sino también de gitanos, opositores políticos, homosexuales y todos los condenados a muerte por el régimen nazi.

Más allá de toda diplomacia, desde Washington, Lerman señaló que el gran objetivo del museo es desper-



# ALEMAN ERRANTE

(Por Raúl Kollmann) El ex agente de inteligencia alemán Reinhard Kopps, acusado por el Centro Simon Wiesenthal de ser la conexión argentina de grupos neonazis que actúan en territorio germano, intentó conseguir la nacionalidad argentina en 1960, pero desistió del trámite tras un informe secreto de la SIDE que señalaba sus vinculaciones ideológicas. Kopps, que actualmente vive en Bariloche con el nombre de Juan Maler, motivó un pedido de informes al Congreso nacional en enero de 1984, ya que tres diputados reclamaron que se investigue la exportación hacia Alemania de libros "contra la judeomasonería". Por su parte, en una declaración emitida ayer en Los Angeles, el Centro Simon Wiesenthal (CSW) informó que tiene grabaciones y pruebas documentales sobre las actividades de Maler-Kopps.

La documentación sobre el pedido de nacionalidad del ex agente de inteligencia está archivada en el Juz-

gado Federal de Viedma, donde Maler-Kopps inició el trámite. El hombre acusado por Wiesenthal entró a la Argentina el 3 de setiembre de 1948, con su nombre falso y con un pasaporte expedido en Roma por la Cruz Roja, al igual que lo hicieron una larga lista de hombres del Tercer Reich. Como ya ha quedado claramente establecido, en Roma, Maler-Kopps trabajó en el Vaticano, ayudando a otros integrantes de la Alemania nazi a huir hacia Sudamérica.

Tras casi dos años de trámites para conseguir la ciudadanía, el juez federal Carlos Brunello recibió un escrito con sello de la SIDE en el que se señalaba que "Maler, Juan, si registra antecedentes ideológicos". El fiscal pidió los antecedentes el 6 de junio de 1962 y el 29 de agosto solicitó una amplia investigación, "a los fines de comprobar si el solicitante profesa doctrinas contrarias a la Constitución nacional". Los informes de la SIDE y de la Gendarmería fueron entregados el 10 de octubre, con sello de "estrictamente confidencial" y, según consta en el expediente, fueron depositados en caja fuerte del juzgado. El 16 de octubre, es decir, seis días más tarde, el juez Brunello recibió un escrito: "Ruego a usted deje sin efecto mi pedido de la carta de ciudadanía. Pido la devolución de los documentos entregados. Juan Maler". En las carpetas faltan los folios 68 y 72, correspondientes a los dos informes secretos. En el juzgado se explicó que "son



El Centro Wiesenthal afirma que tiene pruebas sobre Kopps.

Una grabación lo señala como contacto argentino de una red nazi.

papeles de hace mucho tiempo, no hay obligación legal de guardarlos y seguramente se quemaron".

Las andanzas de Maler se hicieron más conocidas a partir de la década del 70. Por pedido de legisladores liberales y socialdemócratas de Alemania Federal, el diario *La Opinión* publicó una investigación realizada por Pablo Giussani y Emilio Corbiere sobre los "libros de apologías de ultraderecha procedentes de Bariloche" editados por Maler-Kopps. Años más tarde, también las revistas *Plural*, *Nueva Presencia* y *Todo es Historia* llamaron la atención sobre las actividades del ex agente de inteligencia de la Abwehr. Como señaló ayer Corbiere en *El Cronista*, en 1984 hubo un pedido de informes de los diputados Miguel Unamuno, Adam Pedrini y Carlos Torres, para que se efectuara una investigación sobre las exportaciones de ediciones bilingües de Bariloche a Alemania.

El trabajo de infiltración en los grupos neonazis llevó a un agente de Wiesenthal, Rick Eaton, hasta Bariloche. Desde Los Angeles, quienes

condujeron la investigación hicieron conocer ayer a *Página/12* una declaración en la que señalan que "el Centro Wiesenthal dispone de grabaciones clandestinas hechas en Alemania en las que un lugarteniente del dirigente nazi Wolfgang Juchem da el nombre de Maler como contacto en Bariloche. Asimismo poseemos pruebas documentales sobre todo lo dicho por él y la conexión para hacer llegar fondos a los neonazis".

La declaración del Centro Wiesenthal también se refiere a la acusación de Maler de que el famoso cazanazis envió dos hombres a Bariloche para asesinarlo hace siete años. "El CSW jamás, en toda su historia, ha hecho operaciones de ese tipo. Nuestra conducta ha sido clara desde nuestros inicios. El objetivo del CSW es llevar a los criminales de guerra ante la Justicia".

Informe: Elio Brat

## TRES CIUDADES

### ayer y hoy

tar las conciencias, "porque es evidente que los pueblos no reaccionan ante los genocidios, incluso la mayoría mira hacia otro lado". Ante una pregunta de Moreno Ocampo, Lerman afirmó: "El de la Argentina ha sido un caso. El mundo debió reaccionar ante los crímenes perpetrados allí durante la dictadura militar. Lo mismo sucede hoy con el genocidio en Bosnia". Desde Munich se inquirió por la ausencia del presidente alemán en la inauguración del museo. "El vino el año pasado y esta vez fue el ministro de Relaciones Exteriores el que se hizo presente", respondieron en Washington. El panel de Munich volvió a insistir: "Debí ir el presidente".

También desde la ciudad alemana se preguntó "si quienes han edificado ese museo son también sensibles a la situación de los palestinos en los territorios ocupados por Israel". Lerman respondió con vehemencia: "Nos duele ver lo que está pasando. Creo que las autoridades israelíes están entendiendo finalmente que la paz es imprescindible y soy optimista en lo que se refiere a las conversaciones de paz. La muerte de un lado y de otro nos afecta".

En respuesta a una pregunta de Rubén Beraja, la historiadora Milton señaló que "nuestro objetivo es la educación. He revisado los libros de texto con los que yo estudié. En ninguno de ellos se habla del Holocausto o apenas hay un párrafo. El mundo tiene que conocer el horror del pasado para estar advertido sobre la necesidad de tener un papel activo frente al totalitarismo y el genocidio".

HOY 29 DE ABRIL 20 HS.  
Clase Abierta y gratuita  
Hipólito Yrigoyen 1171 3º A

Psicología Social Abordaje y Encuadre Comunitario

Planeamiento - Proceso Dialéctico - La Intervención - Aspectos culturales - El Poder - Entrevista Abordaje Institucional - experiencia de Campo y Trabajo de Investigación

INFORMES  
ASPR 361.4539.16 A 20 HS.  
983.2031.856.5011  
CARLOS MARTINEZA  
GABRIELA MARMAN

## CONFERENCIA DE PRENSA

Con motivo de cumplir 16 años de lucha y resistencia, la Asociación Madres de Plaza de Mayo convoca a los periodistas para hoy a las 13 horas en nuestra sede de Hipólito Yrigoyen 1442, Capital. En la oportunidad se producirá el lanzamiento de una campaña cuyos detalles se darán a conocer durante el transcurso de la misma. Y a las 15.30 horas los convocamos a todos a la marcha para decir aquí estamos. Para no olvidar. No perdonar.

Buenos Aires, 26 de abril de 1993

María del Rosario Cerruti  
Secretaria

Hebe P. de Bonafini  
Presidenta

ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO

Hipólito Yrigoyen 1442, (1089) Buenos Aires, Argentina  
Tel.: (54-1) 37-0377/6430 - Fax: 954-0381

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS  
SECRETARIA DE POSGRADO

## CURSO

### DERECHO INFORMATICO

Aspectos legales referidos a la relación informática-empresa

Docente a cargo:

Dr. Daniel Ricardo ALTMARK

Duración:

Del 11 de mayo al 29 de junio de 1993  
martes y jueves de 8 a 10 horas

Informes e inscripción (hasta el 5/5/93):

Av. Córdoba 2122 - 2º piso - Capital Federal  
Tel. 49-3468/0353/4107 Fax 49-5724  
de 10 a 12 y de 16.30 a 19.30 hs.

## EVALUACION PSICOFISICA DE LOS CONDUCTORES TRANSPORTE POR AUTOMOTOR DE CARGAS PELIGROSAS

### SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE AUTOMOTOR

Se comunica a los Sres. Empresarios y Conductores de vehículos de transporte automotor de cargas peligrosas, que a partir del próximo 3 de mayo entra en vigencia la Resolución ST 157/93 que implementa la Evaluación Psicofísica de los Conductores y otorgamiento de la Licencia Nacional Habilitante para la prestación de ese servicio. Las consultas relativas al funcionamiento de este sistema deberán dirigirse a la Secretaría de Transporte, Hipólito Yrigoyen 250, piso 12, oficina 1240, teléfono-fax 343-2328 y a las Direcciones de Transporte de las Provincias.

- CONFERENCIA -

## La inteligencia científico-técnica en la sociedad pos-industrial

La tecnología  
frente a nuevos empresarios  
y nuevos trabajadores.

Juan José Sebreli

SABADO 1º DE MAYO - 18.30 HORAS

Sala Jorge Luis Borges  
Feria del Libro - Centro Municipal de Exposiciones  
Av. Figueroa Alcorta y Pueyrredón

Informes: Tel. 784-8650/783-3819



FUNDACION BANCO CREDITO ARGENTINO

11 de Septiembre 1990 (1428) Buenos Aires



**(Por Julio Nudler)** —¿Qué importancia le asigna al fuerte déficit externo argentino?

—El déficit es alarmante, por supuesto. Refleja la sobrevaluación del peso, la apertura y el boom de demanda. Pero no es el apocalipsis porque el país tiene buena imagen en los mercados de capitales, y si las reformas continúan vendrá cada vez más plata. Me preocupa México, pero no Argentina. Acá no pueden devaluarse.

—¿Y eso es una ventaja?

—Para ustedes sí.

—¿Qué espera que pase después del '95?

—Quienquiera sea el presidente seguirá haciendo lo mismo, hasta que dé igual. Pasará como en Chile, donde los democristianos debieron prometer que no cambiarían la política económica.

—¿Entonces cree sostenible esta paridad? ¿Por cuánto tiempo?

—Van a tener que convivir muchos años con este tipo de cambio. Se casaron con este dólar, y es mejor que aprendan a vivir con él. No pueden divorciarse.

—¿Por qué, quién lo dice?

—La discusión terminó. Todos comprenden que en este país una devaluación no resuelve problemas: los agrega.

—¿Cómo cambió usted su discurso?

—Sí, porque yo estaba totalmente equivocado. Cavallo tenía razón. Yo creía que con minidevaluaciones se evitaba el retraso cambiario y se haría más fácil el ajuste. Pero hay que conocer mejor este país para comprender que es preciso dejar a un lado la paridad y fijar la atención en la economía real.

—¿Quién o qué lo convenció?

—El hecho de que los argentinos ahora hablan de sus verdaderos problemas y no del dólar.

—Muchos piensan acá que el verdadero problema es justamente el dólar...

—En Estados Unidos el tipo de cambio puede hacer milagros porque ahí nadie sabe cuál es. Si usted para a alguien por la calle y le pregunta cuál es la paridad con el marco, le

"A Cavallo no le doy consejos: de él aprendo", es el nuevo discurso de Rudiger Dornbusch, el célebre y polémico economista del Instituto Tecnológico de Massachusetts. Los reclamos industriales de protección los juzga "una estupidez". Admite que se equivocó al recomendar minidevaluaciones, pero eso sugiere que puede estar equivocándose de nuevo. Así dialogó ayer con **Página/12**.



Dornbusch durante la entrevista: "El déficit externo es alarmante, pero no el apocalipsis".

## "Gane quien gane en el '95, la política económica no cambiará"

responderá asombrado: "¿y cómo quiere que lo sepa?". Aquí es parte de la vida. El problema argentino se llama productividad, y la tendrán que aumentar cualquiera sea el tipo de cambio.

El proceso toma tiempo. Ustedes no van a tener un boom, pero tampoco se irán al diablo, de lo cual estuvieron a punto hace tres años.

—¿Con estos precios relativos, la Argentina es atractiva para los inversores extranjeros?

—Yo no me fijaría tanto en los precios relativos. Los inversores se preguntan qué pasará con América latina en los próximos veinte años. A la Argentina vendrán los que busquen recursos naturales y mano de obra entrenada. Los que quieran mucha mano de obra barata irán a Brasil. Y a Perú no irá nadie, porque allí la inflación será baja pero en cualquier momento estalla una guerra civil.

—Gente importante del Citibank, después de haber acordado el Brady, reprocha a Cavallo carecer de una estrategia industrial, que proteja a ciertas industrias de las exportaciones brasileñas.

—John Reed no diría semejante estupidez!

—Pero lo ha dicho Richard Handley...

—Yo no sé quién es ése.

—El jefe local.

—¡Ah! Déjeme repetirle: Reed no diría algo tan estúpido. La Argentina se está modernizando gracias a la apertura. Es esencial para llegar al Primer Mundo.

—¿Cómo enfrentaría el problema brasileño?

—Brasil no es un problema sino una oportunidad.

—¿También hoy?

—No hablo de hoy. Es como si Alemania se hubiese fijado en el desastre que era Francia en 1950. Nunca habrían hecho la CEE. Brasil terminará estabilizándose y siendo un gigantesco mercado para ustedes.

—¿Cómo nos ve, fiscalmente hablando?

—La Argentina no resolvió su problema fiscal. El sector público sigue siendo muy ineficiente. Pero la reforma fiscal toma diez años: les quedan ocho más. De todos modos,

ya avanzaron lo suficiente para haber conquistado la estabilidad financiera. Acá la gente puede dormir por la noche.

—¿Espera que esta economía crezca tanto como vaticina Cavallo?

—No, no lo creo. Como la Alemania del 24, sufrirán la llamada crisis de estabilización. Tienen que adaptarse al achique, a la competencia. Todo eso reduce el ritmo de creci-

miento.

—Hay quienes temen que si el país sigue tomando prestado para financiar su déficit en el balance de mercancías y de servicios, pronto volverá a tener el problema de la deuda externa...

—Por ahora no soy muy escéptico. Si atraen inversiones directas en vez de capital especulativo y si ahorran más, todo está bien. Pero si se

endeudan para consumir, entonces tendrán problemas. Lo cierto es que por ahora hay muy poca inversión directa. Pero el día que Brasil se estabilice la tendrán.

—Por lo visto, esta política económica le parece perfecta.

—Sí, sigan igual, no se preocupen.

—¿Le daría algún consejo a Cavallo?

—No, de Cavallo tomo clases.

### MASIVO JUICIO DE TELEFONICOS

## A Otrera le tiembla el pulso

**(Por J.N.)** Un grupo de 860 ex telefónicos le iniciaron ayer juicio al Poder Ejecutivo por cerca de 17.500.000 pesos por haber sido marginados del Programa de Propiedad Participada, pese a que, en términos de la Ley de Reforma del Estado, les corresponde recibir acciones de Telefónica y Telecom. El total de trabajadores apartados del PPP asciende a diez mil, por lo que si la Justicia fallase en favor de los demandantes, el Gobierno estaría ante un problema potencialmente estimable en 200 millones de pesos. Lo más notable es que, además del texto legal, el argumento más sólido se lo proveyó a los ex empleados Wylan Otrera, secretario de Obras Públicas y Comunicaciones y, en esa condición, titular de las acciones que retuvo el Estado tras la privatización de ENTel. Otrera firmó una resolución (la 65/92) en la que, como ya informara **Página/12**, les reconoció a los afectados el derecho a cobrar los dividendos de las acciones que no les dieron ni darían.

Después de haber efectuado los reclamos administrativos de rigor sin obtener respuesta, los ex telefónicos, patrocinados por el abogado Ernesto Alberto Marcer, plantearon una demanda judicial en el Juzgado N° 9 en lo Contencioso Administrativo con cuatro objetivos. En el primer punto piden la nulidad del decreto 395 de 1992, norma que modificó la ley. Esta dispuso que todos los trabajadores que revistaran en una empresa estatal al momento de la transferencia a manos privadas tendrían

derecho a recibir las acciones del PPP. Pero el 395 añadió una segunda condición en el caso de ENTel: también debían figurar en el plantel de alguna de las cuatro empresas privadas surgidas de la venta al 31 de marzo del '92. Unos diez mil trabajadores no reunían este requisito adicional y fueron excluidos del Programa.

Complementariamente a la abolición del 395, los peticionantes reclaman que se les reconozca el derecho a ser titulares de las acciones. Por si finalmente no reciben los papeles pretenden, como resarcimiento, 20.300 pesos por cabeza, monto que surge de calcular un precio promedio de 3,80 pesos por acción (en realidad, el valor bursátil actual es algo inferior).

La mencionada resolución de Otrera admite que el Gobierno no cumplió en tiempo y forma con la entrega de las acciones. Allí se reconoce que si los programas se hubiesen instrumentado al momento del traspaso de los servicios a los licenciarios privados, como establecía el pliego (decreto 62/90), habría empleado de la entonces empresa estatal que por el hecho de haber pasado a desempeñarse en esas nuevas sociedades hubieran recibido acciones clase C, y con los dividendos devengados desde entonces hubieran pagado el bajísimo precio de compra. Basándose en esta admisión, Otrera les reconoce el derecho a cobrar dividendos por el tiempo en que permanecieron como telefónicos tras

la privatización, pero no les adjudica las acciones.

Los trabajadores afectados piden asimismo un no innovar que suspenda la vigencia del 395 y del Acuerdo General de Transferencia, consumado en diciembre pasado. También una asamblea de delegados del sindicato Buenos Aires de FOETRA exigió que se reclame la nulidad del acuerdo.

## Independencia

El Fondo Monetario no conoce las medidas económicas que anunciará Carlos Menem ante el Parlamento pasado mañana. Esta sorprendente afirmación partió de un colaborador de Domingo Cavallo, que pidió no ser identificado. La misma fuente tranquilizó al cronista: "No somos tan pícaros como para andar haciendo lo que sabemos que no podemos hacer". Todo esto vino a cuenta del corto viaje que hoy emprende el ministro rumbo a Washington para asistir a una reunión del Comité Interino del FMI. Se rumoreaba que el verdadero motivo de la escapada de Cavallo era informar accidentalmente al Fondo sobre las nuevas decisiones, versión ayer desmentida oficiosamente. El adalid mediterráneo retornará raudamente para estar en el Congreso nacional el 1° de mayo, y quizá convoque luego a la prensa para desarrollar los anuncios presidenciales.

## La pizarra de la City

- Dólar: 0,9995 pesos
- BCRA: no operó
- Ventas en abril: 5 millones
- Compras: 291,9 millones
- Saldo: 286,9 millones
- Tasas:
- P. fijo a 30 días: 0,9% mensual
- Call: 7,0% anual
- Descubiertos: 4,0% mensual
- Bónex en dólares:
- Serie '84: 5/6
- Serie '87: 89,80 (-1,2%)
- Serie '89: 84,80 (-0,2%)
- BOCOM:
- En pesos: 55,60 (-1,6%)
- En dólares: 62,00 (+0,7%)
- Bolsa:
- Índice general: +0,9%
- MerVal: 407,9 puntos (+1,0%)
- Saldo mensual: -3,0%
- Alzas: 29
- Bajas: 19
- S/C: 13
- Volumen: \$ 40.072.372
- Acciones:
- Francés: 10,30 (+0,5%)
- Galicia: 5,70 (+3,6%)
- Alpargatas: 0,835 (+1,2%)
- Astra: 2,285 (-1,1%)
- Celulosa: 0,27 (-1,8%)
- Com. del Plata: 4,05 (+1,0%)
- Ipako: 1,74 (+5,5%)
- Molinos: 6,30 (+1,6%)
- Pérez Companc: 4,60 (+0,7%)
- CHADEA: 28,60 (+2,1%)
- Telefónica: 3,63 (+2,0%)
- Telecom: 3,13 (+1,6%)
- Lo destacado:
- La recuperación bursátil luego de dos jornadas negativas.



## NUEVO CALCULO DEL PBI: 227 MIL MILLONES

# De a saltos hacia el Primer Mundo

**El recálculo oficial del Producto Bruto Interno lo hace subir un 35 por ciento, llevando el ingreso anual por habitante a casi 6900 pesos. Ya falta menos para llegar a la meta.**

Por arte de estadística la Argentina se despertó ayer casi 60 mil millones de dólares más rica: según los datos difundidos por el Banco Central, el Producto Bruto Interno es de 226 mil millones y no de 168 mil, como se estimó para la confección del Presupuesto. Eso equivale a decir que los argentinos son las personas más productivas de América latina, ya que en lugar de agregar valor por unos 400 pesos mensuales, como se creía, lo hacen por aproximadamente 540.

La nueva serie estadística, que toma como base al año 1986 y reemplaza a la que tenía como referencia a 1970, surgió tras una revisión integral de las cuentas internas efectuada con la asistencia técnica de la CEPAL y el apoyo financiero del Banco Mundial. En noviembre del año pasado Economía decidió postergar la publicación de los resultados hasta tanto no se revisaran algunos aspectos que aparecieron como "sorprendentes", según la confesión del propio Domingo Cavallo en el almuerzo con ejecutivos de finanzas. En particular en lo que respecta al nivel del producto y la alta participación de la inversión, que más que duplicaba los niveles que se venían estimando.

Tras algunos ajustes, "lo que ahora tenemos es una estimación buena", dijo el ministro. Sobre esa base surge que el Producto Bruto creció el año pasado un 8,7 por ciento, mientras por el lado de la demanda el consumo aumentó un 10,8 y la inversión un 30,9. Para Cavallo ello refleja, por un lado, "una gran entrada de capitales del exterior". Pero a la vez marca una "señal de alerta", ya que "no podemos basar nuestro

crecimiento en el ahorro externo: si queremos que nuestro crecimiento sea sólido y duradero debemos generar una tasa de ahorro local más parecida a tasas que logramos a principios de la década del 80" (ver recuadro.)

Al observarse la estructura de la demanda global se advierte que el consumo del año pasado es el más alto de la serie 1980-92 (84,8 por ciento), mientras la inversión se recupera desde el piso histórico de 1990, cuando bajó hasta 14 por ciento del PBI, y llegó a 16,7 puntos. De todos modos, en 1980-84 osciló entre 20 y 25 por ciento, y de 1985 a 1988 varió entre 17,5 y 19,6 puntos del producto.

Las exportaciones, por su parte, representaron apenas 6,6 por ciento del PBI y sumaron 14.953 millones de pesos corrientes. Mientras, la importación ascendió a 18.432 millones, por lo que el rojo es así mirado sustancialmente superior al reconocido hasta ahora por Economía. El ritmo de crecimiento de las compras al exterior es meteórico: un 63,1 por ciento el año pasado luego de incrementarse 64,9 en el '91. Los envíos, en tanto, subieron apenas 0,6 por ciento en el '92, luego de caer 8,3 por ciento en el período anterior.

Entre las tendencias que se observan en las cuentas nacionales sobresale la creciente participación de los servicios comunales, sociales y personales, que concentran un 26 por ciento de la totalidad de los sectores. Cavallo explicó que ello se debe a que esos rubros se fueron encareciendo más que proporcionalmente. También se elevó la participación de establecimientos financieros, seguros y bienes inmuebles (a 16,8 por cien-

to del total del PBI, el más alto nivel de la serie). La industria manufacturera, en tanto, muestra una orientación totalmente contrapuesta. En 1982, 1983 y 1988 pasó del 30 por ciento del total del producto, pero bajó en 1991 al 24,4 y se derrumbó el año pasado al subsuelo del 21,9 por ciento.

Entre las muchas conclusiones que pueden extraerse de este milagro estadístico, que de un golpe hace crecer 34,5 por ciento el ingreso nacional (equivalente al PBI), se destacan dos. Una es que, dados los salarios y las jubilaciones, queda claro que de pronto la distribución del ingreso se volvió mucho más injusta aún. Otra, que ya estará sacando Carlos Tacchi, es que la presión tributaria no es, al fin de cuentas, tan alta y hay margen para aumentarla.

**Roque Fernández,**  
presidente del BCRA,  
dueño de los números.

*Una conclusión es que el reparto de la riqueza es aún más injusto.*



## FRAUDE FISCAL EN LA TEXTIL SAN ANDRÉS

### Copyright de Koner-Salgado

El empresario textil Gerardo Perahia, dueño del grupo encabezado por la lanera San Andrés, fue procesado ayer en la causa por defraudación fiscal iniciada por la Dirección General Impositiva en noviembre del año pasado. La medida, que incluye la figura de asociación ilícita, fue dictada por el juez federal de San Martín, Hugo Gurruchaga, quien ordenó además un embargo por 60 millones de pesos sobre los bienes del empresario. La causa, en la que ya están procesados otros tres directivos del grupo, es una copia fiel, aunque de menor dimensión, del célebre caso Koner-Salgado: aprovechando distintos regímenes de promoción industrial en el interior del país se fraguaban operaciones comerciales entre las firmas del grupo para beneficiarse con créditos fiscales o venderles a terceros los certificados correspondientes, además de recibir reembolsos por exportaciones ficticias. Las maniobras de evasión totalizarían más de 57 millones.

El juez Gurruchaga comentó a Página/12 que Perahia sería "el dueño real y oculto" de las empresas que conforman el holding San Andrés, ya que si bien el procesado negó su participación en los negocios de esas compañías, se habría probado que era él quien manejaba los directorios y tomaba las principales decisiones.

La nómina de compañías, varias de ellas allanadas por la DGI en un sincronizado operativo cinco meses atrás, incluye la fábrica central Establecimiento Textil San Andrés, en la localidad bonaerense de San Martín; Lanás Cuyanas, en San Luis; San Andrés Fueguina, Frontaluz y Bounty, además de dos empresas de exportación (Melipex y Transfinco) y tres financieras (Cardita, Alfafin, y Listia).

Según pudo establecer este diario, San Andrés es una compañía familiar que se traspasó de padres a hi-

jos. Varios conocedores del sector recordaron que su fundador, León Perahia, le dejó su lugar a su hijo Gerardo, poco tiempo después de afrontar una convocatoria de acreedores presuntamente provocada por la devaluación del ex ministro de Economía Lorenzo Sigaut, y a partir de 1984 comenzó a aprovechar la promoción industrial.

Gurruchaga explicó que se pretendía eludir la responsabilidad del directorio "mediante una típica maniobra de despersonalización del grupo, a través de la creación de una serie de sociedades, supuestamente inde-

pendientes pero que en realidad estaban íntimamente relacionadas". Por esta causa el juez ya le había dictado la prisión preventiva al titular de Alfafin (dueña, en los papeles, del 99,9 por ciento de las acciones de San Andrés), Pedro Brande, y fueron procesados Jorge Bullerich y la síndico de la empresa, contadora Peresini. Mientras espera el juicio oral, Perahia seguirá en libertad, ya que la Cámara de Apelaciones le concedió la eximición de prisión. De confirmarse las presunciones del juez, podrían corresponderle entre 3 y 25 años entre rejas.

## OSN YA ES PRIVADA

### Rebaja con cuentagotas

Los nuevos dueños de Obras Sanitarias debutarán en el negocio con una rebaja en las tarifas y la decidida intención de perseguir a morosos y ladrones del servicio, así como a detener las fugas de agua, que representan un 40 por ciento del total distribuido.

El ministro Domingo Cavallo dijo ayer durante la firma del contrato de concesión por 30 años al consorcio que lideran Sociedad Comercial de Plata (grupo Soldati) y Lyonaise des Eaux-Dumez que la baja tarifaria será de casi un 27 por ciento, como se sabía.

Pero de inmediato el titular de Aguas Argentinas, Carlos Tramutola, explicó que la disminución será en realidad del 25 por ciento, porque con una parte de las tarifas se solventará la actividad del ente regulador (que será presidido por el hasta ahora interventor en OSN, Eduardo Cevallos).

El recorte —que se aplicará a las boletas de mayo/junio— será inclusive menor de 16 por ciento para aquellos casos en que se decida fusionar los servicios de provisión de agua y de desagües cloacales. Pero también habrá aumentos como consecuencia de las recategorizaciones que se dispongan.

"Nuestra primera tarea será ubicar a nuestros clientes en residenciales, no residenciales y baldíos, para

lo cual tendremos que desarrollar una intensa actividad de individualización y catastro. Según esa clasificación corresponderán las bajas o los aumentos", aclaró Tramutola.

El consorcio privado (que también integran Aguas de Barcelona, la Compagnie Generale des Eaux, Anglian Water, Miller y el Banco de Galicia) comprometió inversiones por unos mil millones de dólares en los primeros cinco años y otros tres mil millones durante el resto de la concesión para garantizar el desarrollo del servicio.

La meta prevista para principios del próximo milenio es cubrir un 85 por ciento de la población de la Capital y 13 partidos bonaerenses con los servicios de agua potable y tratamiento de efluentes, frente al 65 por ciento en la actualidad.

Otra de las tareas inmediatas será la instalación de medidores, que en una primera etapa abarcará a los grandes consumidores. Para más adelante se prevé la colocación de consorcios, a los que se les facturará el servicio cuatrimestralmente.

Tramutola puso de relieve por otra parte que se atenderá en forma prioritaria el cuidado del medio ambiente y se llevará a cabo una acción global de descontaminación en el área de la concesión a través del desarrollo gradual de sistemas de depuración cloacal.

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS  
SECRETARIA DE POSGRADO

#### CURSO

#### ADMINISTRACION DE PROYECTOS DE SISTEMAS DE INFORMACION

Los recursos para diseñar, administrar y evaluar sistemas de información

Docente a cargo:  
Dr. Julio ACERO JURJO

Duración:  
Del 5 de mayo al 7 de julio de 1993  
miércoles de 18 a 22 horas

Informes e inscripción:  
Av. Córdoba 2122 - 2º piso - Capital Federal  
Tel. 49-3468/0353/4107 Fax 49-5724  
de 10 a 12 y de 16.30 a 19.30 hs



IDENTIKIT DE LA RAPTORA Y ALLANAMIENTOS

# SIN PISTAS DE



La mamá de la beba permanece internada en el Santojanni.

Arriba: identikit de la mujer que se llevó a la nena.

Tres mujeres habrían participado en el robo de la recién nacida Eliana y una de ellas fue dibujada en un identikit distribuido por la Policía Federal a pedido del juez Caravatti. Familiares y vecinos de la familia afectada se movilizaron ante el hospital Santojanni, que ayer modificó sus normas de seguridad.

Tres mujeres habrían participado en el secuestro de la beba del hospital Santojanni, según la hipótesis que maneja ayer el juez de Menores Carlos Caravatti, quien se encuentra a cargo de las investigaciones. En las últimas horas de la tarde, la policía —por orden del magistrado— entregó el identikit de la mujer que se llevó a Eliana Gisel. Ante este robo, el secretario de Salud de la comuna porteña, Roberto Peluso, adelantó que "serán revisados los pliegos de contratación de las empresas encargadas de la vigilancia en los hospitales municipales para determinar si cumplen con las condiciones pactadas". Los primeros testimonios de la investigación revelaron que se trata de tres mujeres que estuvieron caminando durante unas cinco horas por los alrededores del hospital. "Estaban vestidas de una manera muy extraña, podría pensarse que se dedicaban al ejercicio de la prostitución y una de ellas se habría puesto el guardapolvo para ingresar a la sala donde estaba Gladys Morel, madre de la nena, y sacarle a su hija", explicó Caravatti.

centraron ayer frente al centro asistencial tuvieron una prolongada discusión con los empleados de seguridad, quienes cerraron el diálogo llamando a la policía para despejar la entrada. Antes de las siete de la tarde, cinco patrulleros llegaron al hospital y desalojaron a los manifestantes.

A esa misma hora, el titular de la Comisaría 42, el principal Carlos Touceda, repartió el identikit de la mujer que robó a la beba y aprovechó para informar que "no hubo avances en la investigación". "No sabemos si existe combinación con algún empleado del hospital, pero es un dato que no se descarta", dijo el policía. Al mismo tiempo, indicó que "el barrio de Mataderos —donde está ubicado el Santojanni— es ideal para este tipo de secuestros, ya que está muy cercana la provincia que es una fácil vía de escape". Por último, informó que hoy continuarán con los procedimientos para dar con esta "organización" que se dedica a la venta de bebés.

Por su parte, el juez Caravatti lanzó sus críticas hacia las falencias de la seguridad en los hospitales y aseguró que "con una vigilancia más estricta pudo haberse evitado el hecho". Ante esta situación, el secretario de Salud, Peluso, ordenó perfeccionar el sistema de seguridad en los centros de salud. "La idea sería mayor control en la puerta de acceso, reforzar el servicio y dar alerta ante gente extraña que merodea en algún sector", comentó el funcionario.

Por el secuestro de un menor de 10 años, los culpables pueden ser penados con tres a diez años de prisión aunque puede ser excarcelable, en caso de recaerle el mínimo de la condena.

## Investigan a la sociedad yoga Sendero

La Secretaría de Cultos del Ministerio de Relaciones Exteriores informó mediante un comunicado de prensa su decisión de abrir "la pertinente investigación" sobre las actividades de la secta yoga acusada de violentar la libertad religiosa de los chicos que asisten a un jardín de infantes de la localidad bonaerense de González Catán. Según ese organismo, la sociedad yoga Sendero de la Bienaventuranza "se halla inscrita en el Registro Nacional de Cultos desde el 9 de mayo de 1980, habiendo estado inscripta antes en el fichero de cultos". Sin embargo, expresa el comunicado, la sociedad "Ananda Marga" es una asociación civil sin fines de lucro que "no aparenta tener una estructura religiosa, por lo que su presencia en el Registro puede ser cuestionable".

El jardín de infantes Universo Infantil fue allanado el lunes por orden de la jueza de Menores de La Matanza, Emilda de Pilnik, luego de que padres y vecinos del barrio denunciaron a sus dueños por su intento de "introducir en los programas oficiales de estudio prácticas religiosas, ejercicios de meditación y cultivar la indiferencia por los símbolos patrios". Las acusaciones de los padres se centraban en "las cosas raras que les meten a los chicos en la cabeza" y, además de la denuncia judicial, ocuparon pacíficamente las precarias instalaciones del jardín durante seis días.

La sociedad implicada en la denuncia tiene su sede en Buenos Aires, donde cuenta con varios locales y con diez filiales, pero, señala el comunicado de la Secretaría de Cultos, "no se registra ninguno en González Catán". También puntualiza el informe que su presidente en la Argentina es José Rombola y sus dirigentes son todos argentinos, pero dependen de la máxima autoridad mundial, Shri Shri Anandamurti, con domicilio en Calcuta, India. En el país, la organización fue creada en 1972 y tiene personería jurídica en la provincia de Buenos Aires. En 1986 fue reconocida, además, como entidad de bien público.

Desde ayer, las normas de seguridad cambiaron en el Santojanni. Dos empleados de vigilancia piden a cada persona que ingresa al hospital desde los documentos hasta explicaciones sobre los trámites que vienen a hacer. Además, existen órdenes precisas para prohibir la entrada a los periodistas, luego del incidente de anteayer, cuando un grupo de trabajadores de prensa se pelearon con los empleados de seguridad. Tras la hora de visita, nadie puede pasar —salvo raras excepciones— y la puerta permanece cerrada con llave. Esta medida creó mayor malestar entre los familiares y vecinos que desde las cinco de la tarde se juntaron frente al centro de salud para reclamar la aparición de la beba.

Gladys tiene que dejar mañana el hospital y nadie sabe dónde está su hija. El director no se hace responsable y la policía no sabe nada, estamos destruidos", se lamentó Dora Mareco, cuñada de la madre de Eliana, quien pidió a las personas que conozcan algún caso similar que vayan al Santojanni hoy a las 5 de la tarde para apoyar la protesta. Las casi cincuenta personas que se con-

centraron ayer frente al centro asistencial tuvieron una prolongada discusión con los empleados de seguridad, quienes cerraron el diálogo llamando a la policía para despejar la entrada. Antes de las siete de la tarde, cinco patrulleros llegaron al hospital y desalojaron a los manifestantes.

A partir del lunes 3 de mayo, en forma prácticamente simultánea, se realizarán en Buenos Aires dos reuniones dirigidas a informar sobre la prevención contra el SIDA. Entre el 3 y el 8 de mayo, en el Centro Cultural San Martín, la Fundación Huésped, Estudios y Proyectos y el propio Centro Cultural realizarán las jornadas "Informar para la Vida", que incluirán la realización de talleres, mesas redondas con participación de artistas y un simposio científico internacional. Entre el 5 y el 7 de mayo, el Hospital Muñiz y el Instituto Goethe llevarán a cabo las Primeras Jornadas Argentino-Alemanas sobre SIDA, en Corrientes 319. Desde Alemania llegarán especialmente invitados Eva Jägel, una de las mayores especialistas en tratamiento ambulatorio, y Jürgen Poppinger, autor de un manual sobre ayuda y autoayuda.

En las reuniones del San Martín habrá talleres y charlas para estudiantes secundarios divididos en grupos de hasta 70 alumnos; talleres para docentes en grupos de 35 personas; mesas redondas con la participación de Dario Grandinetti, Soledad Silveyra, Patricia Sosa y periodistas que tendrán la finalidad de acercar al público en general a deba-

CENTRO

## El SIDA

## No todo está perdido



Las nuevas técnicas de la Odontología moderna permite reponer las piezas dentales ausentes, en forma fija. Reemplazando definitivamente las dentaduras artificiales, sin necesidad de internación ni post-operatorios dolorosos. Consultenos. CROIM le ofrece la mayor experiencia de profesionales destacados, con el equipamiento tecnológico de última generación, para un tratamiento completo y serio.

**C.R.O.I.M.**  
CENTRO DE REHABILITACIÓN ORAL E IMPLANTES  
Av. Santa Fe 2381, Cap.  
Tel. 826-9590 / 824-3492

**O. F. I. CAR**

PASEOS  
TURISMO  
EMPRESAS  
TRASLADOS  
CASAMIENTOS

SERVICIO DE TRAFIC  
AUTOS PRIVADOS LAS 24 HORAS  
CUENTAS CORRIENTES

CHILE 537 P. 5º OF 23 1098  
BUENOS AIRES  
Tel 362-9741 / 362-9292



## INFRUCTUOSOS

## LA BEBA

## Tráfico de menores al vacío

El vacío legal que existe para penar el delito de tráfico de niños es apenas una de las causas —aunque no la menos importante— de la periódica aparición de casos de robo, compra y venta de bebés en hospitales, sanatorios y clínicas clandestinas, según coincidieron en señalar los legisladores que opinaron sobre el caso del robo de una niña recién nacida en el Hospital Sant Joan. “Los jueces deben apelar a figuras como sustracción de menores, supresión de identidad o privación ilegítima de la libertad para procesar a los inculcados, quienes generalmente son beneficiados con la excarcelación”, señaló el diputado nacional Jorge Argüello (PJ). Estas debilidades legislativas, abonadas por la lentitud de los trámites para adopción de niños, son el caldo propicio para la actividad de las organizaciones de compra y venta de niños, que en la Argentina llegan a traficar unos 700 menores por año, según estimaciones oficiales.

Aunque no existen estadísticas al respecto, los investigadores sostienen que un 60 por ciento de los niños que son comercializados son comprados por familias argentinas, en tanto que el resto son llevados al exterior para ser vendidos en cifras que oscilan entre los 2000 y los 20.000 dólares, según el color de la piel, de los ojos y del cabello, señaló la camarista Stella Maris Biocca.

La Comisión de Legislación Penal de la Cámara baja tiene en estudio los proyectos presentados por los diputados Argüello, Dámaso Larraburu y Javier Meneghini, tendientes a reprimir estos delitos con mayor dureza. La propuesta de Argüello, por ejemplo, impone una pena al delito de sustracción de menores de 4 a 12 años, en lugar de 3 a 10 años, vigente en la actualidad, con lo cual el hecho dejaría de ser excarcelable. También crea la figura del “intermediario”, elemento imprescindible para la operación de compraventa que actualmente no está penalizada, y que sería penado con prisión de 4 a 15 años.

Meneghini (UCR-Santiago del Estero) presentó durante el último período extraordinario un proyecto que reprime “la disposición ilegítima de hijos ajenos” y sanciona también a los padres que hayan cedido sus hijos con ánimo de lucro y a todos los partícipes que intervengan en el hecho. En esta iniciativa, las penas van de los 5 a los 15 años de prisión, lo que también impide conceder la excarcelación.

Las crónicas periodísticas reflejan con frecuencia la sucesión de casos de tráfico de bebés, aunque no es tan común una operación tan osada como la que se llevó a cabo en el Sant Joan. Una de las que guarda mayor similitud con este caso es la ocurrida en abril de 1989, cuando una desconocida se llevó a una beba de dos días de vida, en el Centro Gallego de Buenos Aires, con el pretexto de sacarle una radiografía. Cuarenta y ocho horas después, tras la profusa repercusión periodística del caso, la niña apareció sana y salva en un templo católico de Chacarita.

## CULTURAL Y GOETHE

## en dos seminarios

tir la problemática del SIDA, y un simposio científico con participación de Saladin Osmanov (Organización Mundial de la Salud), Yamil Kouri (EE.UU.), Daniel Podzamer (España), los ya nombrados Poppinger y Jägel (Alemania), Guillermo Prada (Colombia) y David Lewi (Brasil), entre otros. Como complemento habrá recitales artísticos con la participación, entre otros, de Eladia Blázquez, Marilina Ross, Ignacio Copani y Osvaldo Pugliese.

En las deliberaciones a realizarse

en el Goethe, se analizarán distintos temas, entre ellos “la propaganda subliminal que irradian los medios” de difusión y las “implicancias psicológicas” del SIDA. En todo momento se hará un paralelo sobre el tratamiento de la enfermedad en Alemania y en la Argentina. Poppinger hablará sobre el cuadro de situación alemán y Laura Astarloa, Pedro Cahn, Luis González Montaner, Angel Schiaffini, Jorge Benetucci y Alejandra Monticelli sobre la realidad argentina.

## BRERA-SIONISTAS APARTIDARIOS

Lista 7

Comunican a sus adherentes y socios de AMIA que, *afirmados en su conducta y principios,*

## NO PARTICIPARAN

de las ELECCIONES en AMIA el 2 de Mayo

BRUNO HNOS.  
en la tecnología  
del 2000

## FOTOCOPIADORA LASER

mita

DIGITAL BLANCO Y NEGRO DE ULTIMA GENERACION

MITA

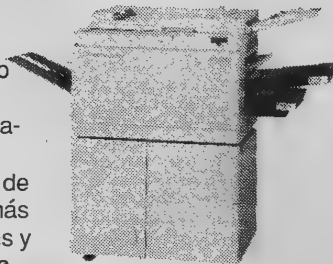
MITA

MITA

MITA



Desde hace medio siglo Mita se ha dedicado exclusivamente a crear los mejores sistemas de fotocopiado, los más precisos confiables y veloces del mundo.



Ahora su nueva Laser AC 6500 INVIERTE, GRISA, DESTACA, DISTORSIONA LETRAS E IMAGENES, BORRA y hace todo lo que a su imaginación se le ocurra con solo un botón, Y A UN PRECIO INCREIBLE.

## DUPLICADORA DIGITAL

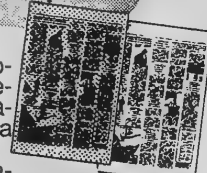
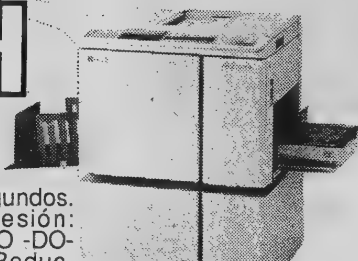
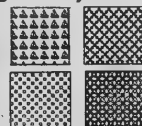
RICOH

COLOR



Permite el cambio de color en 10 segundos. Área de impresión: CARTA - OFICIO - DOBLE CARTA. Reduc-

ción/ampliación: Zoom desde el 50% al 200%. Permite tramados (90 modelos). Resuelve con gran calidad la impresión de fotografías y de medios tonos. Mediante editor puede modificar un original de variadas formas. Imprime a una velocidad de 7.200 copias por hora. El manejo es sumamente sencillo. Bajísimo costo por copia. Precio realmente accesible.



BRUNO HNOS. le ofrece la más variada gama de fotocopiadoras Mita, desde la más pequeña máquina personal hasta el equipo profesional de más alto volumen del mercado, pasando por COPIADORAS DE PLANOS, COPIADORAS LASER, etc. Además en la línea de duplicación, impresoras digitales RICOH reconocidas internacionalmente por su calidad y confiabilidad.

LLAME AL 331-2764/ 4653/ 5601 Y UN PROMOTOR LO VISITARA INMEDIATAMENTE O SOLICITELO POR FAX AL 361-2052

## AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION

Representante exclusivo en la República Argentina

BRUNO HNOS. S.A.

50 ANIVERSARIO

Más de 50 años de solida trayectoria Nacional  
Independencia 401/39 (1099) Cap. 331-2764/4653/5601  
Cables: BRUHNOS - Buenos Aires - Argentina

souvenir s.a.



## Papeles para conducir

Para evitar discusiones entre los automovilistas y la policía de tránsito, Policía Federal difundió una lista de la documentación requerida para conducir. Es obligatorio poseer licencia de conductor, cédula de identificación del vehículo, último recibo de patente, comprobante de seguro por responsabilidad civil y DNI. Además, los automotores deben estar provistos de cinturones de seguridad, delanteros y traseros, apoyacabezas delanteros, matafuegos de polvo químico y dos balizas triangulares, todos estos elementos aprobados según normas IRAM.

## Inter Austral en el aire

A partir de mañana comenzará a operar en el país la empresa Inter Austral, que cubrirá rutas de corta distancia utilizando aviones del tipo turbohélice, cuyo uso entre las aerolíneas registra un aumento en todo el mundo. Inicialmente el servicio operará desde Córdoba y cumplirá los trayectos entre el aeropuerto local y las ciudades de Mendoza, Tucumán, San Juan y Salta. En agosto el circuito se ampliará a Catamarca, La Rioja, Santiago del Estero y Resistencia. Antes de fin de año la empresa pretende cubrir también la zona litoral y sur del país. Estas máquinas disponen de 44 asientos y pueden recorrer 1560 kilómetros sin necesidad de reabastecerse de combustible. En la actualidad existen 3800 aviones de este tipo en todo el mundo, preferidos por su bajo costo de operación en tramos y aeropuertos prácticamente imposibles de operar para los grandes jets. Además, los aviones cuentan con el instrumental más moderno para poder realizar vuelos a ciegas.

## Motos ilegales

Un millar de motos importadas, que ingresaron ilegalmente en el país, fueron secuestradas por la policía en tres procedimientos realizados en Capital Federal. El jefe de la División Sustracción de Automotores, Juan Carlos Díaz, informó que los vehículos carecen de documentación de ingreso y detalló que los motores fueron grabados ilegalmente. Tres personas están detenidas como resultado de la investigación judicial a cargo del juez en lo penal económico Manuel Reynoso. El contrabando sería del orden de los 10 millones de pesos. La investigación se inició el 7 de abril cuando una patrulla detuvo un camión que se dirigía a Santa Rosa, La Pampa, cargado con 35 motos y Scooters sin la documentación correspondiente, y continuó con el allanamiento de un depósito de José C. Paz al 2900.

**Página/12**  
**EN CHACO**  
Tel. 0722-29911 Resistencia

Pescacalles - Pancartos Plásticos - Banderas

**RAPICART**

EL MEJOR  
762-2284  
755-6453

# Reclamos por los derechos del animal

*Las entidades protectoras celebran el Día del Animal con varios actos en los que exigirán el respeto a la vida.*

No marcharán por las calles para hacer oír sus reclamos ni celebrarán con actos o fiestas. Pero moverán su cola como siempre, maullarán, demostrarán de alguna forma el regocijo: hoy es el Día del Animal, especialmente de aquellos que comparten hogares y afectos con los seres humanos. De allí que el Club de Animales Felices, el Movimiento Argentino de Protección al Animal (MAPA) junto con otras entidades protectoras realizarán diversos actos y movilizaciones en nombre de esos habitantes de la ciudad sin voz ni voto.

"Los animales padecen múltiples problemas y, en el caso de los animales domésticos, parece que por no sufrir el peligro de extinción como ocurre con otras especies, da lugar a que los humanos cometan con ellos cualquier aberración." La afirmación forma parte del volante de convocatoria de las entidades protectoras a una concentración, hoy a las 13, en Diagonal Norte y Florida en la que participará el diputado nacional por el radicalismo Miguel Angel Ortiz Pellegrini, autor de un proyecto de ley penal para la protección de animales. A partir de las 17 el centro de la escena se trasladará al Instituto Pasteur donde los vecinos sensibles, flor en mano, protestarán por la matanza de animales domésticos y reclamarán el cierre "de todos los corrales municipales y sociedades protectoras que practican la eutanasia".

Aunque los animales no conformarán el auditorio, por la noche y con el auspicio de MAPA se entregarán en la sede de la Asociación Argentina de Actores, Alsina 1762, una serie de distinciones a personalidades públicas que se han destacado en el año por su actitud de defensa de los animales y entre quienes se encuentran Hugo Arana, Enrique Pinti, Jorge Jacobson y Susana Giménez.

En opinión de Roberto Echebare, promotor del Club de Animales Felices, "esta no es una fecha para festejar, sino más bien para trabajar en la búsqueda de soluciones para los animales domésticos abandonados o maltratados". El ejercicio de esa defensa no es sólo patrimonio de un grupo de entusiastas, ya que los gatos, perros o pájaros cuentan desde hace algunos años con su propia Declaración Universal de Derechos, en la que se establece, como primer punto, que "todos los animales nacen iguales ante la vida y tienen los mismos derechos a la existencia".

Para limitar los abusos, el punto dos aclara que "todo animal tiene derecho al respeto. El hombre, en tanto especie animal, no puede atribuirse el derecho de exterminar a los otros animales o explotarlos".

En el texto de la Declaración Universal, la contaminación y la destrucción del ambiente en el que se reproducen y crecen los animales es considerada un "genocidio". Se reclama también respeto hacia los bichitos hasta en el cine o la televisión: "Las escenas de violencia en las cuales los animales son víctimas deben ser prohibidas, salvo si ellas tienen

como fin dar muestra de los atentados contra los derechos del animal".

Hace algunos años en otro 29 de abril, Albert Schweitzer dijo, como una sentencia: "Yo no sé si los animales son capaces de pensar, sólo sé que son capaces de sufrir y por ello los considero mi prójimo".

Los animales no hablan, pero sufren.

Las entidades reclaman el fin del abandono y los malos tratos.

## PROYECTO DE MAIORANO

# En busca de la buena cárcel

El ministro de Justicia, Jorge Maiorano, creó una comisión especial que antes del 22 de junio próximo tiene que definir un proyecto de "adecuación legislativa" para "favorecer y mejorar las condiciones de readaptación" de los presos sociales durante la detención y una vez cumplida la pena. Elías Jassan, secretario de Justicia, y Juan Carlos Cantero, de Asuntos Legislativos, integran, entre otros, la comisión que preside el propio Maiorano. La iniciativa incluirá programas sanitarios, educacionales, laborales y "espirituales", en este caso con la participación de la Iglesia.

En la información oficial no se precisan las medidas en estudio, aunque se dijo que serán convocados a colaborar el Ministerio de Educación y el Arzobispado de Buenos Aires. Educación aportará al "programa

educativo" que se plantea desarrollar y la Iglesia designará un representante que habrá de convertirse en "guía espiritual" de los presos. El propio Maiorano encabezará la comisión.

La comisión se crea tres años después de que se reconociera oficialmente que el sistema carcelario atraviesa por "una situación límite". El ex secretario de Justicia, César Arias, fue el primero en decirlo y después coincidió la gestión encabezada por el ex ministro León Arslaniani. Todos señalan al hacinamiento como uno de los principales problemas. En la provincia de Buenos Aires la superpoblación es equivalente al 50 por ciento de los 9300 internos existentes.

En los establecimientos dependientes del Servicio Penitenciario Federal, el 75 por ciento de los 5200 presos están bajo proceso, sin condena

firme. Esto incentiva el estallido de motines y protestas. Entre enero de 1986 y junio de 1992 se produjeron 128 motines o disturbios carcelarios. Si bien de 27 protestas en 1976 se bajó a diez en 1991, los motines fueron cada vez más violentos.

El ex ministro Arslaniani había anunciado también una reforma carcelaria que no llegó a concretar. Entonces se anunció el cierre —en un plazo que no se precisó— de las cárceles de Caseros y Devoto, que serían reemplazadas por otras unidades nuevas a construirse en la zona de Ezeiza. Maiorano suscribió a fines del año pasado un convenio con España para estudiar el mejoramiento de las cárceles. En esa ocasión se aclaró que se estudiaría la conveniencia o no de conservar los actuales edificios. Esto ya estaría marcando diferencias con el proyecto anterior.

## Conventillo devorado por el fuego

Eran las cinco y cuarto de la mañana y, mientras acomodaba los diarios, el quiosquero de la esquina vio que se asomaban las primeras llamas en el conventillo de Ira-la 1176, en el porteño barrio de la Boca. Corrió a un teléfono público para avisar a los bomberos y cuando volvió el incendio ya había tomado toda la precaria construcción y se extendía al inquilinato lindero, sobre el 1178 de la misma calle. Cuatro dotaciones de bomberos con cuatro líneas de mangueras tuvieron que luchar durante cinco horas hasta extinguir los últimos focos del siniestro, que destruyó totalmente la construcción, de chapa y madera típicamente boquense, donde se inició el incendio. No hubo víctimas, pero nueve adultos y quince menores se quedaron sin techo y perdieron todas sus pertenencias. Del conventillo vecino, en cambio pudieron salvar los colchones, televisores y heladeras, aunque deberán pasar algunos días hasta reparar los daños producidos por el fuego. Se ignoran las causas del incendio, pero alguien comentó que las llamas se propagaron desde una

cortina de tela de una de las piezas. Los bomberos llegaron pocos minutos después de que el diariero los llamara, pero se encontraron con que había poca presión de agua en las bocas de incendio, las que, ade-

más, estaban obturadas con cemento. Intervinieron en el hecho dotaciones de los cuarteles de la Boca, Barracas y Central. El sumario está a cargo del personal de la Comisaría 24.





## ESCUELA-SHOPPING: PERICIA CALIGRAFICA

# Dudan de la firma de Constanzo

(Por Mariana Carbajal) Tras levantar el secreto de sumario en la causa que investiga la escuela-shopping, el juez de instrucción Armando Chamot ordenó una pericia caligráfica para determinar si fue falsificada la firma del concejal radical Héctor Constanzo en el despacho de la Comisión de Interpretación que recomendó la cesión al empresario Salomón Salem de 17 locales en el edificio educativo y otros 25 en la feria municipal CAM-74. En representación de Daniel Szeinbaum, el abogado Pablo Argibay Molina pidió la suspensión de todas las indagatorias que el magistrado tiene previsto realizar, hasta tanto los catorce procesados no resuelvan si quie-

*Podría haber sido falsificada la firma del edil en el momento de aprobar la recomendación a favor de los imputados.*

ren continuar con el proceso escrito u optar por el oral. Fuentes judiciales informaron a **Página/12** que Chamot decidirá sobre este pedido en los próximos días.

La firma de Constanzo en el despacho de la Comisión de Interpretación y Asuntos Legales figura junto a la de los concejales Héctor Menéndez (PJ), Tomás Bres (UCR) y Horacio Calzón Flores (UCR), quienes al igual que los ediles Héctor Fernán-

dez (UCR), Héctor Padula (UCR), Pedro Rompín (PJ), Miguel Herschberg (UCR) y Amadeo Genta (PJ), de la Comisión de Servicios Públicos, consideraron "conveniente a los intereses municipales" la aprobación de la ordenanza 44.832.

Los despachos se firmaron mientras sesionaba el Concejo Deliberante, entre las 22.10 del 29 de diciembre de 1990, cuando la propuesta de transacción elevada por Grosso ingresó al cuerpo, y las 3 de la madrugada del día siguiente, cuando fue aprobada con el voto de 42 ediles. Lo que llamó la atención al juez Chamot fue que Constanzo figura como ausente en esa controvertida sesión y que además el edil manifestó públicamente que por esas horas se encontraba en viaje a la ciudad de Mar del Plata. Es decir: o la firma de Constanzo es falsa o el despacho había sido rubricado antes de que el proyecto fuese enviado al CD.

Por otra parte, el abogado defensor de Szeinbaum, Argibay Molina, pidió ayer por la mañana la suspensión de todas las indagaciones a los procesados en la causa, hasta tanto los mismos no resuelvan si optan por el proceso escrito o por el oral. Szeinbaum es titular de cinco empresas,

entre ellas International Enterprise, la firma a la que Salem cedió la explotación del CAM-74 al poco tiempo de aprobada la ordenanza y a la que estarían vinculados los concejales Fernández y Herschberg, de acuerdo con la hipótesis que maneja la Justicia.

Según informaron a este diario fuentes judiciales, el magistrado se expedirá sobre la solicitud de Argibay Molina en los próximos días, no obstante lo cual hoy tomará declaración al ex intendente Grosso acusado de administración fraudulenta, como los restantes procesados en la causa iniciada en la Justicia a partir de una denuncia del concejal del FREDEJUSO, Anibal Ibarra. Hasta el momento fueron procesados además de Grosso, Salem, los ocho concejales y Szeinbaum, el ex secretario de Gobierno municipal Marcos Raijer, el empleado del CD Francisco Torrada y la empresaria Sofia Beatriz Marachly-Levy.

En su presentación, Ibarra sostuvo que el acuerdo alcanzado con Salem a través de la ordenanza 44.832 implicaba, además, que después de su sanción el empresario debía ceder los negocios del CAM-74 a una firma vinculada con dos concejales que se habrían encargado de "llobiar" a favor de la aprobación. "Hemos comprobado todo, absolutamente todo. Incluso hemos comprobado muchas más cosas", aseguró el fiscal de Cámara, Ricardo Ron-

## OMBUDSMAN

Por segunda vez en esta semana, ayer fue postergada la confirmación del escribano Antonio Cartaña como ombudsman de la ciudad de Buenos Aires por un nuevo período, al decidir la Comisión de Enlace pasar a un cuarto intermedio hasta hoy a las 13, cuando tratará el tema. Con el objetivo de evitar que la confirmación de Cartaña se produzca antes del 30 de abril, cuando vence su mandato, y de esta forma frustrar su continuación al frente de la Controladuría Comunal, el presidente del Concejo Deliberante, el justicialista Eduardo Rollano, no bajó a la reunión de ayer, imitando la actitud adoptada el lunes pasado.

## Reciclaje en el Gutiérrez

Fue concluida la remodelación de la Unidad 9 del hospital Ricardo Gutiérrez, correspondiente al área de Infectología, según informó la comuna porteña. Esa especialidad tiene ahora destinada una superficie de 840 metros cuadrados distribuidos en dos plantas. En el primer piso del pabellón reciclado funcionan los consultorios, las habitaciones de internación, sala de médicos y enfermería, mientras que en el superior hay un sector para médicos y otro para padres, con sus respectivos sanitarios y duchas.

## Postergaron las patentes

El proyecto oficial de ley de patentes farmacéuticas perdió estado parlamentario ayer cuando la Comisión de Industria de la Cámara baja concluyó su período de sesiones extraordinarias sin darle el tratamiento de rigor. La primera consecuencia de esta omisión es que el Poder Ejecutivo se verá obligado a ingresar nuevamente la propuesta a partir del 1º de mayo si es que quiere insistir en la aprobación del nuevo régimen. La segunda es que la Cámara de Comercio de Estados Unidos pidió la inclusión de la Argenti-

na, Colombia y Brasil entre el grupo de 16 países considerados "transgresores" de los derechos de propiedad intelectual. Esto podría implicar que el gobierno norteamericano aplique sanciones comerciales por no aceptar el reclamo de la industria estadounidense. Fuentes parlamentarias indicaron que el gobierno nacional intentó que el proyecto se tratara ayer, pero, según parece, primó la tesitura del ucedista Federico Zamora, quien propuso no votarlo hasta que Estados Unidos y Europa no eliminen los subsidios agrícolas.



Página/12



Más de veinte diarios iberoamericanos se unen para formar una nueva palabra

# PERIOLIBROS

libro tabloide que tendrá, en su segunda edición, una tirada de tres millones de ejemplares

El viernes 30  
LEYENDAS DE  
GUATEMALA

de Miguel Angel Asturias

BORGES  
CARPENTIER  
CORTAZAR  
GARCIA  
MARQUEZ  
AMADO  
ASTURIAS  
CELA  
FUENTES  
DARIO  
NERUDA  
PAZ  
PESSOA  
RULFO  
SCORZA  
VARGAS LLOSA

DIARIOS ASOCIADOS

**Página/12**  
(Argentina)

**PERIOLIBROS**  
(Bolivia)

**O GLOBO**  
(Brasil)

**La Nación**  
(Chile)

**EL ESPECTADOR**  
(Colombia)

**LA NACION**  
(Costa Rica)

**rebelde**  
(Cuba)

**El J**  
(Ecuador)

**LA PRENSA**  
(El Salvador)

**ABC**  
(España)

**El Periódico**  
(Guatemala)

**LA PRENSA**  
(Honduras)

**Organización Editorial Mexicana**  
(México)

**LA PRENSA**  
(Nicaragua)

**LA ESTRELLA DE PANAMA**  
(Panamá)

**La República**  
(Paraguay)

**La República**  
(Perú)

**Diário de Notícias**  
(Portugal)

**DIALOGO**  
(Puerto Rico)

**Listin Diario**  
(República Dominicana)

**La República**  
(Uruguay)

**EL NACIONAL**  
(Venezuela)



# El ejército paraguayo quiere cogobernar "secula seculorum"

El general Lino Oviedo conmocionó al país al asegurar que no están dispuestos a aceptar en el gobierno a otro partido que el Colorado.

El tormentoso panorama preelectoral paraguayo se vio conmovido por durísimas declaraciones del general Lino Oviedo, hombre fuerte del ejército, quien prácticamente anunció un golpe de Estado en caso de que —tal como anticipan las encuestas— triunfe la oposición en las elecciones del próximo 9 de mayo. En un discurso pronunciado en el Ministerio del Interior, Oviedo afirmó que en las fuerzas armadas paraguayas "la decisión es cogobernar con el Partido Colorado por secula seculorum, hasta que el país conquiste el bienestar y el bien común, le guste a quien le guste, moleste a quien moleste y chille quien chille". El general se permitió también comparaciones con la Argentina al afirmar que Raúl Alfonsín "no entendió y procuró gobernar en contra de sus Fuerzas Armadas y seis meses antes tuvo que tirar la toalla y dejar el gobierno en una anarquía y total estado de pobreza".

Paraguay parece encaminarse hacia un vuelco histórico el próximo 9 de mayo si se cumplen los augurios de casi todas las encuestas, según las cuales el candidato del Encuentro Nacional, Guillermo Caballero Vargas, se convertiría en el primer presidente no colorado en casi 50 años. Por eso las declaraciones de Lino Oviedo —comandante del poderoso Primer Cuerpo del Ejército y uno de los principales protagonistas del golpe que en 1989 dirigió Andrés Rodríguez contra su ex consuegro Alfredo Stroessner— provocaron la alarma de la oposición.

El general Oviedo aseguró que el ejército "no está dispuesto a aceptar otro partido" que "desconozcamos y todavía no manda", pero que "ya empiezan a ponerse en contra nuestra, a hablar mal de nosotros y tratar de denigrarnos". Por eso acentuó que la decisión es "cogobernar con el glorioso e inmortal Partido Colorado por secula seculorum, hasta que el país realmente conquiste el bienestar y el bien común".

Oviedo definió a las fuerzas armadas como "los que trajimos la libertad y la democracia en la noche del 2 y 3 de febrero (el golpe de Estado) a todos los paraguayos" y recalco que "el poder legal y el poder real son un matrimonio que debe ir junto, como lo está haciendo el Partido Colorado con las fuerzas armadas".

Por supuesto, la avalancha de críticas de la oposición fue inmediata. Un grupo de dirigentes del PLRA exigió una rectificación de las declaraciones y pidió el pase a retiro de Oviedo. "Queremos terminar con las bravuconadas de la milicia", dijo Hermes Sagüier, candidato a diputado, y aseguró que si los militares se embarcaban nuevamente en una aventura golpista "el pueblo no se va a quedar callado". Sagüier se entrevistó con el flamante comandante de las fuerzas militares, Eduardo González Petit, quien le ratificó la decisión de entregar el poder al ganador de los comicios.

A su vez, el candidato Guillermo Caballero Vargas opinó que el discurso de Oviedo era inquietante "porque atenta contra la Constitución, que es muy clara al prohibir la participación de militares en actos políticos". Aclaró que el independiente Encuentro Nacional "no quiere gobernar en contra de las fuerzas armadas", pero "no podemos ad-

mitir que altos jefes militares se salgan del marco constitucional".

El más duro fue un colorado disidente, el senador Carlos Romero Pereira, quien calificó de "delincuente" y "subversivo" al general y calificó su actitud de "cesarismo bonapartista" y de émulo de Aldo Rico y Mohamed Ali Seinfeldin, por su sublevación contra autoridades democráticas.

Las explosivas declaraciones de Oviedo aparecen de hecho como un manotazo de ahogado más del coloradismo ante una derrota previsible. Ya el lunes, un grupo de 22 legisladores oficialistas presentó un recurso de "inconstitucionalidad" respecto del modo de convocatoria a elecciones, una maniobra para conseguir una postergación. Pero tanto el presidente Andrés Rodríguez como el candidato colorado, Juan Carlos Wasmosy, rechazaron el artificio.



Rodríguez prometió entregar el poder a quien triunfe en las elecciones del 9 de mayo. Pero la probable derrota colorada agita el frente militar.

## RUSIA POSREFERENDUM

### Yeltsin en lucha contra la corrupción

**Página/13**  
**EN RUSIA**

(Por Eduardo Febbre, desde Moscú) Contra-

riamente a su temperamento ofensivo, el presidente ruso parece esta vez marcar un compás de espera antes de sacar provecho de las consecuencias positivas del referéndum del pasado 25 de abril. Boris Yeltsin no dejó entrever gran cosa de la estrategia que piensa aplicar para proseguir con la transformación de las estructuras políticas y económicas del país. Sus allegados confiesan que el "presidente está plenamente satisfecho" con el resultado de la consulta pero aún no ha decidido qué tipo de política llevará a cabo en adelante frente a un Congreso hostil y humillado pero lejos de haber sido derrotado definitivamente. Pero el Consejo Presidencial, el órgano de consulta del presidente ruso, insistió ayer en que Boris Yeltsin debía "concretar" con decisiones políticas ofensivas la victoria del domingo. Según uno de sus miembros, Serguei Alexeiev, de alguna manera Yeltsin "resultó electo por segunda vez" y eso le otorga una legitimidad "única y verdadera" para actuar sin miramientos. El único que por el momento pagó las consecuencias de la consulta del pasado domingo es el vicepresidente ruso Alexander Rutskoi, a quien Yeltsin le retiró el dossier sobre la corrupción y la lucha contra el crimen.

Hasta la decisión sobre Rutskoi que abre una nueva herida en la guerra con el ala conservadora rusa fue sugerida por el Consejo Presidencial. Es en efecto este organismo quien pidió al presidente que pusiera fin "a la influencia negativa del vicepresidente" y Yeltsin asume hoy la responsabilidad de esclarecer ante la opinión pública una de las polémicas más graves que sacuden la sociedad. Mucho más que por los debates entre la presidencia y el Parlamento, los rusos están auténticamente obsesionados y afligidos por la dimensión incontrolable a la que ha llegado hoy la corrupción. Presidencia y Parlamento parecen, pues, posicionarse claramente para intensificar la

ofensiva en torno de los escándalos ligados a la corrupción. Tras la decisión de Yeltsin de sacarle a Rutskoi el dossier corrupción, los diputados acordaron en el mismo día la creación de una comisión especial compuesta de seis procuradores encargada de investigar la corrupción en el seno del gobierno, polémica reavivada por Rutskoi el pasado 16 de abril cuando denunció la existencia de una

"corrupción generalizada" entre el entorno presidencial. En el mismo momento en que Yeltsin le sacaba a Rutskoi una de sus últimas prerrogativas, el vicepresidente ruso pidió en la "Casa Blanca" que la comisión investigadora pusiera lo más rápidamente posible manos a la obra "porque la mayoría de los documentos de las pruebas están siendo destruidos".

Los diputados rusos eligieron claramente no tomar en cuenta el resultado del referéndum ni tampoco reconocer "derecho moral" alguno surgido de las urnas. En vez de calmarse, la minuciosa guerrilla entre la presidencia y el Parlamento se reanudó ayer con toda una serie de decisiones adoptadas por los parlamentarios que cuestionan en cada campo la autoridad del presidente.

### Baltasar Garzón y el golpe genial

La designación del juez Baltasar Garzón, popularmente apodado "Superman" o "el Robin Hood de la lucha contra el narcotráfico", como número 2 de la lista del PSOE en Madrid para las elecciones del próximo 6 de junio, produjo reacciones encontradas entre la oposición y el oficialismo, variando entre quienes sostienen que se trata de un desvirtuamiento de la función de la Justicia y quienes afirman que se trata de una ráfaga de aire fresco dentro de la política española. Los socialistas afirman que se trata de un "golpe genial", mientras sus enemigos declaran que el joven juez de instrucción, de sólo 37 años e investigador del Yomagate argentino en España, se dejó "comprar".

La derecha aludió a las posibles nuevas investigaciones que el magistrado hubiera podido llevar a cabo sobre corrupción en el Partido Obrero Socialista Español (PSOE) de no haber aceptado esta oferta. El Partido Popular (PP), principal fuerza de la oposición, atacó con nuevas acusaciones sobre la "neutralización de los jueces", y su presidente José María Aznar, que aspira a suceder a Felipe González en el Palacio de la Moncloa, habló en Cádiz de una "deplorable operación de imagen". Asimismo, Francisco Álvarez Cascos, secretario general del PP, dijo que la elección de Garzón "pone de manifiesto que el 'felipismo' tiene poca cantera dentro del PSOE, y que González ha tenido que buscar los

candidatos al margen de sus simpatizantes". El diario conservador ABC dijo que la aceptación por el juez de su candidatura —que en caso de un triunfo socialista podría derivar en que González le ofrezca las carteras de Interior o Justicia— muestra "la fragilidad de la vocación judicial de Garzón", mientras que el diario El Mundo —que no es conservador pero sí antigubernamental—, en un editorial titulado "Garzón tenía un precio", califica al juez como "símbolo de la resistencia civil frente al despotismo gubernamental", para luego afirmar que su inclusión en las listas del PSOE es

"algo así como si Robin Hood se convirtiera de repente en mayordomo del Sheriff de Nottingham".

La verdad es que parece haber un claro elemento de paradoja en los hechos, en la medida en que Garzón —por ejemplo— compartirá la lista con el ex ministro socialista del Interior José Barrionuevo (con quien se enfrentó en el caso de los parapoliticales Grupos Antiterroristas de Liberación, financiados desde esa cartera) y fue elogiado ayer por el actual ministro José Luis Corcuera, cuya represiva y controvertida Ley de Seguridad Ciudadana fue objeto de fuertes enfrentamientos

### La ONU dará una conferencia sobre los modelos sociales

Una conferencia mundial sobre desarrollo social, de alcances similares a la Eco-92 pero referida a los modelos sociales emergentes luego de la caída del comunismo, será convocada por las Naciones Unidas.

El secretario general del organismo mundial, el egipcio Butros Ghali, designó ya al embajador chileno en la ONU, Juan Sommariva, como coordinador del evento. Las tres internacionales políticas mundiales —democrática, socialista y liberal— ya dieron su okey a la iniciativa, que fue presentada por el gobierno chileno de Patricio Aylwin. En la

ronda de consultas fueron contactadas también las dos grandes centrales sindicales mundiales, la CIOSL y la CMT.

La conferencia abordará los graves desequilibrios sociales y económicos que el capitalismo, que emergió triunfador en su puja con el denominado "socialismo real", no ha podido suprimir. La problemática de esos desequilibrios se ha convertido incluso en un tema de renovado interés académico. Incluso en el último Foro Económico Mundial de Davos fue planteado por grandes empresarios japoneses.



LOS SECUESTRADORES SON POLICIAS

# La banda politerrorista

Página/12  
EN COSTA RICA

Los integrantes del comando que el lunes tomó como rehenes a los magistrados son policías. Prosiguen las negociaciones.

(Por Dante Polimeni, desde San José) El gobierno de San José negó ayer que el narcotráfico esté vinculado con el grupo terrorista que este lunes asaltó la Corte Suprema de Justicia y reveló que los cabecillas del comando son ex policías costarricenses. El presidente costarricense, Rafael Angel Calderón, fue quien descartó que el narcotráfico esté vinculado con el grupo terrorista, en declaraciones hechas tras reunirse durante más de doce horas en la casa presidencial con altos funcionarios.

Chesterton, como insigne novelista policial, en *El hombre que fue jueves*, relató la constitución de una banda terrorista, de acción y pensamiento anarquista, que puso en crisis al sistema inglés por un buen tiempo. El jefe de la banda, a la larga descubierta, era el propio jefe de policía. Con el asalto al Palacio de Justicia de Costa Rica hay muchas coincidencias. Los jefes eran dos policías. Uno formado para un desempeño físico envidiable, por sus adiestradores norteamericanos al estilo de los comandos de las películas norteamericanas. La coincidencia mayor es que la acción de ambos desquició las estructuras institucionales y tal vez algo más, las dudas iniciales acerca de la procedencia narco de los autores del secuestro crecieron hasta dejar anulada dicha hipótesis. Los propios presos detenidos en la operación Hielo Verde negaron vinculación con este Comando de la Muerte, lo desconocieron y manifestaron que ellos no dejarían el país por vía de negociación con esta gente.

El médico que diagnosticó un ataque de apendicitis, dos preinfartos e hipertensiones agudas entre los magistrados-rehenes, dijo que al menos uno de los raptos era de nacionalidad costarricense. Evidentemen-

te, ya era más fácil de identificar cuando se advirtió que habían llegado en un vehículo del OIJ —Organismo de Investigación Judicial— con uniformes de fajina y armas reglamentarias.

Los informativos de televisión tuvieron la primicia de los nombres revelados por el ministro de Seguridad, a las 9 de la noche. Las identidades confirmadas son Guillermo y Gilberto Fallas Elizondo. Los otros dos nombres también se anunciaron pero no fueron dados como seguros. El jefe del comando trabajaba en la policía hasta el día del secuestro, tenía ropas y armas provistas por unidades policiales, de modo que el problema no es ajeno al propio Estado nacional y al gobierno.

Como parte del proceso de tecnificación de los cuerpos policiales que se produce con unos cuantos asesores norteamericanos, israelíes y argentinos se propone formar comandos especiales. Los buenos estudiantes aplican esto, a veces con las líneas jerárquicas pertinentes, a veces con el enfrentamiento de la institucionalidad y seguridad ciudadanas.

Entretanto, las tratativas prosiguen. El gabinete de gobierno ha designado la Comisión de la Crisis, compuesta por los ministros de Seguridad Pública, de la Presidencia y de Justicia, para negociar. El color local verdaderamente insólito lo ha dado la designación de dos magistrados por parte de los secuestradores para negociar con la Comisión de la Crisis sus planteamientos. El licenciado Alfonso Chávez Ramírez, de la Sala Tercera, y el licenciado Eduardo Sancho González, de la Sala Cuarta, abandonaron el Palacio de Justicia, previa larga negociación, para dirigirse al Ministerio de la Presidencia a reuniones con la Comisión de la Crisis. Lo notable es que allí ya los



La cirrosis de uno de los policías habría desencadenado el asalto.

Los narcos presos se desvincularon de los secuestradores de uniforme.

esperaban sus familias, esposas, hijos y suegros, con los que se abrazaron antes de ingresar al recinto de sesiones. Después, los dos magistrados volverán a su lugar de cautiverio, con alguna resolución.

Con la identificación de los miembros del comando, el periodismo ha empezado un extraño juego: llaman a todos los familiares de los secues-

trados y del comando. Todos expresan opiniones por radio y por televisión. A la luz de las explicaciones que familiares y amigos han dado se sabe de dificultades económicas del jefe del comando, junto con problemas de salud de enorme seriedad. Se habló de una cirrosis crónica que sólo se puede superar con un trasplante de hígado. Ese tipo de operación ya

se hace en el país pero pareciera ser que una buena cantidad de dinero ayudaría a dirigirse a centros de alta especialización, para mayor eficacia... Se trataría de la cirrosis del record Guinness en su costo económico y político. El comienzo de la senda de militarización del país más antimilitarista del mundo, el único que no tiene ejército...

## ULTIMO MOMENTO

### Juicio penal a Collor

Cuando Fernando Collor de Mello afirmaba que iba a hacer historia no estaba errado: su paso por el gobierno de Brasil fue catastrófico, pero su nombre quedará inscripto en la historia del país como el primer presidente destituido, procesado y, tal vez, preso por corrupción. En una sesión que volvió a llevar el nombre de Collor al centro de las noticias del país, el Tribunal Supremo lo declaró ayer reo y aprobó el comienzo de un juicio penal donde el ex presidente deberá responder por la red de corrupción montada en su gobierno. De ser hallado culpable, a Collor le pueden corresponder entre uno y ocho años de prisión.

El pleno del Tribunal Supremo celebró ayer una extensa sesión (no terminada al cierre de esta edición) para determinar la apertura o no de un juicio penal contra Collor, dos de sus colaboradores íntimos, Paulo Cesar Farias y Claudio Vieira, así como otras seis personas vinculadas a la supuesta red de corrupción montada en la administración oficial.

El fiscal general, Aristides Junqueira, ratificó la acusación que había presentado en noviembre pasado y declaró qué cuenta con pruebas de que gastos particulares de Collor y su familia fueron costeados por las empresas "de fachada" organizadas por Farias para la extorsión de hombres de negocios y la erosión de las arcas públicas.

Los primeros cinco magistrados en intervenir —del plenario de ocho— votaron a favor de acoger la denuncia contra Collor y las otras ocho personas presentada hace cinco meses por el fiscal general. Con esas cinco primeras adhesiones a la acusación queda formalmente entablado el juicio penal contra Collor, quien perdió el año pasado el cargo de jefe de Estado en un proceso político tramitado a partir de las mismas denuncias de corrupción.

Los magistrados Ilmar Galvao (relator), Carlos Velloso, Celso de Mello, José Sepúlveda Pertence y Paulo Brossard coincidieron en que existen indicios de que el ex gobernante cometió corrupción pasiva, sin embargo mostraron divergencias en torno de la acusación de asociación para delinquir.

Sólo los jueces Celso de Mello y Paulo Brossard estuvieron de acuerdo en procesarlo formalmente por los delitos denunciados por Junqueira y que pueden implicar castigos de cárcel de uno a ocho años.

EL SINTOMA

## ¿LO QUE LACAN EVITÓ ?

DIRECCION CIENTIFICA : ROGELIO FERNANDEZ COUTO  
I N V I T A D O S

Héctor Rúpolo, Roberto Harari, Marta Geréz Ambertín, Juan Tausk, Horacio Manfredi, José Grandinetti, Carlos Guzzetti, Carlos Cobas, Diego Zerba, Silvia Ons, Carlos Brück, Hugo Dvoskin, Santiago Calabrese, Osvaldo Delgado y otros.

INICIO LUNES 10 DE MAYO 20 HS.

La bibliografía general del Seminario será entregada en forma gratuita por la Fundación Centro Psicoanalítico Argentino

DIRIGIDO A MEDICOS, PSICOLOGOS Y  
ESTUDIANTES AVANZADOS

AVDA SANTA FE 3598 - 1º B TEL 824-1728  
DE 15 A 22 HS.

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

Benefactor y auspiciante: EDITORIAL TEKNE



**Página 12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

El presidente Bill Clinton cumple hoy sus primeros cien días de gobierno de una manera no demasiado feliz, hostigado por críticas acerca de su estilo político y su criterio para juzgar diversos temas y con una aprobación de la opinión pública, según una última encuesta del diario *USA Today* y CNN, de sólo el 55 por ciento, la más baja para evaluar el primer trimestre de un mandatario desde que se comenzó a realizar este tipo de compulsas en la década del 50. Tampoco el manejo del que fue un tema central de su campaña, la economía, ha conseguido un espaldarazo masivo por parte de los estadounidenses encuestados. Sólo el 43 por ciento considera que dicho manejo es adecuado, el 40 por ciento coincide con lo que Clinton decidió hacer con el déficit presupuestario y apenas un 34 por ciento aprueba sus decisiones con respecto a los impuestos. Entre las objeciones que se escuchan a su presidencia figuran su deseo de contentar a todas las partes, algo que ya se escuchó durante la campaña, su incapacidad de centrarse en los asuntos prioritarios y, en cambio, querer dar respuestas a demasiadas cuestiones, y el carecer de una estrategia política para enmarcar los grandes temas. No obstante, según señaló recientemente el *New York Times*, puede decirse que los norteamericanos todavía tienen esperanzas de que Clinton tenga éxito en su tarea.

Muchos comentaristas reconocen en el demócrata el coraje de poner ciertos temas controvertidos sobre el tapete, siendo el más polémico de ellos la inclusión de los gays en las fuerzas armadas. Sus simpatizantes también anotan entre los logros del mandatario el haber diseñado un plan para reducir el déficit en 500 mil

# Clinton cumple cien días pero pocos lo festejan

El presidente norteamericano cumple hoy cien días de gobierno con un índice de aprobación de sólo el 55 por ciento y muchas críticas sobre su estilo.



Clinton buscó resaltar los logros mostrando la baja en las tasas de interés de las hipotecas.

millones en cinco años, la decisión de reducir en un 25 por ciento el personal de la Casa Blanca y el haber ideado programas como el de salud, welfare y código de reglas éticas que se están llevando a cabo con muy buenas perspectivas. Pero estos mismos observadores dudan de que, en ocasiones, elija el mejor momento

para debatir ciertas políticas. Por ejemplo, consideran arriesgado que al comenzar su gobierno ya se malquistase con el Pentágono por el tema gay, y señalan que el presidente tiene cierta tendencia a verse desbordado por las reacciones que provocan sus buenas intenciones. El mismo Clinton, en su segunda conferencia de prensa oficial que ofreció al acercarse los 100 días, reconoció que había "evaluado mal" algunas cosas.

El jaqueo de los republicanos, por otra parte, no le ha dado respiro. Su mayor derrota la sufrió la semana pasada cuando la oposición logró dar por tierra con el proyecto de estímulo económico para la creación de empleos. Mientras tanto, muchos demócratas miran ya con preocupación el crecimiento de la figura del senador Bob Dole, el vocero por antonomasia del pensamiento republicano, cuyo liderazgo ha reafirmado con extraordinaria fuerza a partir de la asunción de este nuevo gobierno. Según el reputado analista conservador Kevin Phillips, el problema más

grave que ha mostrado Clinton en estos 100 días es su capacidad para perder las oportunidades. "No encuentro fácil excusar la lentitud para asumir las tareas de gobierno, para nombrar gente, la falta de atención a la historia, el desdén por cumplir lo que prometió en la campaña. No tiene derecho a sorprenderse de por

qué la gente está cinica".

Los reverses con la oposición en el Congreso son exponentes de su inexperiencia con los que algunos llaman "el estilo de Washington", un capital durante la campaña pero una flaqueza en el gobierno. A esto se suma que la manía obsesiva de estar en cada detalle de la tarea gubernamental, que le permitió a Clinton realizar un trabajo exitoso en la gobernación de Arkansas, no es la actitud ideal en el panorama mucho más complicado de la presidencia. Tanto Ronald Reagan como George Bush, ha comentado la prensa, tuvieron el buen juicio de manejarse con una agenda limitada en los primeros tiempos de sus gobiernos. En cambio, Clinton parece querer hacer todo al mismo tiempo y, como indicó el *New York Times*, en su intento utópicamente "quiere enlazar la Luna". Los "clintonianos" a ultranza, sin embargo, no se dejan desalentar. Con sensatez, y con cierta disimulada resignación, opinan que lo que cuenta en definitiva son los cuatro años de gobierno que el presidente tiene aún por delante, no estos primeros cien días. "Es poco realista decir que se pueda poner en práctica algo más que un proyecto de cambio en estos cien días", dijo Mark Gearan, subdirector de *Staff*. Pero pese a las declaraciones, la inseguridad ronda al equipo Clinton y prueba de ello es el excesivamente abultado y brillante dossier que reparten pregonando los logros de esta primera etapa. El equipo se consuela pensando en que Ronald Reagan, político en los antipodas de la visión ideológica de Clinton pero a quien éste copia como vendedor y comunicador de ideas, también descendió en el favor popular en los primeros tiempos de su presidencia. Sin embargo, el presidente conservador se mantuvo impulsando pocos temas porque, dicen, sabía pocos. Clinton tal vez sea víctima de su excesiva sapiencia.

## Brown, nuevo zar antidroga

El ex jefe negro de Policía de Nueva York Lee Brown, célebre en todo el país por haber conducido una exitosa investigación sobre el asesinato de 28 niños y jóvenes de su raza en 1979 en Atlanta, será el encargado de llevar a la práctica la nueva doctrina oficial que reemplazará la represión contra el consumo y la producción de droga por un enfoque centrado en la prevención. Al ponerlo ayer en posesión del cargo de director de la política antidroga, Bill Clinton reiteró que su programa será "excepcionalmente estudiado y cuidadosamente ejecutado" para reorientar el combate contra la droga hacia tareas de colaboración comunitaria que engloben a civiles y uniformados y estén focalizadas en los ghettos pobres de las grandes ciudades. Si Brown tiene éxito podría acceder a la jefatura del FBI, para la que es desde enero el principal candidato.

## "Pacto secreto" con Yeltsin

El presidente del Parlamento ruso Ruslan Jasbulatov acusó ayer a Boris Yeltsin de haber pactado con Bill Clinton en la cumbre del 3 y 4 de abril el apoyo de Moscú a una eventual intervención militar avalada por la ONU contra Serbia. En una de sus habituales andanadas contra el gobierno, Jasbulatov solicitó y obtuvo de las legislaturas la apertura de un debate sobre Bosnia, 24 horas después de que entraran en vigencia las nuevas sanciones económicas contra Serbia. Le siguió una avalancha de oradores que acusaron al presidente ruso de contribuir a preparar las condiciones para una nueva guerra mundial por haber apoyado las sanciones económicas y disponerse ahora a respaldar las militares. En realidad, el gobierno ruso no votó las sanciones contra Serbia en la ONU, pero tampoco las vetó, por temor a suministrar argumentos a la oposición nacionalista antes de los referendos.



# Selva es la diosa madre

HOY  
HORA  
22

Selva Alemán se encuentra con un bebé en su casa

y decide tramitar legalmente la adopción.

Un nuevo y espectacular capítulo con Ana María Picchio

y Betiana Blum en "Diosas y Reinas" con libro

de María José Campoamor y dirección de Jorge Palaz.

AMERICA 2  
es usted



TRES POSCOMUNISTAS EN EL GOBIERNO ITALIANO

# Ciampi forma una gran coalición

*Carlos Azeglio Ciampi formó un gobierno de coalición que incluye a tres personalidades del Partido Democrático de Izquierda, heredero del disuelto Partido Comunista.*

(Por Julio Algañaraz, desde Roma/ANSA) El independiente gobernador del Banco Central, Carlo Azeglio Ciampi, anunció ayer un gobierno de amplia coalición que incluye la histórica participación de tres personalidades del Partido Democrático de la Izquierda (PDS), heredero del Partido Comunista disuelto en 1991. El ingreso de los poscomunistas al nuevo gobierno rompe un tabú de 46 años que condenó al PC más importante de Occidente a una crónica oposición desde 1947, debido a los condicionamientos de la Guerra Fría. Entre los tres dirigentes poscomunistas se encuentra el senador Vincenzo Visco, de 51 años, considerado "el ministro de Economía" del PDS, que Ciampi nombró en el estratégico Ministerio de Finanzas. Los otros dos son el diputado y constitucionalista Augusto Barbera, 54, uno de los promotores de la reforma electoral en favor del sistema mayoritario, titular de la cartera de Relaciones con el Parlamento, y el rector de la Universidad de Siena, Luigi Bertinquer, 60, nuevo titular del Ministerio para la Universidad y la Investigación Científica. Bertinquer es miembro de la Dirección Nacional del PDS y primo del fallecido líder comunista Enrico Berlinguer.

Ciampi negoció denodadamente durante toda la jornada para obtener el ingreso a la coalición de tres

partidos opositores: el PDS, los republicanos y los verdes ecologistas. Aunque en una declaración los poscomunistas liderados por Achille Occhetto postergaron su formal apoyo al nuevo gobierno al anuncio del programa y los empeños políticos de Ciampi y su gabinete ministerial, el PDS mantuvo un cerrado diálogo con el "premier" encargado mientras el ala "reformista" presionaba abiertamente en favor del ingreso al Poder Ejecutivo.

Además de las tres personalidades del principal partido de la oposición, fue nombrado ministro de Presupuesto el economista de izquierda Luigi Spaventa, elegido diputado independiente por las listas del Partido Comunista en 1976 y 1979. Los verdes aceptaron también entrar al gobierno después de que Carlo Azeglio Ciampi ofreció el Ministerio del Ambiente al jefe del grupo de diputados ecologistas Francesco Rutelli.

Los republicanos, quienes tras muchos años de alianza con la Democracia Cristiana en los gobiernos habían pasado a la oposición en 1991, no disolvieron aún todas sus reservas para entrar al gobierno, pero el secretario general del nuevo Poder Ejecutivo será el senador del PRI Antonio Maccanico.

En la nutrida representación democristiana fueron confirmados los ministros Nicola Mancino (Interior),

Rosa Russo Jervolino (Instrucción Pública), Piero Barucci (Tesoro), Francesco Merloni (Obras Públicas) y Alfredo Diana (Agricultura).

El economista democristiano Nino Andreatta, hasta ahora titular de Presupuesto, es el nuevo ministro de Relaciones Exteriores, después de que rechazó el cargo el ex primer ministro socialista Giuliano Amato.

El ex presidente de la Corte Constitucional (Corte Suprema de Justicia) Leopoldo Elia fue nombrado ministro para las Reformas Institucionales. La diputada democristiana Maria Pia Garavaglia será la titular de Salud Pública, mientras que el liberal Raffaele Costa pasó de este cargo al de ministro de Transportes.

Los socialistas están representados en el nuevo gobierno con el titular de la Defensa, Fabio Fabbri; el ministro de Trabajo, Gino Giugni; el ministro de Comercio Exterior, Paolo Baratta; el ministro de Políticas Comunitarias, Valdo Spini, y la ministra de Asuntos Sociales, Fernanda Contri Bruzzone.

El economista independiente Paolo Savona es el nuevo ministro de Industrias, mientras que el socialdemócrata Maurizio Pagni fue confirmado como titular de Correos y Comunicaciones. El jurista independiente Paolo Conso ha sido confirmado como ministro de Justicia.



Carlo Azeglio Ciampi rompe un tabú de 46 años. Desde 1947 estuvieron condenados a la oposición.

La entrada de tres partidos opositores en la mayoría parlamentaria, integrada hasta ahora por democristianos, socialistas, socialdemócratas y republicanos, asegura un sólido control del Parlamento al gobierno de Carlo Azeglio Ciampi.

Desde las trincheras opositoras partieron anoche los primeros disparos contra el nuevo gobierno, sobre

todo el líder de la autonomista Liga del Norte, Umberto Bossi. "Este gobierno no tiene salida y no durará mucho", dijo. "Nosotros somos el verdadero enemigo; el régimen se compacta contra nosotros y creo que la batalla será campal, porque las opciones del presidente creo que son las de una guerra total a lo nuevo", concluyó Bossi.

## UN JUEVES GANADOR

19 Hs.

PIEL

20 Hs.

NUEVEDIARIO

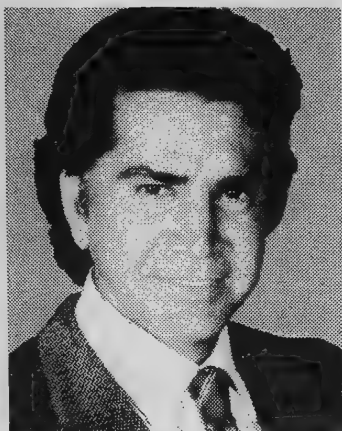
21 Hs.

DALE LOLY

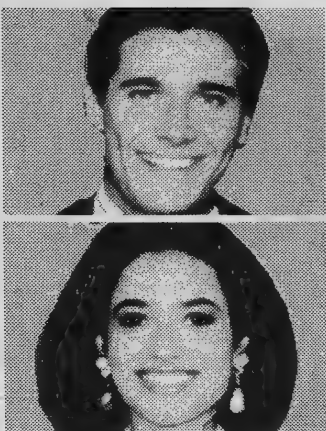
22 Hs.

HORA CLAVE

Autor: Gius



José Luis Rodríguez



Guillermo Andino - Mabel Marchesini



Lolita Torres



Mariano Grondona

**9ª LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



# EL NOMBRE RECUPERA LA MEMORIA

Las viejas preguntas de Freud y Einstein acerca del porqué de la guerra vuelven aquí para pensar la función de los psicoanalistas en torno de la agresividad humana, una pasión que excluye la palabra.

(Por Ana María Gómez\*) Polonia, abril de 1943. Algunos de los sobrevivientes del ghetto de Varsovia, reducto de la ciudad donde debían vivir segregados los judíos, rechazan uno más de los embates aniquilantes de las fuerzas nazis. Allí comienza aquello que, históricamente, se conoce como el levantamiento del ghetto de Varsovia. Resistirán hasta ser exterminados.

Londres, 1938. Freud arriba desde Viena tras penoso viaje para un hombre de su edad y en sus condiciones. ¿Cuáles son esas condiciones? El mismo lo expresa en el segundo prólogo a su trabajo sobre *Moisés y el Monoteísmo*. Las más duras condiciones, quizá, son las del exilio, pena tan fuerte para el humano que era uno de los castigos más implacables vigentes para los griegos. Viena ha quedado atrás y en ella la mayor parte de su historia.

Cincuenta años han transcurrido desde el primer hecho. Pero no pueden sostenerse en ninguna cuenta los siglos durante los cuales la humani-

dad ha practicado el ejercicio del exterminio del hombre por el hombre. Allí es donde se habla de su animalidad, para suponer que así se pueden explicar esos hechos.

¿Mató el hombre por los mismos motivos que el animal? Sería un reduccionismo absurdo, porque a diferencia del animal el hombre, llamado sapiens en tanto especie, está dotado de razón, de conciencia, de lenguaje. También, a partir de Freud, de Inconsciente.

El hombre se constituye como tal en función de la imagen del otro. Lacan lo ha explicitado no sólo desde sus formulaciones acerca del Estado del Espejo, sino también en relación con la agresividad. Recupera a Rimbaud a través de su afirmación: "Yo

es otro". El infans de la cría humana percibe muy precozmente la forma humana y lo demuestra con "júbilo triunfante". Pero debe agregarse que esa intensa y erótica relación que fija al hombre a una imagen que lo aliena, es coincidente con el despertar de un deseo que se constituirá en tanto toma por objeto el del deseo del otro. He allí el nacimiento de la agresividad, en tanto competencia y rivalidad. Y Lacan recupera allí, nuevamente, la bella cita de San Agustín: "Vi con mis propios ojos y conocí bien a un pequeño presa de los celos. No hablaba todavía y ya contemplaba, todo pálido y con una mirada envenenada, a su hermano de leche". Freud ya había registrado lo que se llama "el complejo del semejante" en su trabajo del "Proyecto de una psicología para neurólogos".

"Ama a tu prójimo como a ti mismo", se ordena. La fuente del amor está en las raíces del Narcisismo. ¿Estamos hechos "a imagen y semejanza" de un dios que se antropomorfiza o de un hombre que se diviniza? "Amaos los unos a los otros" es la contracara necesaria de "No os destruyáis los unos a los otros".

Freud y Einstein, dos hombres nacidos en las tradiciones judías y habiendo vivido su judaísmo de diferente modo, intercambiaban cartas a raíz del cataclismo pasado en Europa pocos años antes —y que ellos han vivido— y del que ven aproximarse. Freud y Einstein son dos hombres de este siglo que han vivido entre guerras. Einstein pregunta a Freud: "¿Por qué la guerra?". Freud responde: "No ofrece perspectiva ninguna pretender el desarraigo de las inclinaciones agresivas de los hombres". Pero ¿cuál es el detonante para que esas inclinaciones agresivas se pongan en acto y se desencadene el asesinato —tras la máscara justificativa de la guerra en pro de los ideales— el exterminio, las "soluciones finales", el asedio, el saqueo, el pillaje? ¿hasta dónde alcanzan los logros del dominador si finalmente, aunque cubierta por la sal de la desolación, aún seguimos hablando de Cartago, de la cual no queda, sin embargo ningún resto? La destrucción nunca alcanza al nombre y el nombre recupera la memoria. Se podrán destruir y aniquilar los seres y las piedras, pero no existe la condena eficaz por la vía del olvido que borre el significativo, que representa para otros significantes. Y así Varsovia, el ghetto, su levantamiento; contemporáneamente Sarajevo, Somalia, Sudáfrica, son otros tantos nombres que, además de lo que digan para cada quien, dicen algo en relación con una característica que es para todo humano: deseo, celos, agresividad, rivalidad, agresión y muerte. Quizá para Freud, todo ello se incluye en un nombre: Thanatos, pulsión de muerte puesta sobre el otro o sobre sí mismo. Freud y Einstein se preguntaban por una salida posible. Freud habla de una esperanza utópica: una actitud cultural de desarrollo y la justificada angustia ante los efectos de una guerra futura. Lo segundo nunca se ha mostrado suficientemente fuerte para acabar con las guerras.

¿Qué lugar nos cabe y compete a los psicoanalistas, o sea a aquellos que practicamos la teoría psicoanalítica entre los cuatro muros de nuestros consultorios, en relación con lo que venimos diciendo que no puede llamarse simplemente "problema" sino que es, quizá, la mayor marca del drama humano? Sí, reasegurar desde nuestra posición ética, teórica y

**P** SOCIEDAD ARGENTINA DE PSICODRAMA - SAN LUIS  
Taller: "¿QUE VAS A SER CUANDO SEAS GRANDE?"  
Una recorrida por los roles  
VIERNES 15-5 18 HS. Sede del Rectorado  
**ESCUELA DE PSICODRAMA**  
Inscripción a 1er año para profesionales y estudiantes  
del área de salud y educación  
Informes: Lic. Mary Funes Tel. 21-008  
Coordinadoras: Lic. Raquel Valderrey y Lic. María Lila Bellio



**Centro "SIGMUND FREUD"**  
de Estudios Psicoanalíticos.  
asistencia - docencia - investigación  
Directores: Abraham Apter - Leonardo Gojman  
**ESCUELA DE PSICOANALISIS**  
(18ª Promoción)

**FREUD desde FREUD**  
Estudio cronológico y temático  
- Plan curricular de 4 años  
- Práctica clínica supervisada

**Horarios**  
Opción 1: Tres seminarios Lu a Vie.  
Opción 2: Tres seminarios, sábados de 8 a 13 hs.  
**Informes e inscripción**  
Buenos 1937 6º "A"  
Tel: 84-9450 Mens. 805-1767/822-6887 de 12 a 17 hs.

## Opinión

### Salud Mental metropolitana

La Asociación de Psiquiatras Argentinos, la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires, la Asociación de Psicólogos Municipales, la Asociación de Musicoterapeutas de la República Argentina, el Consejo Profesional de Graduados en Servicio Social, la Asociación de Psicopedagogos de la Capital Federal y la Asociación de Profesionales de Servicio Social de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires dejaron sentada su oposición al cambio de destino de la Dirección de Salud Mental de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.

En una nota dirigida al secretario de Salud de la comuna, doctor Roberto Peluso, indican que aquella preocupación se basa en la posibilidad de que la Dirección desaparezca para transformarse en un Programa, ya que "esta desjerarquización implicaría una vez más la degradación del rol del Estado como garante de la salud de una población" estimada en siete millones de personas.

Entendieron que tal decisión "significaría la destrucción de una labor que aspiraba a lograr una atención comunitaria descentralizada, participativa, integral, continua y preventiva", razón por la cual le solicitaron "la revisión de esta postura, considerando que el poder central no puede desentenderse de su papel coordinador y articulador" tendiente a alcanzar "el bienestar social y el mejoramiento de la calidad de vida" de los habitantes de la Capital Federal.

REVISTA ZONA EROGENA ORGANIZA

**CORNELIUS**  
**CASTORIADIS**  
EN ARGENTINA

**3 Y 4 DE SETIEMBRE**  
**Subjetividad & Histórico Social**

CICLO DE 3 CONFERENCIAS MAGISTRALES,

CON IMPORTANTES INVITADOS ESPECIALES:

R. PAZ, S. BLEICHMAR, L. HORNSTEIN, O. LANDI,  
E. DE IPOLA, E. MARI, L. ROZITCHNER, J. NUN.

COORDINADOR GENERAL: FERNANDO URRIBARRI

SEDE: COLEGIO NACIONAL BUENOS AIRES  
INF. E INSC.: LIBRERÍA PAIDOS, LAS HERAS 3741, LOC. 31  
LIBRERÍA GANDHI, MONTEVIDEO RIVADAVIA 1475  
FAC. DE PSICOLOGÍA (UBA) H. IRIGOYEN 3242 3º P.

AUSPICIA: EMBAJADA DE FRANCIA

**Apice**

Dra. Libertad Berkowicz  
Directora

1ª JORNADA DE  
**PATOLOGIAS GRAVES EN LA**  
**INFANCIA Y EN LA ADOLESCENCIA**

14 y 15 de mayo de 1993

Zaploa 955 - Capital Federal

Dora ABADI - Pedro BOSCHAN - Primitivo GOMEZ - Isidoro GURMAN - Alicia LO GIUDICE - Susana LUSTIG de FERRER - Norma MANAVELLA - Aurora PEREZ - María Teresa CENA - Roberto SEVILLA - Mónica SIEDMANN de ARMESTO - Diana SIGUEL de TURJANSKI - Amaldo SMOLA - Carlos TEWEL - Federico URMAN - Mario WASERMAN

Presentación y discusión de trabajos libres pertinentes al tema de la Jornada

Entrega de trabajos hasta el 7 de mayo

INFORMES, ENVÍOS DE TRABAJOS e INSCRIPCIÓN:

José León Pagano (ex Vta. López) 2650, 6º "A"

(C.P. 1425) - Capital Federal

Teléfonos: 801-0710 / 802-8143 / 802-8149

**HIPNOSIS CLINICA Y ERICKSONIANA**

**PSICOTERAPIAS BREVES**

CZAN. SEMINARIOS  
INST. GUBEL (12-18 hs.)  
785-4612

Av. Luis M. Campos 1572 P.B. "B"





"Olvido del tiempo", xilografía de Carlos Demestre, 1982.  
Revista "Arca del Sur".

práctica, el despliegue de la palabra en tanto apaciguadora, el disminuir la fuerza del odio, atenuar los efectos de la rivalidad, la agresividad y el anhelo de destrucción en lo particular de cada psiquismo humano puesto en discurso en tanto nos toca escucharlo. Pero nuestra ética, puesta en primer lugar, nos atraviesa, nos funda, nos sostiene y nos conduce más allá y más acá del recinto privado de los análisis con nuestros pacientes, y es la que nos permite decir también en lo público acerca de nuestro compromiso irrenunciable, de nuestro pacto irrevocable, que nos lleva por la senda que comienza en la particularidad y quizá alcance a al-

guna generalidad, en pro de avanzar contra el prejuicio no cuestionado, que constituye la mayor parte de las veces el ámbito propicio para que proliferen las larvas latentes de la radicalización de las "pequeñas diferencias", conducentes en su exacerbación al asesinato del hombre por el hombre. Desde el principio hasta el final todos compartimos la igualdad de ser humanos y por ende vulnerables y mortales, pero también como tales, dotados de palabras. A ella apelamos en sus términos de pacificación. En última instancia, el hombre mata por la vía del odio, pasión que excluye la palabra.

\* Psicoanalista.

**SIDA.** Del 3 al 8 de mayo en el Centro Cultural San Martín se realizarán las Jornadas SIDA '93: Informar para la Vida, organizadas por la Fundación Huésped, Estudios y Proyectos y el Centro Cultural San Martín.

**Becas.** La Asociación de Psicólogos de Buenos Aires otorga becas parciales para profesionales que se inscriban en las carreras de especialización y en los programas de capacitación. Las solicitudes se reciben hasta el 7 de mayo, donde también se inscribe para dichas carreras. Francisco Acuña de Figueroa 730, Capital.

**Winnicott.** "Jornadas de aproximación a sus desarrollos teóricos", coordinadas por la Lic. Ana Mirta

## POSDATA

Luchtan desde el 8 de mayo en cuatro encuentros (el 1º gratuito), con inscripción previa. Informes en 854-2173 y 854-2656.

**Gratis.** Mañana de 19 a 20.30 se realiza un taller abierto y gratuito de expresión y movimiento desde el trabajo corporal bioenergético para adultos de todas las edades (asistir con ropa cómoda), en Olazábal 2723, Cap. Tel.: 784-8457 y 42-5634.

**Sara Paín.** El sábado 1º de mayo de 9.30 a 17.30 en el Complejo

La Plaza, Sara Paín, de paso por Buenos Aires, hablará sobre El arte, el paciente y el terapeuta - creación artística y aprendizaje. Informes e inscripción en 821-0877, 642-3191 y 862-7038.

**Charlas.** APINEP, entidad de bien público dedicada a aprendizaje y lenguaje continúa el sábado 8 a las 10 su ciclo de charlas abiertas de esclarecimiento para padres y maestros, coordinadas por el doctor Juan Azcoaga, con el tema ¿Cuánto queda del tabú sexual? Informes en Córdoba 4123, Cap. Tel.: 89-4242/ 4410.

**Herramienta.** Herramienta Freudiana, Formación en psicoanálisis. Informes en 88-3232, 775-2283 y 855-9981.

# TENGALO EN MENTE

LA MOSCATELLI ASSOCI



## FREUD OBRAS COMPLETAS

Hispamérica lo invita a entrar en lo más profundo de la mente humana: el inconsciente. Tenga acceso a todas las teorías que sirvieron de base para su estudio y tratamiento a través de la obra completa del padre de la psicología moderna.

Una publicación científica y absolutamente rigurosa que abarca la totalidad de su pensamiento, teorías y experiencias prácticas. Con tres volúmenes especialmente dedicados a las cartas personales de Sigmund Freud.

Todas las semanas un volumen de OBRAS COMPLETAS a \$ 11,50 (los Volúmenes 10 + EPISTOLARIO II y 20 + EPISTOLARIO III: \$ 12).

Analice esta oferta y, cada jueves en su quiosco, pídala sin complejos.

OFERTA  
LANZAMIENTO  
2 LIBROS  
\$ 10



HISPAMERICA

### TERAPIAS ALTERNATIVAS CIRCO VIVENCIAL

DRA. RUTH  
VILCHANSKY

774-8475/0836

### MENSAJERIA

- ATENCION TELEFONICA ESPECIALIZADA PARA PROFESIONALES.
- AGENDA DE TURNOS.
- RETRASMISION DE MENSAJES

51-8289 / 4909



## Centro "SIGMUND FREUD" de Estudios Psicoanalíticos.

asistencia - docencia - investigación  
Directores: Abraham Apter - Leonardo Goijman

MIÉRCOLES 28 de ABRIL - 20.30 hs.

Mesa Redonda: ADOLESCENCIA Y POSMODERNIDAD  
nuevos problemas clínicos

Panelistas: Dra. María Cristina Rother de Hornstein  
Dr. Leonardo Goijman  
Dra. Susana Quiroga

Coordinador: Lic. Daniel Waisbrot

ESCUELA DE PSICOANALISIS

(18ª promoción)

FREUD desde FREUD

Estudio cronológico y temático

- Plan curricular de 4 años

- Práctica clínica supervisada

Horarios

Opción 1: tres seminarios Lu a Vie.  
Opción 2: tres seminarios, Sábados de 6 a 13 hs.

Informes e inscripción

Bulnes 1937 6º "A"  
Tel: 84-9450 Mens. 805-1767/822-6867 de 12 a 17 hs.



# HIJOS DE

Este trabajo es una elaboración a partir de la atención clínica individual y de la coordinación de un grupo de reflexión con hijos y nietos de prisioneros del ghetto de Varsovia. Lo traumático vuelve como silencio y culpa en unas familias de "árbol invertido".

(Por Eva Rotenberg de Glzman\*) "Comete toda la comida aunque no tengas hambre, vos no sabés lo que significa no tener para comer. Los chicos en el ghetto comían hasta pan duro." Una paciente recordaba estas palabras, significando de este modo los hechos más cotidianos con un clima trágico.

Hubo dos modalidades generales de comportamiento frente a los hijos, guardar silencio o contar "exageradamente", es decir, sin tener en cuenta cuánto podían tolerarlo.

De todos modos lo no dicho estaba presente (como ilustra el recuerdo); lo siniestro se transmitió de una generación a la siguiente, dificultando elaborar, en los casos en que no se les contaba la historia, ya que fal-

taba el eslabón que une la cadena.

El silencio se debió, por un lado, a la fantasía de que si no se había se podría olvidar. Pero por el otro... ¿cómo explicarles a los hijos los horrores vividos, los momentos de pánico, la desilusión en el ser humano, la imposibilidad de entender y, a pesar de esto, haberlos traído al mundo? ¿Como producto de amor de la pareja o como lealtad hacia los que murieron, para que hubiera una continuidad? ¿Como forma de vencer?

El silencio en general se interpretó como el "¿qué habrán hecho para sobrevivir?". Y culpabilizar a las víctimas, mientras los victimarios no se sienten responsables.

Son familias de "árbol invertido": los hijos debieron ser las raíces de los padres, aferrarlos a la vida, darles

## RECUERDOS DE UN SOLO DIA

# Una estrategia del olvido

(Por Elihu Toker\*) Este año comienza signado por el medio siglo que se cumple desde el Levantamiento del Ghetto de Varsovia de abril del '43, epopeya que condensa una época siniestra y que simboliza la resistencia de que fue capaz un pueblo inerme.

Es de suponer que como hongos van a brotar actos recordatorios, elocuentes discursos cruzados por signos de admiración, adjetivos y fuegos artificiales, aludiendo a la historia de aquellos años infames como a un hecho trágico y doloroso pero lejano, cerrado, ajeno, que sucedió allá y entonces, a otra gente. Gente judía, pero muerta. Creyendo que el Holocausto terminó con el nacimiento de Israel; creyendo que el idish de la diáspora y los programs cedieron su puesto al hebreo de los soberanos y los libres.

Recordar una fecha histórica puede ser el modo de comprometerse de veras con la memoria, problematizando la actualidad a la luz del pasado; pero recordar puede ser también una estrategia del olvido, una manera de reducir el pasado al pasado.

Comprometerse con la memoria es saber que aquellos años nos siguen sucediendo; que para saber algo más acerca de nosotros mismos, sobrevivientes todos de los ghettos, debemos repensar nuestra experiencia actual a la luz de los laberintos de los años 30, de los 40, de los que los precedieron y siguieron. El racismo y el nazismo están entre nosotros y son enfermedades infecciosas que diseminan los discursos que promueven el olvido en nombre del recuerdo. No sólo los de los demás; nuestros propios discursos.

### Los inventores argentinos del olvido instantáneo

Si existe gente que venera el olvido, esa gente son los argentinos. Judíos y no judíos. Durante mucho

tiempo pensé que ese olvido era un simple signo de la pasividad y la desidia. Pero tuve que admitir que era demasiado sistemático para ser casual. Y la última moda es el olvido instantáneo.

Comenzando por el mismísimo presidente de la República, cualquiera puede decir lo que se le ocurra, y al día siguiente, o ese mismo día incluso, diez minutos más tarde, afirmar lo contrario; nadie va a indignarse ni a pedir explicaciones. Es uno de los productos de lo que Santiago Kovadloff caracterizó como el imperio constante del presente. "Y donde el instante lo es todo, sobreviene la imposibilidad de aprender de la experiencia. (...) En el vértigo de lo puramente instantáneo lo que brota es, al unísono, lo que desaparece."

Contaba Enrique Silberstein en *Los ministros de Economía* que para hacer este libro había acudido al archivo del Ministerio de Economía argentino, y que allí se había encontrado con que cada ministro había destruido literalmente todos los papeles, planes y planillas de sus antecesores... Al leerlo comenté asombrado que de ese modo el nuevo ministro se condenaba a sabiendas a que su sucesor destruyese a su vez la memoria de su gestión... "De eso se trata precisamente", me respondió un amigo. "El contrato tácito es: tal como yo protegí a los que me precedieron, limpiando sus huellas, protéjanme mis sucesores, limpiando las mías."

### La casa del olvido

Aunque por razones diferentes, también la comunidad judía argentina tiene un respeto enorme por el olvido. Vaya, entre muchas otras, esta anécdota de la que fui testigo: el mandato de la anterior conducción de AMIA coincidió con el centenario del inicio de la colonización agrícola judía en la Argentina. Para ce-

lebrarlo se montó en octubre del '89, en las salas del Centro Cultural Recoleta, una exposición que dirigí, y se llamó "Album de una comunidad". Sus paneles se construyeron de manera tal que pudiesen constituir, una vez finalizada la exposición, una muestra permanente, una Casa de la Memoria. Tras aprobar solemnemente su constitución, se montó esa casa en el primer piso de la avenida Corrientes 3112, hasta entonces sede de la Unión Israelita de Besarabia —cuyas autoridades cedieron generosamente las instalaciones, tomando en cuenta la importancia de lo que se estaba gestando— y así fue que se inauguró, con bombos, platillos y discursos, esa Casa de la Memoria Judeo Argentina el sábado 26 de mayo de 1990 al atardecer, en las últimas horas de gestión de esa comisión directiva. Lo que no sabían los invitados a esa inauguración era que sería la Casa de la Memoria más efímera del mundo; no sabían que los anfitriones no habían previsto responsables ni partida presupuestaria alguna para el funcionamiento de la Casa; sólo habían previsto los fondos necesarios para el agasajo de la inauguración... De modo que las puertas de esa Casa no se abrieron el lunes 28 de mayo, al asumir las nuevas autoridades, ni nunca. Y allí están todavía aquellos paneles, solitarios, de pie y a oscuras, arruinándose y dando testimonio, no precisamente de la memoria, sino de la fascinación por el instante, del culto al olvido. Y por supuesto, nadie reaccionó, nadie pidió explicaciones, nadie las dio. Es que la gracia de este juego consiste en que parezca memoria lo que es profundo olvido.

Este año comienza signado por el medio siglo que se cumple desde el Levantamiento del Ghetto de Varsovia de abril del '43. Que recordarlo no sea una estrategia del olvido.

\* Este artículo fue publicado en la revista Arca del Sur.

**INSTITUTO DE PSICODRAMA**  
J.L. MORENO  
Director Dr. M. Bustos

**FORMACION SUPERVISION Y ASISTENCIA**

- Entrenamiento p/psicólogos, médicos, coord. comunitarios, educadores y estudiantes avanzados.
- Terapia individual, grupal, familiar y parejas.

Capital e interior  
Bulnes 1306 - Cap. Fed. Tel. 88-1685

**Villa La Angostura**  
Paula Ammi  
María Cristina Rodríguez

Kinesiología  
Danza  
Aerobics Step

**Grupo Nueva Vida**  
hacia un parto feliz  
Galería Tres Cerros

Para profesionales y estudiantes avanzados en SALUD MENTAL Escuela de formación e investigación en: **PSICODRAMA PSICOANALITICO, GRUPO, MASCARAS, CUERPO, CREATIVIDAD**  
Coord: Lic. Elina Matoso - Dr. Mario Buchbinder  
**INSTITUTO DE LA MASCARA**  
Uriarte 2322 (1425) Capital Tel: 775-3135 / 775-5424 (15 a 20 Hs)

**ACTIVIDADES 1993**

● **CLINICA DE LA TRANSFERENCIA**  
Seminario a cargo de HUGO LEVIN  
Jueves 9,30 hs. - quincenal - comienza 15/4

● **PUNTUACION Y DISCUSION DE TEXTOS FREUDIANOS**  
Lunes 21 hs.  
Adelfa Jozami 19/4 y 3/5  
Eduardo Gandolfo 17/5 y 31/5

**institución psicoanalítica de buenos aires**

Rivadavia 2431 Entrada 1, 2º piso Dto. "6" Tel. 951-5183  
Horario de Secretaría: Lunes a Viernes de 17 a 21 hs.

## MADRE SE ALQUILA

**Casa Matriz**  
Empresa del cariño  
Maternal  
1200 modelos para elegir



Reserve la Suya  
antes  
del 17 de Mayo  
372-6906  
SE AGOTAN!!!

Centro de  
psicodrama  
psicoanalítico  
grupal

**Eduardo Pavlovsky**

2da. Inscripción: Abril/Mayo

### Introducción al Psicodrama

Para Profesionales, estudiantes y operadores sociales de diferentes áreas.

Informes: Soler 4050 824- 2789 (15 a 20 Hs.)



**VII CONGRESO METROPOLITANO DE PSICOLOGIA**

**asociación de psicólogos de buenos aires**

### NUEVAS POLITICAS DE Y PARA LA NIÑEZ

**Una mirada clínica y social**  
16 al 19 de Octubre de 1993

**Centro Cultural General San Martín**

### CONVOCATORIA PARA PROFESIONALES DE DIFERENTES AREAS:

**Presentación de trabajos libres y talleres.**

**Temas centrales:** Nuevos paradigmas en educación, salud, filosofía, ética y derecho relacionados con la niñez.

**Actualización en psicoterapias y psicoanálisis.**

**La familia y problemas de la modernidad:** nuevas técnicas reproductivas, divorcio, adopción. Las violencias contra la niñez.

**Jardines de Infantes y guarderías.**

**Diagnóstico temprano y dificultades psicomotrices y de aprendizaje.**

**Niñez y pobreza. Medios de comunicación. Juegos, deportes y rock.**

**La sexualidad en vísperas del 2.000.**

**Fecha límite de entrega: 3 de agosto de 1993**

**Inscripción e Informes:** Francisco Acuña de Figueroa 730, Capital, de 10 a 17 horas. Tel: 862-1928/4971

**POR UNA MEJOR CALIDAD DE VIDA!!  
A PARTIR DE LOS 50 AÑOS**

**PRIMERA ESCUELA DE PSICOLOGIA SOCIAL**

**Dr. ENRIQUE PICHON RIVIERE**

Directora: ANA QUIROGA

\* **CURSO DE PSICOLOGIA SOCIAL**

\* **ORGANIZACION FAMILIAR (Su Historia y Desarrollo)**

Días Miércoles de 18 a 20.15 hs.

**24 de NOVIEMBRE 1997 - Tel. 93-1907**

**ABIERTA LA INSCRIPCION**



# SOBREVIVIENTES

INFORME ESPECIAL  
**PSICOLOGIA**

**POSDATA**

una ilusión por la cual vivir. Los casos en que los muertos tenían más fuerza que los hijos vivos, padres melancólicos, son los que produjeron mayor patología. Siempre hubo un desencuentro, nunca podrían ser los otros.

En los hijos se transmitió el aire de ghetto, de sentirse diferentes a otros niños. No podían compartir los juegos con compañeros de diferente historia. Porque los fantasmas sinestros invadían sus mentes. Para jugar hay que poder ilusionarse. Para estos niños el horror no tenía palabras, por lo tanto, imposible de compartir. No se podía "jugar", todo era vida o muerte.

De niños no podían compartir, y de adultos no quisieron contar la historia para no tener, por un lado, que explicar por qué viven los padres (otra vez la duda) y por el otro para que no los señale "como enfermos".

Sentimiento inconsciente de culpa por haber tenido una vida mejor que los padres, y por estar ellos con vida, cuando hijos anteriores, o hermanos, no sobrevivieron.

El clima familiar era diferente. Hubo una desculturización radical en "los padres", comparado a un terremoto físico y psíquico, en el cual al yo le resulta difícil mantener la unidad. Duelos imposibles de elaborar para los sobrevivientes, por la cualidad de los hechos y la intensidad del afecto, sumado al otro duelo por la inmigración, el cambio de cultura y de idioma.

El hecho de que a los padres les haya costado transmitir lo vital de sus vidas antes de la guerra, más el silencio, sumado a la alteración en las funciones normales entre padres e hijos, produjeron muchas veces un desencuentro, un quiebre en los vínculos.

Se repitieron en las nuevas familias situaciones en las que se reproducía la vivencia interna de "tener que salvar a un hijo", "o de que había algo del orden vida o muerte".

Si un recuerdo penoso se reprime para no recordar, no se elabora, pero sus efectos quedan vigentes y en ese caso de algún modo se va a transmitir inconscientemente en las generaciones siguientes. Habría algo del orden de lo siniestro que, al no ser procesado, queda fosilizado, pero (a la manera de los efectos radiactivos) sigue contaminando.

\* Psicóloga. Asesora familiar.



Imágenes cotidianas en el ghetto de Varsovia.

**Adopción I.** A partir del 5 de mayo en la Facultad de Psicología de la UBA se realizará el seminario sobre "Adopción: la clínica", dictado por la licenciada Ana Lia Sigal. Informes en 581-0061/9198.

**Adopción II.** Todos los lunes de 8.30 a 10.30 se dará en el Hospital Pedro de Elizalde, Montes de Oca 40, el seminario sobre "Adopción, mediación y negociación" dictado por la doctora Sara de Horowitz. Inscripción en el Htal, o en tel. 28-0026/8.

**Consultoría.** La Mutual de Psicólogos de Buenos Aires inicia su consultoría sexológica. Informes en Lavalle 1678, 1º "D", de lunes a viernes de 10 a 17. Tel.: 372-8914.

**Varones.** Hoy se realiza una actividad abierta y gratuita para varones para reflexión sobre situaciones de la vida cotidiana, coordinada por el licenciado Guillermo Vilaseca. Informes en 804-5811 y 771-3350.

**Psicoanálisis.** En el Círculo Psicoanalítico Freudiano el doctor Carlos Pérez disertará sobre "El niño 'violin' del psicoanálisis - La metáfora interpretativa", mañana a las 21.15 en Niceto Vega 4621. Tel.: 771-3234, con entrada libre y gratuita.

**CONSULTORIOS**  
MUY CONFORTABLES  
En Palermo  
Con secretaria  
Alquiler por hora/mes.  
**72-0761 811-8794**

*Estudio*  
**Liliana Genijovich**  
Integración Corporal  
Castillo 466 773-0656  
772-7888

**Cursos de Gestalt**  
• Para todo tipo de público  
• Para Terapeutas  
• Conferencias y otros  
**Lic. Mabel Allerand**  
**805-9759**  
Pacheco de Melo 2110 1º piso

**DESEO DE EMBARAZO O DESEO DE HIJO?**  
• Los "dilemas" de la maternidad  
• Esterilidad y adopción  
• Actualización en Psic. Obstétrica  
**SEMINARIO**  
Mirtha Videla - Alberto Grieco  
**962-0345 / 785-3852**

**Psicología Social Abordaje y Enfoque Comunitario**  
Planamiento - Proceso Dialéctico  
La intervención - Aspectos culturales  
El Poder - Entrevista Abordaje  
Institucional - Experiencia de Campo y Trabajo de Investigación  
**INFORMES**  
APSRA 381-4539 16 a 20 hs.  
983-2031 856-5011  
CARLOS MARTINEZ GABRIELA MARJAN

**CURSO "ACTUALIZACION EN PSICOGERIATRIA"**  
Facultad de Medicina U.B.A. y capítulo de PsicoGeriatría de A.P.S.A.  
Director Prof. Dra. Haydee Andres.  
Coordinador Dr. Bernardo Kleiner.  
Docente Adscripta Dra. Alicia Kabanchuk.  
Del 4/05 al 12/12/93. Días Martes de 12 a 14 hs.  
Laboratorios Janssen  
**MENDOZA 1257/59 CAPITAL**  
TEL: 745-7800/46-1302

**SUSANA MILDERTMAN**  
**COMUNICA**  
El traslado de su Escuela a:  
**EE UU 860**  
Formación de instructores  
Clases Generales y para actores.  
Adultos y Mayores.  
**826-5456/ 26-8266/ 822-7051**

**Página/12**  
en  
**NEUQUEN y RIO NEGRO**  
Tel.: 0943-28320

**ESCUELA DE PSICOANALISIS**  
**CAPITAL E INTERIOR**  
**COORDINADOR DOCENTE**  
**Dr Oscar Adolfo Paulucci**  
**TRES EJES**  
TEORIA FREUDIANA - CLINICA FREUDIANA - ATENEO TEORICO-CLINICO  
**PROFESORES TITULARES:** Daniel Biebel, Alberto Cabral, Diana Céspedes, Silvia Dimat, Manuel D'Onofrio, Isabel Dujovne, Marta Fernandez, Silvia Goldemberg, Isidoro Gorman, Estela Stelman de Gorman, Mónica Morales, Laura Mosquera, Omar Mosquera, Oscar Paulucci, Juan C. Pinotti, Batia Schwartz, Sara Slipchinsky, Edelmá Tadey, Marcelo Toyos, Alicia Varela, Silvia Zambon.  
**PROFESORES ADJUNTOS:** Josefina Amad, Giselda Battie, Lia Chermoretz, Diana Goldman, Guillermo Lasebnik, Irene Levy, Claudia Pérez, Martín Perthe, Laura Prieto, Flora Salem, Graciela Zeppa, Mónica Zitrnik de Zolotow, Emilee Vénere

**SEMINARIOS EXTRACURRICULARES**  
**EL PENSAMIENTO DE W.BION:** Teoría y Clínica D. BIEBEL.  
**INTRODUCCIÓN A LA OBRA DE D. WINNICOTT:** Teoría y Clínica S. DIMANT S. SLIPCHINSKY.  
**ARTICULACIONES TEÓRICAS CLÍNICAS:** Transferencias Contrantransferencia, Acting-Out y Regresión en la obra de Freud y Winnicott - S. DIMANT - S. SLIPCHINSKY.  
**LO MASCULINO Y LO FEMENINO:** D. GOLDMAN.  
**VISCITUDES DE LA ADOLESCENCIA:** Un enfoque psicoanalítico E. GURMAN.  
**LA CLÍNICA PSICOANALÍTICA A LA LUZ DE LOS ESCRITOS SOCIALES I. GURMAN.**  
**TRANSFERENCIA Y FIN DE ANALISIS?** EN PSICOANÁLISIS DE NIÑOS L. MOSQUERA.  
**LACAN: LA CLÍNICA DE LA NEUROSIS HISTÉRICA Y OBSESIVA M. MORALES**  
**METAPSICOLOGIA Y CLINIC DEL SUPER YO: SU EFICACIA EN LAS NEUROSIS O. MOSQUERA.**  
**HISTERIA Y FEMINIDAD: B. SCHWARTZ**  
**PSICOSOMÁTICA Y PSICOANÁLISIS ALGUNAS CLAVES PARA UNA POSIBLE ARTICULACIÓN M. TOYOS.**  
**EL JUEGO Y EL JUGAR EN PSICOANÁLISIS CON NIÑOS: LA POSICIÓN DEL ANALISTA M. ZOLOTOV**  
**ABIERTA LA INSCRIPCIÓN 1993**  
**INF E INSC RINCON 226 1º D TEL 951-6796 6083**

**f o t o**  
**Gustavo Gilabert**  
**304-7526**

**TERAPIAS ALTERNATIVAS**  
**DR. RUTH VILCHANSKY**  
**774-8475/0836**

**CONSULTORIO MEDICO DE HOMIOPATIA Y ACUPUNTURA**  
**Dra. NORA COLIK**  
**Pfsor. ZHANG YU SHU**  
**FLORES DE BACH**  
TRATAMIENTO DEL DOLOR - ARTRITIS - ALERGIA - DOLORS POSTURALES - DEPRESION - REUMA  
**825-4002 825-6261**

**Talleres de Periodismo para Chicos**  
auspicio **Página/12**

**INFANTILES Y ADOLESCENTES**  
**REDACCIÓN • HISTORIETA • RADIO**  
**VIDEO • FOTOGRAFÍA • DEPORTES**  
Suipacha 128 2º C 35-1645 de 16 a 20 hs. Mensajes: 72-0629



En un accidente aéreo murieron 18 jugadores del seleccionado de fútbol de Zambia, los 5 integrantes del cuerpo técnico, los 2 dirigentes y los 5 tripulantes de la máquina que volaba hacia Dakar para disputar un partido contra Senegal.

# TRAGEDIA EN EL FÚTBOL DE ZAMBIA



Kalusha Bwalya, titular de la selección de Zambia y jugador del PSV de Holanda. Salvó su vida porque desde Europa tenía previsto viajar directamente a Dakar.

Dieciocho jugadores de la selección de fútbol de Zambia murieron al caer al mar el avión de la Fuerza Aérea de ese país que los transportaba a Senegal, en aguas jurisdiccionales de Gabón. Entre el plantel se encontraba el arquero titular David Chabala, que aquí jugó en Argentinos Juniors (ver recuadro). El presidente de la Federación de Fútbol de Zambia y el entrenador

del equipo también fallecieron en el accidente, así como otros tres asistentes. Un total de 30 personas viajaban en el avión —25 pasajeros y 5 tripulantes— y no se tenían esperanzas de hallar sobrevivientes.

El aparato bimotor Buffalo CT-15 había despegado en la noche del martes del aeropuerto de Libreville, la capital de Gabón, donde había hecho escala para reabastecerse de combustible procedente de Brazzaville (Congo), y se dirigía a Abidján, la capital de Costa del Marfil, en viaje hacia Dakar, Senegal, donde el domingo la selección de Zambia debía disputar un encuentro eliminatorio para el Mundial 1994.

El avión se precipitó al mar por causas no conocidas aún frente a las costas del estuario del río Komo, en cuya desembocadura se encuentra la capital gabonesa. El choque fue tan violento que el aparato se hizo pedazos y dificultó el rescate de los restos. Sin embargo, se recuperaron los cadáveres de 24 de los 30 ocupantes del avión —algunos mutilados— y gran cantidad de objetos. En una playa de Libreville, ayer por la tarde, la policía inventariaba los bolsos deportivos de los infortunados jugadores, todos del mismo modelo y de color negro. Entre los objetos había canilleras, uniformes, revistas de fútbol y billetes de Zambia. Equipos de submarinistas del ejército gabonés proseguían sus búsquedas en torno del lugar de la caída, a dos kilómetros de la costa.

Los futbolistas de mayor talento caídos en el accidente son Kelvin Mutale, Derby Makinka (ambos de El Ettif, de Arabia Saudita), Robert Watiyakeni (Dinamo FC de Sudáfrica), Samuel Chomba (que también actuaba en Sudáfrica), John Soko, Eston Mulenga y Timothy Mwitwa. También murieron el presidente de la Federación, Michael Mwape, el técnico Godfrey Chitalu, su adjunto, un dirigente de la Federación y un alto funcionario del Ministerio de la Juventud y los Deportes de Zambia.

Tres de los jugadores más importantes de la selección debían encontrarse con el grueso del equipo en Senegal. Kalusha Bwalya (del PSV Eindhoven, el más célebre de los futbolistas de Zambia), Johnson Bwalya (del Bulle suizo) y Charles Musonda (del Anderlecht de Bélgica) iban a viajar desde Europa directamente a Dakar. El partido del Grupo B de la ronda final de la Zona Africana

que iba a jugarse el domingo fue suspendido "hasta nuevo aviso".

El fútbol de Zambia había reunido en su corta historia (se afilió a la FIFA recién en 1964) algunos éxitos. En 1974, el seleccionado jugó la final de la Copa de África, cayendo ante Zaire. Fue tercero en 1982 y 1990 y en la última edición de la Copa, en 1992, fue eliminado precisamente por Costa de Marfil. A nivel

de clubes, el Power Dynamos de Lusaka obtuvo en 1991 la Recopa Africana. Sin embargo, su resultado más importante fue la goleada 4-0 que el seleccionado olímpico le dio a Italia en los Juegos de Seúl en 1988. Kalusha Bwalya fue el autor de tres goles y varios de los jugadores muertos en el accidente (entre ellos Chabala) fueron titulares en aquel partido.

## Chabala jugó en la Argentina

Entre los dieciocho jugadores de la selección de Zambia muertos en el accidente aéreo ocurrido en Gabón, se encontraba David Efford Chabala, de 32 años, el arquero titular de ese seleccionado que aquí integró durante seis meses el plantel de Argentinos Juniors y disputó incluso algunos partidos de la Supercopa de 1991.

Chabala llegó a formar parte, inclusive, del equipo Resto del Mundo que enfrentó en un amistoso a la selección argentina en el estadio de River, el 29 de octubre de 1991, partido que ganó el conjunto de Alfio Basile por 3-0. El guardameta de Zambia reemplazó al norteamericano Tony Meola y jugó 27 minutos de ese partido. Había sido convocado a último momento (faltaban jugadores extranjeros para completar el Resto) y fueron a buscarlo al entrenamiento de Argentinos esa misma tarde) pero nunca le pagaron su cachet...

Arquero indiscutible del seleccionado de los últimos diez años, había vestido la casaca nacional en más de 60 oportunidades. Estaba jugando en el Mufulira Wanderers de Lusaka, equipo que dejó en su momento para vivir la fugaz aventura de Argentinos Juniors.

## Medio Argentinos-River

Argentinos y River completarán hoy a las 16.30 el encuentro que comenzaron a jugar el 20 de diciembre del año pasado por la última fecha del torneo Apertura y que fue suspendido a los 45 minutos como consecuencia de los constantes enfrentamientos entre la policía y los hinchas de River al final del primer tiempo, cuando el equipo de Passarella ganaba por 1 a 0 con gol de Ramón Díaz. River presentará un equipo que en su mayoría estará integrado por suplentes con la intención de reservar a sus titulares para el fundamental partido que el domingo deberá disputar frente a Racing, lo que motivó la protesta de los clubes que están luchando por evitar descender, molestos por la "ventaja" con que contará Argentinos.

Aquel 20 de diciembre, Boca, primero, y River, segundo, debían definir quién se quedaba con el campeonato. El partido entre Argentinos y River comenzó más tarde que el de Boca-San Martín debido a que en el

momento en que se debía iniciar el encuentro se producían graves incidentes en el campo de juego y en la tribuna visitante, que terminaron pocos minutos después de que San Martín le convirtiera un gol a Boca. Luego, el equipo entrenado en ese entonces por Oscar Tabárez igualó con lo que dejaba sin chances a River.

Para lo que resta del partido, Passarella dispuso que jueguen por primera vez en la primera de River el ex arquero de Belgrano, Javier Soderro, y el volante José Albornoz. Además, reaparecerán los marcadores de punta Fabián Basualdo y Alfonso Domínguez.

El encuentro será arbitrado por Juan Bava y las posibles formaciones son: Argentinos: Cousillas; Germano, Batista, Traverso, MacAllister; Netto, Gancedo, Paz, Fasciutto, Fernández, Mogrovejo. River: Soderro; Basualdo, Rivarola, Astrada, Domínguez; Toresani, Claut, Gallardo, Albornoz; Ortega, Silvani.

## Del Torino al Alianza Lima

El accidente aéreo en el que perdieron la vida casi todos los jugadores de la selección de Zambia no es el primero que enluta al fútbol. La historia registra que el 4 de mayo de 1949 el avión que transportaba al Torino se estrelló contra el campanario de la Basílica de Superga, en Turín. Murieron 42 personas, entre periodistas, directivos y casi todo el plantel. Fue la primera.

El 6 de febrero de 1958, ocho jugadores del Manchester United, más el entrenador y dos directivos, fallecieron cuando el avión en que viajaban cayó en Munich, Alemania. Entró los siete sobrevivientes se contaba Bobby Charlton. Otros ocho jugadores de la selección danesa murieron el 16 de julio de 1960, cuando el avión se estrelló a poco de despegar en el aeropuerto de Kastrup, en Copenhague.

Un avión de Lan Chile en el que viajaba el equipo trasandino Green Cross se estrelló en el cerro Lástima, en plena Cordillera de los Andes, el 3 de abril de 1961. Entre los 24 muertos se encontraban el argentino Eliseo Mourino, el arquero Dante Coppa, y tres árbitros de primera chileno. El 26 de septiembre de 1969 todos los integrantes del equipo boliviano The Strongest perdieron la vida en un accidente en la cordillera andina de Tres Cruces, 70 kilómetros al sur de La Paz. Los jugadores del equipo ruso de Tashkent murieron el 13 de agosto de 1980, al caer el avión en el que retornaban de Minsk.

El 8 de diciembre de 1987, un avión de la Marina de Guerra del Perú en el que viajaban 16 jugadores y el entrenador del Alianza Lima se precipitó al mar cuando regresaban de jugar un partido en Pucallpa.

## Caniggia piensa en la vuelta

Claudio Caniggia, suspendido por la Federación Italiana de Fútbol por haber consumido cocaína, pronosticó que "volveré mejor que antes" y aseguró que "pienso en el mundial de Estados Unidos, en el que quiero estar como sea, ya que siento mucho a la camiseta argentina". El delantero argentino confió en que la apelación que presentó para que le reduzcan la sanción que le impide jugar al fútbol oficialmente hasta el 8 de mayo del año próximo tendrá éxito.

"Tengo 26 años y esto no me quitará las ganas. No estoy ni solo ni desmotivado como dijeron algunos medios. Tengo a mi familia, a mi representante Settimio Aloisio y el ca-

riño de mucha gente para volver con todo", explicó Caniggia.

En declaraciones a Radio Libertad el delantero aseguró que "permaneceré en Miami, en donde voy a empezar a entrenarme hasta volver a Roma para la apelación en 10 o 12 días. Luego retornaré al trabajo en la Roma, ya que ellos me pagan". Asimismo, manifestó que "también pienso viajar a la Argentina. No por ahora, pero en algún momento voy a pasar unos días en mi país".

Caniggia agregó que "tengo una relación excelente con la gente de la Roma, en especial con los dirigentes. Mis compañeros también me apoyaron y los hinchas tampoco me hicieron problemas".



TABAREZ COMUNICO SU RENUNCIA AL PLANTEL

# Menotti en la alegre espera

El nombre del nuevo entrenador de Boca se conocerá la semana próxima, pero Alegre y Heller coinciden en sus preferencias.

La renuncia de Oscar Washington Tabárez a la dirección técnica de Boca Juniors, fue calificada por el propio entrenador como "una decisión que contribuirá a aliviar a todos, a la comisión directiva y al propio cuerpo técnico", en tanto que el presidente de la institución, Antonio Alegre, manifestó que "si de mí dependiera, Menotti ya sería el nuevo técnico. Siempre lo dije: es uno de los mejores de la Argentina. El otro candidato es Miguel Ángel López. Solamente estos nombres. No hay otros".

Tabárez tuvo el último contacto con los jugadores ayer por la mañana, en las instalaciones del Hindú Club de Don Torcuato, donde les comunicó oficialmente su decisión de alejarse del cargo. Después, más distendido, dialogó con la prensa y, en primer lugar, trató de explicar las razones de su decisión: "Me pareció que interrumpir la relación siete partidos antes de lo pactado era lo mejor para todos: para la comisión directiva, porque ahora podrá dedicarse a buscar un reemplazante sin faltar a la ética, y para mí, porque me permitirá volver a mi barrio de Malvin, en Montevideo (viajará esta mañana), descansar y escuchar nuevas ofertas de trabajo".

"Ya habrá tiempo para que reflexione convenientemente sobre estos 28 meses de trabajo, pero me llevo el cariño y la solidaridad de la mayoría de la gente, no de esos que un domingo aplauden y otro insultan, sino del hincha fiel, ese que caracteriza a Boca y que lo apoya incondicionalmente, ese que me paró siempre por la calle y me dio su respaldo", dijo emocionado el técnico uruguayo.

Mientras tanto, crecía el rumor de

que César Luis Menotti volvería a dirigir a Boca, luego de su abrupto alejamiento para ir al Atlético Madrid. Tanto el presidente Antonio Alegre como el vicepresidente Carlos Heller coincidieron en que se iniciarían las conversaciones para contratar a Menotti, al tiempo que anunciaban que para el partido de mañana frente a Estudiantes, en la cancha de Independiente, para la TV codificada, el equipo será dirigido por Osvaldo Potente.

Carlos Heller dijo que el tema "será resuelto la próxima semana. Por el momento no tengo más nada que agregar porque no hay otra noticia". Alegre fue un poco más allá: "Lo primero que hay que ver es si Menotti acepta. Luego si la comisión directiva está de acuerdo con las condiciones algo complejas que suele exigir el técnico, esto es de incumbencia en varios aspectos institucionales y, por supuesto, tiene que tener el consenso de la comisión directiva".

Menotti prefirió guardar silencio a la espera de definiciones. Miguel Ángel López, en cambio, habló con emisoras radiales argentinas desde México, donde se encuentra dirigiendo: "Me honraría poder conducir a Boca en todo sentido. Mi contrato finaliza en un mes, acaso antes si no nos va bien en la Liguilla. Conozco el tema por trascendidos periodísticos, pero nadie me habló oficialmente, ningún directivo, nada. Ni siquiera extraoficialmente. Así que habrá que esperar y no precipitarse hasta que haya resolución. Conozco a Boca, conozco la gente de Boca, conozco el medio argentino y por supuesto que sería un gran anhelo para mí ser el entrenador de Boca", concluyó López.



Tabárez se va después de su último contacto con el plantel.

"Si yo tuviera que elegir mi reemplazante contrataría a Menotti."

## JUGADORES DE BOCA

### Firman un cheque en blanco

"El perfil y el nombre del entrenador lo tienen que decidir los dirigentes y yo sólo aspiro a que sea un buen tipo", declaró Carlos Fernando Navarro Montoya cuando fue consultado por la agencia DyN respecto del sucesor de Oscar Tabárez. En cuanto al principal candidato, César Luis Menotti, el arquero boquense recordó que tiene "un currículum excepcional" y aclaró que no conoce a ningún jugador "que hable mal de él".

Por su parte, Alberto Márcico opinó que "Menotti es el director técnico con mayor jerarquía internacional que ha dado el fútbol argentino", mientras que Roberto Cabañas también se mostró "satisfecho" de que se mencione la posibilidad de contratar al ex entrenador de la selección argentina en los mundiales de

1978 y 1982. "A Menotti lo conozco sólo por referencias, pero creo que es la persona indicada para manejar este plantel que es muy difícil por títulos, experiencia y personalidad."

Tampoco puso reparos el juvenil Luis Alberto Carranza para quien "los equipos de Menotti practican el fútbol que les gusta a todos y eso está bien claro". El defensor Carlos Mac Allister eligió una respuesta más cautelosa: "Nunca trabajé con Menotti y por lo tanto no quiero opinar de una persona que no conozco porque sería poco ético".

## NOTICIERO

**DAVIN.** El argentino Franco Davin le ganó al ruso Andrei Chesnokov por 6-4 y 6-4 y se clasificó para los cuartos de final del torneo de tenis Villa de Madrid. Davin, que anteriormente venció al alemán Boris Becker, deberá enfrentarse mañana con el español Tomás Carbonell, quien venció al brasileño Jaime Oncins por 6-3 y 6-1.

**ELIMINATORIAS.** Inglaterra y Holanda empataron 2 a 2 en un partido disputado en el estadio Wembley correspondiente al grupo 2 de la zona europea clasificatoria para el Mundial de Estados Unidos. Por el grupo 3, España venció como local a Irlanda del Norte 3 a 1, mientras que Eire y Dinamarca igualaron 1 a 1. También por las eliminatorias, Portugal le ganó a Escocia 5 a 0, Francia a Suecia 2 a 1, Polonia a San Marino 1 a 0, Noruega a Turquía 3 a 1, Rusia a Hungría 3 a 1 y Bulgaria a Finlandia 2 a 0. En tanto, los checos y eslovacos igualaron 1 a 1 frente a Gales.

**LATORRE.** El futbolista argentino Diego Latorre, del Tenerife español, le iniciará juicio a quien fue su representante, Settimio Aloisio, "ya que me debe el 15 por ciento del monto de la transferencia de Boca a la Fiorentina y me quiere dar una cifra irrisoria".

**NIGERIA.** Mohammed Dauda, entrenador del equipo campeón del fútbol de Nigeria, el Kanemi Maiduguri, murió ayer como consecuencia de los golpes que recibió el sábado pasado por parte de hinchas del equipo con que se enfrentaban luego de una gresca.

**LIBERTADORES.** Universidad Católica es el primer clasificado para las semifinales de la Copa Libertadores, luego de vencer como visitante al Barcelona de Ecuador por 1 a 0.

que esté haciendo fuerza apulsar un regreso. Fue enri-  
edof mil por mil y no puedo nē-  
r que fue una etapa apasionante.  
—Más allá de las aclaraciones, se  
puede decir que con Boca no hay un  
capítulo cerrado.

—No, para nada. No considero  
que se haya cerrado ningún capítu-  
lo. Ojo: podría trabajar en Boca, co-  
mo también lo haría en River, Ra-  
cing, Independiente, San Lorenzo o  
Newell's. Pero no me pongan a la  
sombra de Boca porque no es así.  
—¿Sabés que a partir de tu inac-  
tividad algunos de tus enemigos y  
blicos declarados harían un car-  
si vos anunciaras el retiro?

para po-  
A... de este ida y vuel-  
a que proponés, hay un rumor que  
ganó la calle que indica que ya man-  
tuviste un contacto informal con di-  
rigentes de la primera fila de Boca.  
—Eso es una barbaridad. Ni si-  
quiera hubo una fase de insinuación.  
Aparte cualquiera que conozca a  
Alegre y Heller sabe muy bien que  
ellos no se manejan de esa manera.  
La verdad es que no quiero salpicar-  
ne ni salpicar a los demás. Sería una  
alta de ética imperdonable. Algo  
que me volvería loco. ¿Que podría  
pensar Oscar Tabárez si mi nombre  
empieza a aparecer cercano a Bo-  
ca...? ¿Qué podrían pensar los tipos  
que confían en mí? No, de ninguna  
manera quiero entrar en maniobras  
de este tipo.

—Está bien, ¿pero con Boca no te  
quedó una espina clavada?

—Sí, seguro que me quedó una es-  
pina clavada. La cosa realmente va-  
lía la pena, pero existieron circuns-  
tancias inevitables que me obligaron  
a irme. Lo de Boca fue una experien-

### Espina clavada

En un reportaje publicado en  
Página/12 el 16 de marzo pasa-  
do César Luis Menotti recono-  
ció que tras su paso por Boca  
Juniors le había quedado "una  
espina clavada". En aquella  
oportunidad, cuando el aleja-  
miento de Oscar Tabárez era  
apenas un rumor, Menotti tra-  
tó de esquivar las preguntas re-  
feridas a la posibilidad de su  
regreso al club, aunque cuando  
se le preguntó si consideraba a  
Boca como un capítulo cerrado  
respondió que "no, para nada"  
y agregó que "podría trabajar  
en Boca, como también lo ha-  
ría en River, Racing, Indepen-  
diente, San Lorenzo o  
Newell's".

**Dr. DANIEL  
ALBERTO  
GOLDBERG**

(Médico)

29/4/77 - 29/4/93

16 años que tu cumpleaños se convirtió  
en aniversario.

**NI OLVIDO NI PERDON  
CONTRA LA IMPUNIDAD DE LOS GENOCIDAS**  
Beba, tus hijos y tu madre



**LIDERES...  
POR  
EXCELENCIA.**

Agradecemos a A.P.T.R.A. las siete nomi-  
naciones al Premio MARTIN FIERRO\* 1992.

**Laber en periodismo.**  
JORGE MONDI.

**Laber en periodismo.**  
CAROLINA PERIN.

**Laber en animación y conducción.**  
LUIS MARIA STANZIONE.

**Programa periodístico.**  
UNO A LA MAÑANA.

**Programa Integral de larga duración.**  
PARECE MENTIRA.

**Programa informativo general.**  
CAFÉ DE LA TARDE.

**Programa deportivo.**  
JUEGO LIMPIO.

Una vez más, los hechos confirman que  
los mejores resultados se consiguen  
con EXCELENCIA y CALIDAD.

**LU2. POR SEGUNDO AÑO CONSECUTIVO,  
LA RADIO MAS NOMINADA DEL PAIS.**

LIDER LAS 24 HORAS TODO EL AÑO  
**LU2**  
RADIO MAX DEL PLATA 670AM

\* PREMIO DE A.P.T.R.A. QUE SIRVE COMO ESTIMULO, PROMOVRIENDO LA EXCELENCIA.

Diseño: Dpto. Creativo LU2



# LULU, ANIMAL SEDUCTOR

**LULU.** Opera en tres actos de Alban Berg, basada en dos tragedias de Wedekind. Patricia Wise: Lulu; Franz Mazura: Dr. Schön y Jack el Destripador; Ronald Hamilton: Alwa; Gail Gilmore: Condesa Geschwitz; Richard Decker: el pintor y el negro; Susana Moncayo: un estudiante; Stephen Owen: el domador y el atleta; Barry Mora: Schigolch. Orquesta Estable del Teatro Colón. Director: Stefan Lano. Regisseur: José Carlos Plaza. Escenografía y vestuario: Gerardo Vera. Teatro Colón. Martes 27. (Repite el viernes 30 a las 20.30 hs., el domingo 2 de mayo a las 17 hs. y el martes 4 a las 20.30 hs.)

(Por Diego Fischerman) *Lulu*, compuesta en los años 30 por Alban Berg e inconclusa a causa de su muerte en 1935, debió esperar hasta 1979 para ser estrenada completa. La versión, reconstruida por Friedrich Cerha a partir de los numerosos apuntes y partes ya concluidas por su autor, fue estrenada el martes en Buenos Aires. La puesta, de una calidad asombrosa, es el acontecimiento operístico más importante sucedido en este país en muchísimo tiempo.

Si por su valor de ruptura de los modelos convencionales del género —que, sin embargo respeta obsesivamente— *Lulu* puede compararse con todo el arte abstracto surgido durante los albores de este siglo, por su magistral manipulación del tiempo su obra de referencia es, sin duda, *En busca del tiempo perdido*, de Marcel Proust. Como allí, la narración, en este caso musical, se suspende, crece, se oculta o reaparece. Una exposición de forma sonata puede tener su desarrollo muchos minutos después de haber sido oída y la recapitulación aparecerá recién en el final de la obra. La simetría le-

Interpretada por Patricia Wise en la puesta estrenada en el Teatro Colón, *Lulu* se muestra como un animal seductor a la medida de cada una de sus víctimas. Es el acontecimiento operístico más importante sucedido en la Argentina en muchísimo tiempo. Ovaciones y silencios.

vada hasta sus últimas consecuencias sumada al intrincadísimo plan al que Berg somete cada elemento de la serie dodecafónica de la que parte *Lulu* una ópera de ejecución complicadísima, sobre todo porque nada de eso debe notarse. En cambio, la fuerza (y el espanto) de la trama y el avasallador romanticismo de esa mujer que es a la vez todas las mujeres sin terminar de ser ninguna son la materia con la que se construyen las casi tres horas de tensión permanente y expresividad en su forma más pura.

*Lulu* se pregunta más de una vez quién es y acusa a los demás por no saberlo. Sus amantes la llaman con distintos nombres (Mignon, Eva, Nelly) y, cuando el anciano Schigolch, uno de los personajes más ambiguos de la obra, le pregunta "¿quién eres?", ella contesta "un animal". Animal en todo caso hecho de seducción, a la medida de cada una de sus



Patricia Wise y Franz Mazura, o *Lulu* y su amante, el doctor Schön. Solistas de excepción en la memorable puesta estrenada en el Colón.

víctimas.

La complejidad de esta ópera, construida sobre contradicciones estéticas —racionalidad extrema/romanticismo exacerbado, dificultad de ejecución vocal/necesidad de expresividad— hace que para su funcionamiento dramático dependa, mucho más que cualquier otra composición del género (o, por lo menos, del repertorio tradicional) de una dirección orquestal y de cantantes/actores de nivel superlativo. Con *Lulu* no alcanza la lectura correcta. Una puesta apenas buena podría destruirla. Desde la elección de los intérpretes hasta la de la *régie*, originalmente concebida para el Teatro Lirico de la Zarzuela de Madrid, el Colón acertó en todo. Muy pocas veces se vio una ópera con tal grado de homogeneidad y, tratándose de una composición casi maldita en su delicado equilibrio de planos y más que inusual para los cánones locales de programación, el mérito es aún mayor.

Patricia Wise, una soprano de coloratura de timbre hermosísimo y

agilidad vocal sorprendente que acaba de recibir en Europa críticas laudatorias por su grabación del mismo personaje en la versión recientemente editada bajo la dirección de Jeffrey Tate, logra empezar donde la mayoría termina. Para ella cantar todas las notas y hacerlo con musicalidad es apenas el punto de partida. Cuesta no creerle tanto cuando canta como cuando seduce. Es *Lulu* y, además, la mejor imaginable. Las otras estrellas, independientemente del excelente nivel general, son el increíble Mazura en su doble papel de Schön y Jack el Destripador; Lano, al frente de una orquesta en esta ocasión brillante, y la magnífica mezzosopranista Gilmore componiendo una condesa insuperable. La escenografía, más bien neutra, acierta al no tentarse con las facilidades del realismo extremo. Un detalle menor si se tiene en cuenta que el estreno se realizó en una función de gala fue que, en el final, mientras las dos terceras partes superiores del teatro ovacionaban, la platea se retiraba en silencio apabullante (o apabullado, vaya a saberse).

EXCLUSIVO:

# LOS

**DURAN DURAN.** En el estadio Defensores del Chaco, Paraguay. Duración del show: 85 minutos. Cantidad de público: 12.000 espectadores. Músicos: Simon Le Bon (voz, flauta), Nick Rhodes (teclados), John Taylor (bajo), Warren Cuccurullo (guitarra), Fergus Gerrard (batería, percusión), Lamya Al-Mugheiry (coros), Yolisa Dhabie, Ellen Blair (violin) e Ivan Hussey (cello). Martes 27 de abril.

(Por Javier Andrade, desde Asunción) Simon Le Bon había de los riesgos de caminar sobre el hielo delgado para introducir a su audiencia en los primeros acordes de "Come undone", el segundo corte de difusión del álbum que devuelve a Duran Duran a los escenarios del mundo, y sus palabras, al cabo de la asfixiante jornada que viven los 12.000 paraguayos reunidos en el estadio Defensores del Chaco, se convierten en una autorreferencia.

La imagen es contundente, pero no necesariamente remite a un personaje que nace y muere en la letra de una canción: en escena son los propios integrantes del grupo británico quienes emprenden un difícil tránsito sobre una delgada e hipotética capa de hielo. Esa será, ante todo, la sensación que se apoderará de los argentinos que se acerquen —esta noche a Rosario, mañana a Liniers— en busca de una modeladora catarata de hits.

Dicho en otras palabras: la historia del grupo podría convertirlos en una previsible maquinaria infalible por la enorme base de singles exitosos generados desde principios de la década pasada, pero ellos prefieren tomar el riesgo: el show, íntegro, se apoya sobre un cuerpo semiacústico que deja de lado la seguridad sugerida por la repetición de una fórmula. Prefieren fogear el nuevo disco —popularizado como *The Wedding Album*— y reformular sus viejas composiciones como si se tratara de covers que les son totalmente ajenos. La situación conforma, sin dudas, un extraño fenómeno.

Al público le cuesta asumir que es sólo ante el *Duran Duran modelo '90*. Algunos se revuelven inquietos, ansiosos por escuchar —como lo hicieron saber a los gritos— "algo conocido". Otros, los que creyeron advenir en este grupo la continuación de la línea exitosa trazada por Roxette o Juan Luis Guerra (los últimos shows de rock llevados a cabo en este estadio, y los más multitudinarios dado que ambos contaron con una concurrencia promedio de 50.000 espectadores) se encontraron con que este tipo de elementos escapaba de los cálculos convencionales. Ni acordaron 50.000 personas (a pesar de que el valor de los tickets iba de los 5 a los 20 dólares), ni Duran Duran es, hoy, la exacerbación del baile descontracturado y rankeable. Sus canciones nuevas suenan de maravilla porque el espectáculo está concebido en función del disco. Pero sus viejos éxitos apenas si son vagos recuerdos —en algunos casos— desvirtuados.

Los ejemplos comienzan a sucederse: el grupo abre fuego con "Planet Earth", corte con el que debutaron en 1981, y el tándem Taylor-Cuccurullo señala el camino desde sus cuerdas electroacústicas. Le Bon, en tanto, modula su voz como para que la versión sea poco menos que irreconocible, hasta que el estribillo lo delata. El público se entusiasma y luego vuelve a quedarse en silen-

★★★★★ UNA COMEDIA LLENA DE GRACIA, TALENTO. SOLIDARIDAD, VERDAD Y VIDA.

David Ansen / NEWSWEEK

PREMIO "FENIX"  
AL MEJOR  
FILM EUROPEO  
ACADEMIA DE CINE  
EUROPEO

PREMIO  
DE LA  
CRITICA  
FESTIVAL  
DE CANNES

ESPIGA DE  
PLATA  
FESTIVAL DE  
VALLADOLID

## Riff-Raff

UNA BURLA FERAZ Y TRAGICOMICA  
AL MITO DEL PRIMER MUNDO.



Un film de KEN LOACH  
("Agenda Secreta")

ROBERT CARVELL, RICHARD DIXON, JIMMY GUTMAN, GEORGE HODGSON, JONATHAN MORRIS, MARTIN JOHNSON, BARRY ACKROYD, TONY MARTIN, COLEMAN, BILL JOSE, CHRISTOPHER SALLY, HIRSH, CHRISTOPHER DEXLACH, CHRISTOPHER PAVAN, PETER, and CHANNEL FOUR

HOY ESTRENO  
CINEPLEX LAVALLE - ALFIL - SAVOY

LAVALLE 727

CORRIENTES 1753

CABILDO 2829

MICHELANGELO  
PRESENTA A  
ROBERTO GOYENECHE EN  
LOCO POR EL TANGO  
(Un memo de Angel)  
ADRIANA VARELA  
EL HUMOR DE HECTOR MALAMUD  
DANZA: CARLOS E INES BORQUES/ ROBERTO Y VANINA  
DIR. MUSICAL: CARLOS BUONO - DIR. ARTISTICA: ALFREDO ZEMMA

Una  
creación de  
Rupe Glibiani  
Campoy

AUSPICIA  
SEVEL

## EL JOROBADO DE PARÍS

Un musical con todo  
LUNA PARK

SABADO  
dos funciones  
19 y 22 hs

MasterCard

VENTA TELEFONICA: 345 - 1311

Estacionamiento Cubierto: Av. Corrientes 161



ASI ES EL SHOW DE DURAN DURAN

# OCHENTA, FUERON

La banda más famosa de lo que en los 80 fue la revolución new romantic llegó ayer a la Argentina. Hoy debutará en Rosario, mañana seguirá su gira en el estadio de Vélez, el lunes en Tucumán y el miércoles en Córdoba. Pero antes debutó en Asunción del Paraguay, ante 12 mil espectadores, y hasta allí llegó **Página/12** para ofrecer una visión de su show.

cio porque el comienzo de la segunda canción ("Hungry Like a Wolf", otro de los símbolos de lo que dio en llamarse *new romantic*) no arroja pistas certeras que permitan identificarla como uno de los clásicos de la banda. Hacia el final del tema, la banda la emprende con una fuerza que más tarde sólo llegará con cuentagotas. Cada una de las 14 canciones incluidas en el set guarda una celosa relación entre sí y en su formato. La textura de cada tema está notoriamente determinada por la inclusión permanente de una impecable sección de cuerdas. Son dos violines y un cello que se suman al bajo electroacústico de John Taylor y la guitarra de Warren Cuccurullo, el virtuoso instrumentista que acredita una de las experiencias más cotizadas en el macromundo del rock: fue uno de los elegidos por Frank Zappa para acompañarlo en la grabación del histórico álbum *Joe's Garage*.

Duran Duran no hace sufrir a su público. En un precario idioma castellano, Le Bon anuncia que, a poco de comenzada la jornada, la gente podrá gozar de "Ordinary World", el single que en Paraguay peleó ca-

beza a cabeza por el liderazgo del segundo publicitario televisivo con las elecciones generales que se realizarán el 9 de mayo, y con los insistentes anuncios del gran clásico futbolístico entre Cerro Porteño y Olimpia, que anoche definían por un lugar en las semifinales de la Copa Libertadores en el mismo estadio en el que, durante poco menos de una hora y media, la banda surgida en Birmingham había dominado la situación con relativa comodidad. Sentado en una butaca, el cantante se dirige a sus seguidores en un tono intimista que, como el resto del show, seguramente hubiera resultado más armónico en un teatro o estadio cerrado, pero igualmente consigue su cometido. Todos los oídos prestan atención a la intro —hablada más que cantada— de "Chaffeur", tema en el que Le Bon garabatea con una flauta y Taylor se encarga de los coros tomando el lugar de la llamativa corista Lamya Al-Mugheiry. Acto seguido, sólo quedan sobre el escenario cantante y guitarrista para homenajear a Jim Morrison con una breve adaptación del tema "The Crystal Ship".

Comienza el embalaje final. "Girls on Film" llega como para recordar que Duran Duran era un grupo inminentemente bailable y, combinado con "UMF" (otro de los fuertes de la nueva placa) y con un "Notorius" que en su estribillo juega con los códigos del dance (Le Bon mezcla estrofas de "The Reflex", otro viejo éxito, y de "Sexy Mother Fucker", de Prince), levanta a un estadio que está lejos de comprender cómo una banda pudo haber cambiado tanto en tan poco tiempo. La despedida con "Save a Prayer", un himno en el que Cuccurullo se roba todos los aplausos, se prolonga apenas lo necesario como para dejar a la gente pidiendo más. El extended play propuesto por "Success" y "Rio" (con un fraseo a capella en el que el vocalista combina el estribillo de "Eid Boys") es una suerte de amuleto destinado a eliminar los malos augurios.



Simon Le Bon, líder del renovado Duran Duran, en plena faena. El grupo británico asume todos los riesgos con un show semiacústico.

## ¿Prince no graba más?

Prince dejó traslucir que una vez cumplido su escalofriante contrato con la Warner Bros —100 millones de dólares por sus próximos seis discos— no grabará más, para dedicarse a otras formas del arte contemporáneo, como el cine, con el que tiene un fallido antiguo romance, y el teatro. A los 34 años, el revolucionario músico negro ha grabado 15 discos en 15 años, y se rumorea que tiene guardados 500 temas que ha ido registrando en estudios sin incluirlos en disco, por lo que bien podría completar su contrato sin volver al trabajo duro. Prince terminó la semana pasada una gira por doce ciudades de EE.UU. y debe afrontar ahora otra por Europa, en tanto se dispone a producir un disco de regreso del grupo Earth, Wind & Fire.

## Hamill viene, y en cuarteto

El brillante músico británico Peter Hamill, que el año pasado ofreció a sus fans porteños dos cálidos conciertos solistas, regresará el 11 y 12 de junio, se confirmó ayer, para otros dos recitales. Esta vez lo acompañarán el bajista Nic Potter (su ex compañero en el grupo de culto Van der Graaf Generation), el guitarrista y violinista Stuart Gordon y el baterista Manny Elias (ex Tears for Fears).

# 21 HS.

## CORKY, LA FUERZA DEL CARÍÑO

Corky sigue en Hawai y descubre algo maravilloso... ¡Puede comunicarse con los delfines...! Otro conmovedor CAPITULO ESTRENO...!

# 22 HS.

## BUSCADO VIVO O MUERTO

Investigaba el terrorismo internacional y descubrió algo prohibido... Algo que jamás debió ver la luz. Ahora... su cabeza tiene precio...! Con RUTGER HAUER.

## HOY TAMBIEN.

TE LE FE  
JUNTOS

## Jugando a las escondidas

Los integrantes de Duran Duran llegaron ayer a Buenos Aires por Aerolíneas Argentinas luego de haber actuado en Paraguay el martes por la noche y debieron afrontar un inmediato contacto con la prensa en un hall del Aeroparque Metropolitano. Sin embargo, los medios allí reunidos se encontraron con una sorpresa: ni el cantante Simon Le Bon ni el tecladista Nick Rhodes —dos de los miembros originales del grupo británico— bajaron por la manga. Ambos prefirieron descender en la escala previa en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza, a pesar de que no había allí personal destacado para recibirlos. Algo cansados por la sumatoria de vuelos y shows (antes de llegar a Paraguay los músicos se presentaron en Sudáfrica e hicieron un alto en las playas de Río de Janeiro) y también contrariados por no haber podido visitar las Cataratas del Iguazú (Rhodes hasta mostró un libro explicativo sobre el famoso accidente natural compartido por Argentina, Brasil y Paraguay), los virtuales líderes optaron por tomar un taxi y refugiarse en el hotel céntrico en el que se alojan aquí para luego emprender el viaje hacia Rosario, donde actuarán esta noche. El resto de la comitiva, con John Taylor y Warren Cuccurullo a la cabeza, enfrentó a los medios y más tarde se embarcó en un vuelo hacia esa ciudad sin demasiado tiempo para descansar. En Buenos Aires, mientras tanto, el single *Ordinary World* es esta semana el top one en la FM de mayor audiencia, confirmando la expectativa creada en torno de la actuación de la banda.

**MARGARITA BALI**  
COREOGRAFIA  
INICIA EN MAYO  
ZABALA 3040 553-4572

**CLOWN**  
RAQUEL SOKOLOWICZ  
• MAYO •  
71-1746



## Pasacalles fatales

A caso para confirmar que la paradoja es uno de los signos más evidentes de estos tiempos, el intendente Saúl Bouer ordenó el inmediato retiro de los pasacalles que, con la sola mención de su título, promocionaban a *Matar al abuelito*, la película de César D'Angiolillo que se estrena hoy, amparado en su entendible cruzada contra los pasacalles, pero con el argumento de considerar a la leyenda "ofensiva", porque a su juicio "nadie entiende que se trata de una película". La titular del PAMI, Matilde Menéndez, apoyó a su vez la medida, al opinar que la consigna "impacta negativamente en las familias y en las personas mayores y afecta la imagen de la ciudad". Mi primera impresión cuando la radio me puso en contacto con el tema fue la de haber escuchado un chiste de humor negro, de asombrosas semejanzas con situaciones del pasado cercano en materia de censura. Del estupor pasé luego a la indignación, con causa. Soy, como la mayoría de los periodistas de este país, una integrante más de la clase media, cuyos equilibrios diarios para sobrevivir a partir de una profesión elegida por vocación no viene a cuento detallar. Y como tantos, tengo, además, familiares cercanos jubilados que debido a su condición no pueden costear los beneficios de un sistema de medicina prepa. Visito en consecuencia, con más asiduidad de la deseada, consultorios y clínicas varias que atienden al PAMI en la provincia de Buenos Aires. Soy testigo directo, sin posibilidad de que alguien lo desmienta, de la desvalorización y el maltrato que reciben los pacientes en ellos.

El 29 de enero de 1991 falleció mi padre, luego de dos meses de padecer una enfermedad terminal, que impedía movilizarlo. Nuestros recursos no permitían el pago de una enfermera permanente, tal como lo hubiera requerido la situación. Las autoridades de la clínica afectada al PAMI nos propusieron que "lo sacáramos, porque médicamente no se podía hacer nada". Sólo la buena voluntad de una asistente social nos permitió contar con una cama hasta su muerte, ya que las llamadas Clínicas de Agudos del distrito estaban completas. No quiero personalizar un tema que socialmente tiene manifestaciones más graves y evidentes, como los suicidios en serie, o el tratamiento de una Ley de Reforma Previsional que condena al desamparo a futuras generaciones de jubilados. El abandono que afecta a la mayoría de la clase pasiva resulta mucho más ofensivo para sus integrantes que cualquier golpe publicitario por efectista que resulte. *Matar al abuelito* es un film que podrá gustar o no a los espectadores o a los críticos, pero que no intenta de ningún modo atacar a los viejos. Desde hace casi dos años se han realizado notas en todos los medios importantes sobre el mismo con su título actual. Y sus afiches de promoción tapizan la ciudad de la que Saúl Bouer es intendente.

## CRÍTICA

# Primer Mundo

**RIFF-RAFF** (1992). Dirección: Ken Loach. Guión: Bill Jesse. Fotografía: Barry Acroyd. Música: Stewart Copeland. Con Robert Carlyle, Emer McCourt, Jimmy Coleman, George Moss, Ricky Tomlinson, David Finch, Richard Belgrave, Ade Sapara, Derek Young y otros. Cines Cineplex Lavalle, Alfili, Savoy.

(Por Claudio D. Minghetti) Stevie (Robert Carlyle) llega a Londres desde Glasgow. Ladrón de poca monta, acaba de salir de prisión y busca un trabajo temporal. Lo encuentra en el reciclaje de un edificio de los suburbios, como mano de obra barata, sin ningún tipo de derechos. Tampoco tiene dónde vivir, pero con la ayuda de Larry, Mo y Shem (Ricky Tomlinson, George Moss y Jimmy Coleman) ocupa uno de los tantos departamentos vacíos en un monobloque tomado por marginados. La vida de los obreros de la construcción es simple y rutinaria. De casa al trabajo, del trabajo al pub y de vuelta a lo de siempre. Stevie no es una excepción. Cuando conoce a Susan (Emer McCourt), una chica que quiere darle algún sentido a su vida a pesar de que la búsqueda implique sacrificios, las cosas parecen tomar un color más alegre. Pero la felicidad choca de cara contra la realidad inexorable de la miseria, que todo lo corrompe. En ese grupo cada vez más grande de solitarios desamparados, de lobos esteparios desesperados por sobrevivir, es casi imposible encontrar una vía de escape que no sea la de reaccionar con violencia, aunque después todo siga igual. Para esta nueva clase social "en negro" legalizado, la de los "sin casa" ni leyes laborales que los defiendan, de solitarios que sueñan con ser cuentapropistas y que desde Thatcher se conocen como los "riff-raff" (el populacho, el desperdicio, la basura) no hay futuro.

Menos intelectual que el cine escrito y dirigido por Hanif Kureishi y Stephen Frears (como *Ropa limpia*,

*negocios sucios* y *Sammy y Rosie van a la cama*), el de Loach es directo pero más efectivo. Es evidente que su lenguaje tiene mucho que ver con la respuesta inmediata que da el testimonio documental de la televisión, con la observación minuciosa de lo cotidiano a propósito de grandes temas, en sus comienzos la inadaptación y la locura en la infancia y la adolescencia, ahora los conflictos que tienen que ver con las consecuencias políticas y sociales en Inglaterra, durante y después del paso de Margaret Thatcher por el poder. En este sentido de mirada analítica, y en el estrictamente cinematográfico, *Riff-Raff* es un film ejemplar. Si los turbios manejos del M-15 (servicio secreto británico) en su intento por sostener la hegemonía sobre Irlanda puestos al descubierto en el thriller *Agenda secreta*, parecían tener relación con la "guerra sucia" de los países latinoamericanos, *Riff-Raff* puede leerse, además, como una aproximación a la clase media en vías de extinción dentro de los países que ahora presumen estar en ruta hacia el Primer Mundo.

El guionista Bill Jesse (auténtico obrero de la construcción que murió poco antes de que el film estuviera terminado) da a la historia un trasfondo político claro, rotundo, ideal para la mirada semidocumental de Loach, sobre ese capitalismo salvaje que acentúa los contrastes sociales.

Las ratas parecen las únicas sobrevivientes en esa Inglaterra que parece haber vuelto a los tiempos de Dickens. Un obrero negro asegura que son tratados como negros, mientras otro sueña con viajar al África y sólo vuela, sin trámites previos y distraído con folletos de turismo, del andamio al asfalto. Larry reclama y, de la noche a la mañana, se queda de patitas en la calle. El colorado Shem discute con el capataz, le tira su Movicon al diablo, le da un golpe en la nariz y va a la cárcel. El destino de los que trabajan siempre es el mismo, sea en ese Londres que dejó Thatcher, o mucho más cerca.



Ricky Tomlinson en "Riff-Raff" del británico Ken Loach.

## MATAR AL ABUELITO

# Abuso de paciencia

**MATAR AL ABUELITO**. Argentina, 1992. Dirección: Luis César D'Angiolillo. Guión: Eduardo Mignogna, Ariel Sienna, Luis César D'Angiolillo, con la colaboración de Mara Laskowski y Santiago Carlos Oves. Fotografía: Miguel Abal. Música: Litto Nebbia. Con Federico Luppi, Alberto Segado, Mirta Busnelli, Inés Estévez, Atilio Veronelli, Laura Novoa, Lidia Catalano, Horacio Pena, Emilio Bardi y otros. Cines Normandie, Capitol, Atlas Belgrano, Rivera Indarte.

(Por C.D.M.) Como si el capítulo de intentos frustrados por alcanzar la categoría de "realismo mágico" del cine argentino en la última década no abundara en experiencias desalentadoras, el debutante Luis César D'Angiolillo (hasta ahora sobresaliente montajista), escribe una nueva página. La voz en off de Deolinda (Lidia Catalano), vieja cocinera en la mansión de una familia patricia, cuenta a su hijo retardado y recluso en un hospicio, la historia de cómo su patrón ya anciano (Federico Luppi), después de un fallido intento de suicidio y a punto de convertirse en presa de sus hijos, es rescatado por Rosita (Inés Estévez), la joven hermanastra del casero (Emilio Bardi), convocada co-

mo una suerte de hada, para terminar con el conjuro.

La historia, una anécdota mínima que podría haber disfrutado un desarrollo literario fluido, fracasa porque el cine tiene un lenguaje muy distinto al de la literatura y, en este caso, brilla por su ausencia. Los personajes de *Matar al abuelito* son estereotipos. Viejos, locos y jóvenes, tienen como común denominador la pureza de sentimientos y sueñan con las utopías. Los que están en el medio son mequinos, ruines, ambiciosos y perversos, una suma de males que los cuatro escritores que colaboraron con D'Angiolillo en el armado del guión reducen a trazos demasiado gruesos. Los cinco se pusieron de acuerdo en revolver el desván de las metáforas, que ponen una tras otra en las bocas de personajes poco o nada desarrollados, como la nieta del ingeniero que, por lo que se ve, piensa fugarse con una motociclista "heavy" que oficia de amante, el arquitecto pusilánime sometido por la arpa hija política (Mirta Busnelli) y su esposo (Alberto Segado), un siniestro taxidermista que aparece y desaparece como por arte de magia. D'Angiolillo quiere ser un transgresor pero no puede. Insiste con imágenes que sugieren clima de misterio (de acuerdo con la ajustada fotografía de Miguel Abal), con fundidos encadenados que no justifican la ausencia de ideas y abuso de la paciencia del espectador con un ritmo monótono y parsimonioso.

**CURSOS DE TEATRO**  
NIÑOS JUVENES ADULTOS  
**CARLOS MARCH**  
063-2719

**CLAUDIO MORGADO**  
(El Agujero Sin Fin)  
**ALEJANDRO OLIVA**  
**ESCUELA DE MUSICA**  
INFORMES 553-3731 de 15.30 A 20.30

**TRABAJO CORPORAL**  
**PARA LA ESCENA**  
Coord. Eli Serebrenik  
llamar al 821-9408 o al 824-3798

**TODOS LOS SABADOS**  
**La Plata**  
en **Página/12**

**INTERPRETACION ASTROLOGICA**  
SEMINARIOS PARA ESTUDIANTES AVANZADOS Y GRADUADOS A CARGO DE  
**AMALIA BENITEZ VANDERSI COORDINADORA PARA LA ARGENTINA DE LA**  
ASSOCIATION FOR ASTROLOGICAL NETWORKING (USA)  
INFORMES 781-5497 • 393-6547

**Historia**  
**con desperdicios**  
FUNCIONES PARA COLEGIOS  
PRIMARIOS Y SECUNDARIOS  
TEL: 249-0418  
583-9398  
**TEATRO CATULO CASTILLO**  
Blomé Mitre 970 Tel: 35-6774  
Sabados y Domingos  
17.30 hs.

**DIBUJAR**  
UNA EXPERIENCIA POSIBLE  
• Duración 6 meses  
• Grupos reducidos  
• Adultos y adolescentes  
Informes  
**MARTA TRADATTI**  
71-0868 72-2128

**TALLER DE LOCUTORES**  
**ANSELMO MARINI**  
Ingreso ISER-COSAL  
Oratoria para profesionales  
**84-5969**

**MICHELANGELO**  
Anuncia la apertura de su Restaurant al Mediodía.  
Menu Ejecutivo: \$ 18.- bebidas incluidas.  
Reservas: 334-4321 / 4322  
**BALCARCE 333**



ENTREVISTA CON FERNANDO REY

# "Nos quejamos de vicio"

**Durante su visita a Buenos Aires, el mítico actor español dice que su país pasa un buen momento político a pesar de todo.**

(Por María Núñez) "Lo que se dice el bichito del cine no me picó nunca; yo fui un actor sin vocación que empecé a trabajar como extra", confiesa Fernando Rey durante la entrevista con *Página/12*. Pasaron sin embargo 57 años desde que el hijo de un coronel republicano, que acababa de pasar tres en las trincheras como soldado, y que iba a ser arquitecto, optara por el cine como "refugio", ante la realidad de tener a su padre encarcelado y a su familia perseguida. "Después de tantos años de trabajar he terminado amando lo que hacía", dice en consecuencia, ahora que ha venido por enésima vez a la Argentina como integrante de la delegación de las 100 Horas del Cine Español.

Setenta y cinco años de vida le permiten ver al mundo y a su profesión desde una perspectiva muy particular, que combina un cierto escepticismo ("No hay nada que me sorprenda, me gusta lo que hago, pero si puedo hacerlo en poco tiempo, mejor") con una visión optimista ("Siempre creo que el tiempo que vivimos es mejor que el pasado") y sus simpatías por el PSOE con la creencia en una utopía consecuencia del tránsito hacia la Era de Acuario.

"Hemos salido de la Era de Piscis, empezamos la de Acuario, y es otro el mundo que se viene, más so-

litario. Desaparecerá el capitalismo, no porque se luche contra él sino porque se devorará a sí mismo y habrá un futuro mejor", asegura con sus inconfundibles maneras de caballero español.

—¿Cómo ve el cine español en este momento, un actor como usted, que comenzó con Benito Perojo y atravesó todas sus etapas?

—Lo veo muy bien. Soy el presidente de la Academia de las Artes y las Ciencias y el discurso con el que tuve que inaugurar este año la entrega de los Premios Goya fue muy optimista, porque creo que hay una materia prima en el cine español que no se corresponde con la producción que tenemos. Entonces vale serlo cuando por lo menos se tiene esa base que no va a fallar. Ha habido catástrofe económica en nuestro cine, y sin embargo surgen nuevos valores. Y hay directores nuevos formidables. Además, en período preelectoral, el gobierno está tratando de conquistar votos y se hacen más proyectos para el cine que nunca. Hay que aprovechar la circunstancia de que se están haciendo los simpáticos...

—A propósito, ¿qué piensa usted de la situación política en su país?

—Yo creo que nos quejamos de vicio; que hay un estado de nerviosis-



Fernando Rey llegó a Buenos Aires para la reinauguración del cine Gloria.

"El capitalismo desaparecerá porque se devorará a sí mismo", opina.

mo que no se justifica. Los que tenemos mis años y hemos vivido otros periodos de la historia de España pensamos que no se ha conocido nunca una época como la que vivimos ahora. Me parece un poco absurdo querer cambiarlo todo otra vez, cuando habría que permitir un poco de continuidad. Es como el chiste famoso de aquel que va a Lourdes en una silla de ruedas a pedir su curación, y se produce una catástrofe. Y cuando está a punto de chocar contra un muro con el carrito dice: "¡Dios mío, que me quede como estoy!". De todos modos, las urnas dirán lo que va a pasar.

—¿Cuál es el secreto para mantener su vigencia, a través de épocas tan distintas y directores tan dispares?

—Siempre hay algún tipo de actor como yo en el mundo. Conozco cinco o seis casos, como el de Max von Sydow. Trabajamos mucho y siempre, no se sabe por qué...

—¿Cómo es ese tipo de actores entre los que se incluye?

—Casi todos somos gente madura, pero que hemos durado mucho porque no hemos tenido papeles demasiado protagónicos todo el tiempo, sino que hemos estado mucho en lo que los norteamericanos llaman supporting cast. Ahora trato de hacer películas con intervenciones no muy largas, y eso lo va manteniendo a uno. Yo he tenido además la enorme ventaja de haber filmado la

serie de "El Quijote" para el V Centenario y eso me reconcilió con un público que no tenía: los jóvenes y los niños.

—Usted fue parte antes de otro Quijote que dirigió Rafael Gil en 1947, pero allí interpretaba al Bachiller Sansón Carrasco...

—Sí. El Quijote lo hacía Rafael Rivelles, que tuvo que adelgazar 15 o 20 kilos como yo. El otro día, su hija Amparito me contó algo que yo no sabía: que cuando terminó la filmación estuvo muy enfermo por culpa del adelgazamiento.

—¿Y cuáles fueron sus esfuerzos para lograr "la triste figura"?

—Tuve que hacer un régimen terrible, durante un año. Bajé 15 kilos por lo menos, y estuve también bastante delicado, porque me quedé sin defensas.

—¿Qué hay fuera del cine para usted, después de 57 años de permanecer en él?

—Frustraciones. Porque todas las cosas que he deseado hacer no las he podido hacer porque estaba trabajando. En este momento, lo que me gustaría es poder vivir seis meses en Madrid y seis en Buenos Aires, sin hacer nada.

—¿Pero eso no significa que pience en retirarse?

—No. No vale la pena. Y además hay que decirlo crudamente: los impuestos son tan brutales que si uno quiere mantener un nivel de vida normal, tiene que trabajar cada vez más.

## La Corte contra el impuesto

La Corte Suprema de Justicia de la Nación mantuvo ayer la medida de no innovar por la cual el Instituto Nacional de Cinematografía deberá abstenerse de cobrar el impuesto al video, creado por un decreto de emergencia del Poder Ejecutivo para el Fondo de Fomento de la industria cinematográfica nacional. La decisión del tribunal fue adoptada en la causa abierta iniciada por Video Cable Comunicación (VCC) meses atrás, donde la emisora reclamó la suspensión del pago de los impuestos, pero en primera instancia el juez falló en su contra. Pese a que las autoridades de VCC apelaron el fallo y, en segunda instancia, la sala III de la Cámara Federal en lo Contencioso Administrativo hizo lugar al recurso de amparo, el máximo tribunal lo rechazó por "improcedente". Cabe recordar que desde la creación del decreto diversos jueces federales de todo el país se pronunciaron por la "inconstitucionalidad de ese gravamen". En tanto, la Corte Suprema consideró que el impuesto está dirigido "específicamente a la promoción del cine y no afecta a la percepción de los ingresos públicos en general".

## FERIA DEL LIBRO

### "Un poema insoportable"

(Por Claudio Zeiger) Fue sin dudas uno de los actos más concurridos con que contó esta edición de la Feria del Libro. A cincuenta años del levantamiento del ghetto de Varsovia, que por estos días mereció diversos actos y coberturas especiales de los medios, el jueves por la noche se presentó el libro *El canto del pueblo judío asesinado*, poemas de tonos épicos y ribetes proféticos y que fue calificado como "el más importante del martirologio judío". También como un texto que "por momentos no se puede leer más, insoportable". Lo escribió en la clandestinidad el poeta judío en lengua idish Itsjok Katzenelson, recién ahora fue traducido al español y de su presentación al público argentino participaron el fiscal del juicio a las juntas militares Julio Strassera y el historiador Manuel Tenenbaum, además de la agregada cultural de la embajada de Israel; Eliahu Tokier, escritor y traductor del texto, y el director teatral Jorge Hacker, quien leyó fragmentos del poema. Asistieron más de quinientas personas.

Como comenzó a su turno Strassera le fue necesario leer y releer el poema varias veces para entender "lo que tenía entre manos". Desde ya, se encargó de trazar paralelismos. Si el poema dice en uno de sus versos "matan, o peor, secuestran", citó Strassera, "recordé algo que yo había vivido. Sufrimos 9000 secuestrados. El método era el del decreto Noche y Niebla, la desaparición".

Pero, además de apelar a la memoria histórica, el poema del escritor judío tiene detrás de sí una de

esas historias que mezclan la tragedia "aritmética" de los seis millones con la épica cotidiana de la vida en los ghettos, en los campos y en todo rincón europeo en los años de la guerra. Esa poesía oblicua que todavía queda en los relatos de los sobrevivientes o de los testigos de las muertes, y si se tiene en cuenta el destino de este escritor, no quedan dudas de que su poema fue un sobreviviente más.

En la presentación de la versión española, el martes por la noche, la fecha de los cincuenta años del levantamiento de Varsovia, la cantidad de asistentes y Strassera en el panel dieron un contenido eminentemente militante al evento editorial, aunque no hubo alusiones políticas directas en ningún momento. Pero fue hasta ahora el único acto político que dio esta feria.

### Hay una silla vacía

17.30: Encuentro Internacional. Mesa redonda: "Censura, libertad de expresión". Con la participación de Aida Bortnik, Christian Bourgois (francés), Santos Cifuentes, Cees Nootboom (holandés), Fernando Sánchez Dragó (español), Jorge R. Vanossi. Coordina: Federico Peltzer.

19.00: El Ministerio de Cultura, Ciencia y Tecnología del gobierno de Mendoza presenta el libro *Casi memorias*, de Antonio Di Benedetto. Sobre el autor y la obra hablarán Rodolfo Bracci, Juan Jacobo Bajarla y Ana F. de Villalba.

CUANDO EL DESEO TE LLAMA, TODO ES POSIBLE

**MATAR AL ARUELITO**

FEDERICO LUPPI

en un film de LUIS CESAR D'ANGIOLILLO

con INES ESTEVEZ ALBERTO SEGADO EMILIO BARDI LALIRA NOVCA LIDIA CATALANO  
con la participación de TINA SERRANO HORACIO PENA Y MIRTA BUSNELLI - Música LITTO NEBBIA

HOY SENSACIONAL ESTRENO

NORMANDIE LAVALLE 855  
RIVERA INDARTE - HELIOS (El Palomar) - ESPANOL (Lomas de Zamora)

CAPITOL SANTA FE 1638  
ATLAS BELGRANO CABILDO 2165



## CINE



## CINES

**ALERTA MAXIMA** P/M/16-  
Eléctric. Llave 836. 322-1846.  
13.20, 17.15 y 21.10 y sáb. trasn. 1.10.

**BAJOS INSTINTOS** P/M/18-  
Con Michael Douglas y Sharon Stone.  
Suipacha 2. Suipacha 442.  
322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn. 1.10.

**BAMBI** APTA-  
De Walt Disney. Hablada en castellano.  
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770.  
476-2405. A las 13.40, 16.10, 17.30, 19.20 y 22.

**BEST OF THE BEST 2** P/M/13  
C/Res.  
Con Eric Roberts.  
Trocedero 4. Llave 820. 322-1455.  
A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn. 1.30.

**CAMBIO DE HABITO** APTA-  
Con Whoppi Goldberg.  
Trocedero 3. Llave 820. 322-1455.  
A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn. 1.30.

**CANDYMAN** P/M/13-  
Con Virginia Madsen y Todd Todd.  
Cineplex Llave 1. Llave 727.  
322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn. 1.30.

**LOSAR** Av. Corrientes 1743.  
40-6100. A las 13.25, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.15.

**CICATRICES DE GUERRA** P/M/13-  
Select Llave. Llave 921.  
326-0235. Cont. 13, 16.25, 19.50 y 23.25.

**CUESTION DE HONOR** P/M/13-  
Con Tom Cruise, Jack Nicholson y Demi Moore.  
Normandie 3. Llave 855.  
322-1000. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn. 1.25.

**DESTRUCTO R MORTAL** P/M/13-  
Select Llave. Llave 921.  
326-0235. 14.50, 18.15 y 21.45.

**DRACULA (EL AMOR NUNCA MUERE)** P/M/16-  
De Francis Ford Coppola. Con Anthony Hopkins y Winona Ryder.  
Cine Ura. Suipacha 460.  
322-1112. A las 15.30, 18.20 y 20.30. Sáb. trasn. 1.15.

**Premier 3** Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15.10, 17.40, 20 y 23. Sáb. trasn. 1.1.

**EDUARDO II** P/M/13-  
Con Stephen Waddington y Tilda Swinton. Dir.: Derek Jarman.  
Cineplex Llave 3. Llave 727.  
322-6967. A las 13.15, 15.05, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.25. Sáb. trasn. 1.15.

**EL CASO MARIA SOLEDAD** P/M/13 C/Res.  
De Héctor Olivera. Con Carolina Fal, Juana Hidalgo y Valentina Bassi.  
Ocean 2. Llave 739. 322-1515. A las 13.15, 15.30, 18.20 y 22.55. Sáb. trasn. 1.30.

**Premier 2** Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15.20, 17.50, 20 y 22.50.

**EL CIUDADANO BOB ROBERTS** P/M/13-  
Con Tim Robbins y John Cusack.  
Lorca 1. Av. Corrientes 1428.  
40-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn. 1.10.

**EL GUARDASPADAS** P/M/13-  
Con Kevin Costner y Whitney Houston.  
Iguazu. Llave 940. 393-9931. A las 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50. Sáb. trasn. 1.15.

**EL JUEGO DE LAS LAGRIMAS** P/M/16-  
Con Stephen Rea y Jay Davidson.  
De Neil Jordan (Oscar al Mejor Guión Original).  
Ambassador. Llave 777.  
322-9700. A las 13.15, 15.10, 17.40,

20.20 y 23. Sáb. trasn. 1.20.  
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.20, 17.50, 20.30 y 23. Sáb. trasn. 1.15.

**EL ULTIMO DE LOS MOHICANOS** P/M/13-  
Con Daniel Day Lewis.  
Suipacha 1. Suipacha 442.  
322-1195. A las 13.40, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.55. Sáb. trasn. 1.

**ETERNAMENTE JOVEN** APTA-  
Con Mel Gibson y Jamie Lee Curtis.  
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 14.40, 16.50, 19.10, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn. 1.30.

**FUNES, UN GRAN AMOR** P/M/16-  
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657.  
326-1822. A las 15.10, 17.20 y 22.

**Premier 1** Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15.10, 17.20, 20.10 y 23.10. Sáb. trasn. 1.

**HEROE ACCIDENTAL** P/M/13-  
Con Dustin Hoffman, Geena Davis y Andy Garcia.  
Atlas Recoleta. Guido 1952.  
803-3313. A las 15.45, 18.20 y 23.

**Atlas Santa Fe 2** Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.15, 17.35, 20.30 y 23. Sáb. trasn. 1.15.

**Normaldie 2** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 3** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 4** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 5** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 6** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 7** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 8** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 9** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 10** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 11** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 12** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 13** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 14** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 15** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 16** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

y 23. Sáb. trasn. 1.15.  
Normaldie 1. Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 18.20, 20.30 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

**MI POBRE ANGLITO 2** APTA-  
Con Macaulay Culkin y Joe Pesci.  
Suipacha 3. Suipacha 442.  
322-1195. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.55. Sáb. trasn. 1.

**NADA ES PARA SIEMPRE** P/M/13-  
De Robert Redford.  
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.15, 17.40 y 20.10 (Vier. y Dgo. y Miér. también 22.55). Sáb. trasn. 1.10. Lun. a Juev. 50% desc.

**PERFUME DE MUJER** P/M/13-  
Al Pacino (Oscar al Mejor Actor). Dir.: Martin Brest.  
Grand Schmidt. Av. Santa Fe 1860.  
812-0808. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.25. Sáb. trasn. 1.30.

**Metro 1** Cerrito 570. 35-4219. A las 13.25, 16.15, 19.20 y 22.55. Sáb. trasn. 1.30.

**Monumental 1** Llave 780.  
393-8865. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.30.

**Paseo Alcora 2** Salguero y Alcora. 606-5665. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.25. Sáb. trasn. 1.30.

**QUERIDA AGRANDE AL BEE** APTA-  
De Walt Disney. Con Rick Moranis.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.  
476-2405. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.

**RIF RAFF** P/M/16-  
De Ken Loach. Con Robert Carlyle, Emer McCourt y Jimmy Coleman.  
Alfiri. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15.17, 19.20 y 23.10 (Miér. sólo a las 15 y 17).

**Cineplex Llave 2** Llave 727.  
322-6967. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn. 1.25.

**SR. & SRA. BRIDGE** APTA-  
Con Paul Newman y Joanne Woodward.  
Lorca 2. Av. Corrientes 1428.  
40-5017. A las 15.40, 18.20 y 22.45. Sáb. trasn. 1.1.

**TRANSILVANIA MI AMOR** P/M/16-  
Eléctric. Llave 836. 322-1846.  
Cont. 15.05, 19 y 23 y sáb. trasn. 3.

**UN LUGAR EN EL MUNDO** APTA-  
Con José Sacristán y Federico Luppi.  
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn. 1.10. Lun. a Juev. 50% desc.

**VIVEN!** P/M/16-  
Con Ethan Hawke y Vincent Spano. Dir.: Frank Marshall.  
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.35, 17.15, 20 y 22.45. Sáb. trasn. 1.30.

**Santa Fe 1** Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 13.15, 15.30, 18.20 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**Trocedero 1** Llave 820. 322-1455.  
A las 13.15, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn. 1.30.

**CICLOS DE CINE**  
Avenida. Av. de Mayo 675.  
331-6626. Cont. 11, 14.10, 17.30 y 20.45. "Tiffany, al calor del Verano" P/M/18-12.20, 15.45, 19 y 22.15. "Páprika, Placeres Prohibidos".

**Cineclases Argentina** Sarmiento 2255. 952-2170. A las 19.30 y 21.30. "Escuchen mi Canción" P/M/13-Dir.: Peter Chelton. Con Ned Beatty, Williams Hotkins y Adrian Dunbar.

**Club de Cine** Sarmiento 1249 (Subsuelo). A las 19.30. "Duelo al Sol" y K. Vidor. Con Gregory Peck y Joseph Cotton. A las 22. "Los Camacheros" y de M. Curtiz. Con John Wayne y Lee Marvin.

**GLORIA** Avenida de Mayo 1225.  
381-4966. 100 Horas del Cine Español. Revisión de José Luis García. A las 12.30. "El Crack", con A. Landá. A las 14.30. "El Placer de Matar", con A. Banderas. A las 16.30. "El Último Culpable", con S. Montiel. A las 18.30. "Yo me Bajo en la Próxima, y Uds.", avant-première con la presencia de J. Sacristán. A las 20.30. "El Largo Viaje", con A. Fernández y E. Paso. (Oscar a la Mejor Película Extranjera).

**Leopoldo Lugones** Corrientes 1530. 46-8611. Jean-Luc Godard. Una Revisión: A las 15.17, 20 y 22.30. "Carmen, Pasión y Muerte" P/M/18-Dir.: Jean-Luc Godard. Con Marushka Detmers y Jacques Bonaffé. Pl. 5-2.

**ATLAS BELGRANO** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15.10, 17.45, 20.20 y 23. Sáb. trasn. 1.10.

**Normaldie 17** Llave 855.  
322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

**BELGRANO 1** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. **Perfume de mujer** P/M/13-Variadas. Vier. y Sáb. trasn. 1.30. Miér. 50% desc.

**BELGRANO 2** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 18.30 y 21.30. **Vivien!** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Vier. y Sáb. trasn. 1.30. Miér. 50% desc.

**BELGRANO 3** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.30, 18.30, 21 y 23.10. **Esperando a Gwyneth** P/M/16-19.25 y 22.30. **El nacimiento de una nación** P/M/16-19.25 y 22.30. Variadas. Vier. y Sáb. trasn. 1.30. Miér. 50% desc.

**CABIDO** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.55. **Cuestión de honor** P/M/13-15.05, 17.35, 20.05 y 22.45. Variadas. Sáb. trasn. 1.20. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 1** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 2** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 3** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 4** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 5** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 6** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 7** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 8** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 9** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 10** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 11** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 12** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 13** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 14** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 15** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 16** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 17** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 18** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 19** Av. Cabildo 782. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. **El juego de las lagrimas** P/M/16-17.40, 20.10 y 22.40. Variadas. Sáb. trasn. 1.10. Miér. 50% desc.

ker, F. Mazura, R. Hamilton, S. Owen, B. Mora, R. Cassinelli y M. Pichot. Con subtítulos en castellano. Localidades en venta. Plata 5.80. Delatorato de Paraiso 5.16. MIERCOLES 5 a las 21: Función Extraordinaria N° 93, organizada por el Teatro Colón y la Asociación Wagneriana de Buenos Aires. Concierto sinfónico vocal. Orquesta y Coro de la Asociación Wagneriana: Dir.: JULIO MALVALA. Programa: Momentos culminantes de las óperas de W. A. Mozart: "Mitridate, Re di Ponto" K. 87 y "Lucio Silla" K. 135 (Estreno Argentino). Solistas: Mónica Philibert, Paula Almerares, Eduardo Ayaes e Inés Malvala.

**Boletería** Martes a Domingos de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN** Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: "Memorias". Coreog. de Ana María Sichelmann. Mús.: Robert Schumann. "Paisaje de Grieg". Mús.: Maurice Ravel. "Fiesta". Coreog. de Mauricio Wainrot. Mús.: Maurice Ravel. Mier. a Vier. a las 21.30. Dgo. a las 20. Pl. 5.12. Pl. 8-8.

**SALA CASACUBERTA** "Dionysus", versión de Las Bacantes, de Eurípides. Por el GRUPO SCOT (Japón). Adapt. y Dir.: Tadashi Suzuki. Ausp. Emb. de Japón. 2 únicas funciones. Vier. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. SALA CUNILL CABANELLAS: "Destino de Dos Cossas o de Tres", de R. Spreghelberg. Con E. Mazer, E. Bardi y M. Adjemian. Dirección: R. Villanueva. Juev. (pop. 5 y 8) y Vier. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl. 5.12. Loc. en via. c/5 d. antic.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLI - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR** Corrientes 1659. 46-6076. Próximamente: "La Zapatera Prodigiosa", de F. García Lorca. Con Jorge Luis Borges y L. B. Teatro Regio. Av. Córdoba 6056. 772-3359. Presenta: "QUE NOCHE DE CASAMIENTO", de Ivo Pelay. Con Javier Portales, Cecilia Cacán, Nathan Pinzón, Sandra Domínguez y elenco. Dir.: José M. Paolantonio. Vier. a



Susana Freire: "Tropicos Sucios". Dir.: Susana Freire. V. y Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 20.30. Jub. y Est. 50% de desc.

**I F T.** Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 1: V. y Sáb. a las 0.30: LA NOCHE EN VELA, sobre "Fragmentos de un Discurso Amoroso", de Roland Barthes. Dir. Gral.: Pacho Gómez. Pl. \$ 12. Est. y Jub. \$ 8. SALA 2: V. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20: Y...SE NOS FUE REDOPENTE, de Nini Marshall. Humor negro. Dir.: Antonio Espinosa. Sáb. a las 21: MEXICANA AMERICANA 1992, de Yura Soyfer. Dir.: Roberto Aguirre. Auspicio: Embajada de Austria.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Oscar Martínez, Cecilia Roth, Ingrid Peticioni y gran elenco en: **RELACIONES PELIGROSAS** Dir. Gral.: Cecilia Madanes. Mier. a V. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30.

**Sala Pablo Picasso.** Gerardo Romano en: **SEXO, DROGAS Y ROCK'N ROLL**

De Eric Bogosian. Dir.: Emilio Alfaro, Marcelo Alfaro, Julio Orlando, Rubén Szmuchman y Susana Torres Molina. Mier. y Juev. a las 21.30. V. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**Sala Roberto Art. Mier., Juev. y Dgo. a las 21. V. y Sáb. a las 22.** Presenta a VIRGINIA LAGO en **VIOLETA VIENE A NACER**

**VIRGINIA LAGO. VIOLETA VIENE A NACER** MIERJUE. \$15

De R. Bracci. Con F. García Lago, C. Garófalo, P. Llewellyn y G. Rovito. Mús.: M. Alvarez. Dir. Gral.: Rubén W. Correa y Javier Margulies. Mier. y Juev. \$ 15. Desc. a est. y men. de 25 años.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 40-7098. V. y Sáb. a las 20: "Las Mil Noches en Una". Cuentos narrados por Ana Padovani. Loc. \$ 8.

Últimas Semanas: V. y Sáb. a las 22. Dgo. (pop. \$ 10) a las 21: Lorenzo Quinteros en: **LA META MORFOSIS**. Dir. Gral.: María Matas. Loc.: \$ 10.

## LORENZO QUINTEROS

PLATEA \$10

V. a las 24: "El Perro que los Paró", de y con Favio Posca. Loc. \$ 10. Sáb. a las 24: "Clásicos Españoles", con LOS MELLIS. Sus grandes hits. Loc. \$ 10.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 732-7386. De Andrew Lloyd Webber y Tim Rice:

**JESUS CHRIST SUPERSTAR** Dir. Gral.: Martín Blanco. Miércoles y Jueves a las 21.30. Viernes a las 22. Domingo a las 21.30.

**LUNA PARK.** 311-5100.

**EL JOROBADO DE PARÍS**

Martes a Viernes a las 20.15.

**EL JOROBADO DE PARÍS** Sábado a las 19 y 23.

**EL JOROBADO DE PARÍS** Domingo a las 19. Localidades en venta.

**MAIPO.** Esmeralda 443. 322-4882/5667. Presenta a PABLO ALARCON, DEBORAH WARREN, ROBERTO CARNAGHI y CLARIBEL MEDINA en: **BLACK COMEDY**

Comedia negra de Peter Shaffer. Con Juan Carlos Galván, Gogó Andri, Jorge Ochoa y Perla Santalla. Dir. Gral.: J. J. Bertolaso. Mar. a Juev. y Dgo. a las 21. V. a las 21 y 23. Loc. en vta.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sala del Claustro: V. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19: TMSGM y FUCUN pían. a CO-MUBIA en: "Carnaval y Cenizas", de J. Ghigliino. Dir.: M. A. Porro y F. Guill. Pl. \$ 10. Desc. a est. y jub.

**MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. 26-8359. 5 únicas funciones: Triunfos Pasajeros presenta a LA PUPA DE SEVILLA en: **INVENTABLE**, N° 7. Mier. a V. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 19 y 21.30. 3 únicas funciones: Instituto de Cooperación Iberoamericana presenta a LA ZARANDA en: **PERDONEN LA TRISTEZA**. Juev. 6/5 al Sáb. a las 21.30.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Presenta: **BROADWAY 2**

"HOMENAJE". Gran homenaje a los compositores Andrew Lloyd Webber y Claude Michel Schönberg. Dir. Mús.: Fernando Villanueva y Gerardo Gardelin. Coreog.: Lia Fernández. Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Mier. y Juev. a las 21. V. y Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.30.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. Mier. y Juev. a las 21. V. a las 22. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.30: Soledad Silveyra, Lydia Lamaison y Rubén Siella en:

**PERDIDOS EN YONKERS** De Neil Simon. Con Roberto Fiore, Alejandro Peverengo, Diego Arzac y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. Gral.: China Zorrilla.

**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21:

**LOCO POR EL TANGO** (UN SUEÑO DE ANGEL). Con Roberto Goyeneche y Adriana Varetta y la act. de Héctor Malamed. Parejas de baile: Carlos e Inés Borques - Roberto y Vanina. Músicos: A. Falasca, E. Guerra, V. Lavallén, L. Ferreira, A. Machiarrolla y C. Buono. Libro y Dir.: Alfredo Zema.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-4922. Viernes y Sábado a las 22. Domingo a las 20.30: Equipo Teatro Payró y TMSGM presentan: "CALDERÓN", de Pier Paolo Pasolini. Con Laura Novoa, Leonardo Sbaraglia, Miguel Guberof y elenco. Dir. Gral.: Felisa Yeni. Reservar telefónicamente.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. V. y Sáb. a las 21: LOS PESES en: "Perseguidos por Estúpido". Dir.: D. Galmaroni. A las 22.30: DALILA Y LOS COMETABRASS en: "La Carmen - Un Clásico Marginal", s/hetos de García Lorca y León Felipe. Con Dalila, A. Bontempo y L. Rossetti. Dir. Gral.: Leandro Rossetti. A las 0.30: "El Halcón Dorado", ópera rock de Saldman Zilberman. Con C. Saldman y S. Blinch. 25 actores. Loc. \$ 10.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. FEDERICO LUPIPI y CLAUDIO GARCIA SATUR en: **SALVEN AL COMICO**

De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Esc.: Guillermo de la Torre. Dir.: China Zorrilla. Mier. a V. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30. Loc. en vta.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: Presenta en su 7º año de éxito a PABLO MISACANTANTE en: "El Espasmódico Alimento". Casi 800 funciones. Mujeres llevando este trívulo, una consumición gratis. Estac. Aire acond.

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611.

**SALA MARTIN CORONADO:** "Historia de Gatos", de Adelaida Mangani. Con D. Veronesi, M. Ibarra, S. Galván, E. Dafak, A. Alvarado, A. Castillo y elenco. Dgo. a las 15. Pl. \$ 7. Men. \$ 5.

**SALA CASACABERTA:** "Cyrano", de Edmond Rostand. Adapt. y Dir. Gral.: C. Hochman. Escenog. Vest. e Ilumin.: P. Soccolovsky. Dgo. a las 17.30. Pl. \$ 7. Men. \$ 5.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: **EL MEDICO A PALOS**, de Molière. Vers. p/blico infantil y adolescente, de Norberto Gonzalo. Con J. Paccini, G. Andreu, V. Walfisch, L. Mazzeo, M. Fiorentino, V. Carreras y P. Machado. Preestreno con entrada libre y gratuita: Dgo. 2/5 a las 15 (cup. limitado). Sáb. y Dgo. a las 15. Juev. func. esp. p/escuelas a las 10 y 14 h.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: LOS TITERES DE DON FLORESTO en: "¿Vidas tiene un Gato?". Loc. \$ 7.

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 46-9964. Dgo. a las 16: "La Compañía de la Legua" en: "¡HOLA! ¿QUE TAL?", de S. Furno. Dir.: Muros.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. V. a las 17.30. Sáb. y Dgo. a las 16: "Vivian las Narices...". En E. Iviz. S. Bron y F. Lena. EN EL OPEN: Sáb. y Dgo. a las 15.15: "Dale que soy...". Dir.: Hugo Devana. A las 17.30: "Puro loco rompe todo".

Dir.: Ricardo Talento. Loc. \$ 5.

**AUDITORIO U.P.B.** Ciudad de la Paz 1972. 744-9871. Sáb., Dgo. y Fer. a las 16.30: "Má Mala que el Lobo", de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza.

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mitré 970. 35-6774. Dgo. a las 17.30 (últimas funciones): "Historias con Despedición". Teatro de Títeres. Con Héctor López Girondo. 3er. año de éxito. Dir. Gral.: Carlos Canosa. Pl.: \$ 7.

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. V. a Dgo. a las 16 y 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en "Cuidado, se Escapan los Títeres", de J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$ 7.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-694. Sáb., Dgo. y Fer. a las 17: "Encantada Sr. Fantasma", encantadora comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montolano.

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17.30: Silvestre en "Ángeles, Diablos y Duendes". Comedia musical con N. Di Salvo, V. Vieyra y K. Avrutin. Lun. a V. a las 10 y 14, func. esp. p/escuelas.

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitré 1571. 48-0542. Sáb. y Dgo. a las 15: "El Gran Show del Payaso Chiribín". Títeres y canciones. A las 16.15: "Finocho en la Jueguetería Encantada". Comedia musical. A las 17.30: "Jueguemos con Títeres, Canciones y Magia", de R. Aldeamar. Dir. Gral.: O. Junco. Pl. \$ 7.

**DEL CARMEN.** Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Espectáculos creados y dirigidos por Santiago Dorado: Sáb. y Dgo. a las 15: "Requetegueta". A las 16: "Dale que te canto". Pl. \$ 6.

**LA GALERA.** Corrientes 3671. 89-6589. UNICO MES: Sáb. y Dgo. a las 15.30: ROBIN "DOS" HOOD "EL TRONO", versión libre de Héctor Presa. Para chicos de 6 a 12 años. Sáb. y Dgo. a las 17: CALELEANDOS, de H. Presa y D. Stermán. Dir.: Daniel Boveida. Loc. \$ 8. Jub. accomp. gratis.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 40-7098. Sáb. a las 17: "¿Dónde está mi Héroe?". Teatro de títeres. De y con Horacio Tignaneli. Loc.: \$ 7.

**LORANGE.** Corrientes 1372.

372-7386. Sáb. y Dgo. a las 17.30: Vuelve en su 3º año la comedia musical para chicos "CREMA RUSA".

De Enrique Pinti. Dir.: Victor Bruno y Daniel Marcove. Refrigeración.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Grupo Azul presenta: Sáb. y Dgo. a las 17: "La Vuelta de Capercuzia Roja". Vers. libre, con K. Sammartino, M. Quirós, J. Minuzzi y L. Carrizo. Libro y Dir.: Néstor Hidalgo. Prec. pop.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Sáb., Dgo. y Fer. a las 16.30: SOLEDAD SILVEIRA en: **ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS**, de Lewis Carroll. Música: Lito Vitale. Dir. Gral.: L. Rivera López.

**SALA ENCuentro.** R. Peña 780. 42-4477. 69-5559. Sáb. y Dgo. de 16 a 17: "Solita de a Dos". Auto. y Dir.: Martín Gil. Pl. \$ 5. Dgo. a las 18: Los Ilusionistas en: "Los Sueños de Capercuzia" (Una loca aventura en el antiguo Egipto). Aut. y Dir.: Pablo Corti. Pl. \$ 7.

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".** Espectáculo de divulgación astronómica: "MITOS Y REALIDADES DEL CIELO". Sáb. a las 15 y 16.30. Para mayores de 7 años. Loc. \$ 3. "LASER SHOW". The Cosmic Laser Concert II. Sáb. a las 18 y 19.30. Dgo. a las 15, 16.30, 18 y 19.30. Loc. \$ 4. Espectáculo para todo público.

## MUSIC HALL

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. V. y Sáb. a las 23.30: EL TANGO DE RUBEN JUAREZ. Junto a Atilio Stampone, Angel "Paya" Diaz y Carlos Cabrera. Bailan: Efraín y Carla. Res. antic. amb. climat.

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Viernes a las 23.15: 10º Año Consecutivo. "Creole Jazz Band". Jazz y Blues. Presentando "Cantando los Blues". Sáb. a las 0. En el Café French (Defensa 1066).

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Calles 892. 42-4658. Juev. a las 23: El Mejor Jazz de Hoy: SWING CLUB. W. Malosetti (guitarra), M.

Percan (clarinete), J. González (bajo) y R. Terzano (guitarra). Der. espect. \$ 10. Amb. climat.

**COTTON CLUB.** Av. Corrientes 636. 325-1708. Todos los viernes a las 22.30: Presentación de la DELTA JAZZ BAND (R. Yoia, C. Bianchi, R. Otero, I. Romero, R. Mederos, H. Caccianini y R. Esain) en el mes de su 25º Aniversario.

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. V. y Sáb. a las 24: EL CLUB te invita a gozar la Mejor Música Salsa y Merengue. Sáb. dde. las 24 a 2 a bailar con... "La Liga Latina". Damas s/cargo hasta la 1. Loc. \$ 7.

**EL VIEJO ALMACEN.** Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. EL ALBERTO PODOSTA. ED-MUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. Abierto todos los días. \$ 35. Camilla Libre - Tarj. Crédito.

**EPOQUE FENOMENOLOGICA.** Figueroa Alcorta 7626. V. a las 26: Marcela Paz presenta "A TODO ROCK" con "La Paz Blues Band", "Pasture" y "El Fin". Loc. \$ 10 c/consumo.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: El más auténtico espectáculo de TANGO y FOLCLORE. Cena y Copas. Con Juan Carlos Cobos, Armando Laborda y Alberto Selpa. Foldore con Los Montiel y la act. esp. de Héctor Blotta. Dir. mus.: E. Ros y R. Aon. Coord.: Osvaldo Gabino. Pres.: Marta Aguilar. Sáb. 8: Carlos Acuña.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. Pl. 61-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Guerra, R. Martín, P. La Sala, A. Podestá, C. García y E. Lorena. Danza con Héctor y Susana. Act. esp. de Graciela Cabrera y Marcelo Roldán. Dir. Gral.: Juan Atánas.

**OPEN GOLDEN SHOPPING.** Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. V. y Sáb. a las 23.30: UNA NOCHE MUSI ESPECIAL, con el humor de Navarro Malvin y la act. de la bailarina Nashwa. Con L. Longhi, S. Zigmán y elenco. Loc. \$ 10. Jub. \$ 5.

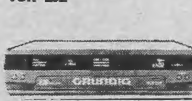
# GRUNDIG

Que no se le rían en la cara.

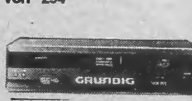
Elija seriedad alemana.

Grundig, con garantía Aurora.

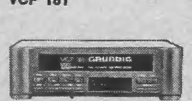
VCR 292



VCR 294



VCP 181



Nueva línea de video Grundig: VCR 292, videograbadora de 2 cabezas. VCR 294, videograbadora de 4 cabezas. VCP 181, videoreproductor. Con toda la calidad y nitidez de imagen que sólo Grundig puede brindar. Binorma. HQ (alta calidad de imagen). OSD (funciones en pantalla). VISS (sistema de búsqueda de índice VHS). Control remoto.

GRUNDIG Caro... pero el mejor.



- 5.00
- ATC - BOLSA DE TRABAJO
- 6.00
- ATC - ATC 24. Noticiero
- 7.00
- ATC - HORA SIETE. Con R. Hanglin
- 8.00
- ATC - VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT
- 9.00
- ATC - LA MAÑANA
- 10.00
- 2 - DIBUSHOW. Infantil
- 10.30
- 8 - LAS NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO. Serie
- 11.00
- ATC - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES
- 11.30
- ATC - BIENVENIDAS. Femenino
- 11.30
- ATC - REINA DE COLORES. Infantil con R. Reech
- 12.00
- 2 - YO QUIERO A LUCY. Serie
- 11 - NUEVEDIARIO
- 11 - TELEFE NOTICIAS
- 18 - EL AGUJERITO SIN FIN

- 12.30
- ATC - ATC 24. Noticiero
- 13.00
- 2 - AMERICA NOTICIAS
- ATC - SIN VERGUENZA. Entretenimientos
- 8 - ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND
- 11 - EL DESPRECIO. Telenovela
- 13 - 360 TODO PARA VER
- 14.00
- 2 - SIN VUELTA. Periodístico
- ATC - LA COCINA DE BERGARA. Con E. Bergara Lecman
- 11 - HOLA SUSANA... TE ESTAMOS LLAMADO. Con S. Giménez
- 15.00
- 2 - DIBUJITOS. Infantil
- 8 - INDISCRECIONES. Con L. Avilés
- 11 - UTILISIMA. Conduce Patricia Miccio
- 12 - ANTONELLA. Telenovela
- 16.00
- ATC - PASION DE VIVIR. Telenovela
- 8 - YO ME QUIERO CASAR... ¿USTED? Conduce R. Galán
- 11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
- 12 - LA TRADIDORA. Telenovela
- 17.00
- 2 - FESTILINDO. Infantil
- ATC - ANDREA CELESTE. Telenovela
- 8 - LOS RICOS TAMBIEN LLORAN. Telenovela con

- Vernica Castro
- 11 - EL MUNDO DE DISNEY
- 12 - LOS LOCOS ADDAMS. Serie
- 18.00
- 2 - EL ARBOL AZUL. Infantil
- ATC - NO TE QUEDES AFUERA. Infantil con M. Wirtz
- 8 - PRIMER AMOR. Telenovela
- 11 - COMANDO ESPECIAL
- 12 - APASIONADA. Telenovela
- 19.00
- 2 - PELIGROSA ADOLESCENCIA. Serie
- ATC - LOS CAZAFANTASMAS. Serie
- 8 - PIEL. Telenovela con José L. Rodríguez
- 11 - TELEFE NOTICIAS
- 18 - MAC GYVER. Serie
- 19.30
- ATC - ROBOCOPIA II. Con R. Portal
- 20.00
- 2 - EL PERISCOPIO. Periodístico
- 8 - NUEVEDIARIO. 2º edición
- 11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS. Con C. Calvo
- 12 - TELENOCHÉ
- 20.30
- ATC - ATC 24. Noticiero
- 21.00
- 2 - AMERICA NOTICIAS
- ATC - PLANETA TIERRA. Documentales
- 8 - ¡DALE, LOLI! Comedia con L. Torres
- 11 - CORKY, LA FUERZA DEL

- CARIÑO. Serie
- 18 - SON DE DIEZ. Comedia
- 22.00
- 2 - DIOSAS Y REINAS. Comedia
- ATC - CINE. Hoy: "Los niños del verano", con T. Hauff
- 8 - HORA CLAVE. Con M. Gronkova
- 11 - CINE. Hoy: "Buscado vivo o muerto", con Rutger Hauer
- 12 - CINE. Hoy: "De tal padre tal hijo", con D. Moore
- 23.00
- 2 - ESTA NOCHE TODAS LAS NOCHES. Con Y. Laplace
- 24.00
- 2 - RESUMEN DE NOTICIAS
- ATC - ATC 24. Noticiero
- 8 - LA TV ATACA. Con Mario Pergolini
- 11 - VIDEOMATCH. Con M. Tinelli
- 12 - EN SINTESIS
- 0.30
- ATC - CINE. Hoy: "Cinco gallinas y el cielo", con N. Ibáñez Menta
- 8 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO
- 2.00
- ATC - CINE. Hoy: "Fuego eterno", con Ángela Molina
- 4.00
- ATC - POR EL MUNDO. Documentales

- CABLE VISION
- 20.00
- 21 - ESPECIAL 21. "Billy Joel"
- 21 - AMIGOS, SIEMPRE AMIGOS. Con Billy Crystal
- 25 - LEY MARCIAL. Con Chad McQueen
- 20.30
- 8 - EL AVISPON VERDE. Serie
- 11 - CABLEVISION NOTICIAS.
- 21.00
- 8 - HERMANAS. Serie
- 10 - ELIZABETH THE QUEEN. Con Bette Davis
- 21 - MUSIC SHOTS
- 11 - VIDEOMANIA
- 11 - PARKER LEWIS. Serie
- 22.00
- 8 - HOY CARTELERIA. La película que Ud. pidió ver
- 21 - LA NIEVE Y EL FUEGO. Con Vincent Perez. Dir. Claude Pinoteau
- 25 - AL FILO DE LA NAVAJA. Con Bill Murray
- 23.00
- 20 - UN EXTRANJERO ESPERA. Con Suzanne Pleshett
- 23.45
- 8 - CICLO STEPHEN KING: "Llamas de venganza". Con Drew Barrymore
- 23 - NAVY SEALS. Con Charlie Sheen

- 00.00
- 21 - ESPECIAL 21. "Billy Joel"
- 25 - PERSECUCION MORTAL. Con Mitzi Kaprte
- 0.30
- 25 - ALFRED HITCHCOCK PRESENTA. Serie
- 1.00
- 21 - MUSIC SHOTS
- 1.45
- 25 - CRUSOE. Con Aidan Quinn
- VIDEO CABLE
- 20.30
- 8 - VCC DEPORTE CON TODO.
- 4 - RANDALL, EL JUSTICIERO. Serie
- 5 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie
- 21.00
- 4 - BEVERLY HILLS II. Serie
- 5 - CABLENOTICIAS
- 10 - ESPECIAL 21. Musical
- 21 - AMIGOS SIEMPRE AMIGOS. Comedia
- 18 - FURIA DE PASIONES. Drama
- 22.00
- 4 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie
- 16 - MUSIC SHOTS
- 21 - QUERIDA AMERICA: CARTAS AL HOGAR DESDE

- VIETNAM. Documental
- 22 - EL FILO DE LA NAVAJA. Suspense
- 25 - DESDE EL ABISMO. Drama
- 23.00
- 16 - MUSIC SHOTS
- 21 - LA NIEVE Y EL FUEGO. Drama
- 23.30
- 4 - COMO DUELE CRECER. Serie
- 24.00
- 8 - DEPORTE INTERNACIONAL.
- 4 - CASADOS. Serie
- 14 - PIEL. Telenovela
- 10 - UN EXTRANJERO ESPERA. Comedia, drama
- 18 - QUERIDA AMERICA: CARTAS AL HOGAR DESDE VIETNAM. Documental
- 22 - PERSECUCION MORTAL. Acción
- 25 - VOYAGER NATIONAL GEOGRAPHIC. Serie
- 25 - EL REGRESO DE LOS REPODRIDOS. Comedia policial
- 25 - GRIZZLY. Suspense
- 0.30
- 4 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie
- 1.00
- 5 - CABLENOTICIAS
- 16 - IN CONCERT
- 2.00
- 25 - DESDE EL ABISMO. Drama
- 2.45
- 21 - CRUSOE. Aventuras



Tené confianza  
en tu boca

**Dentyne**

PEPPERMINT MINTHES

Azul intenso

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Algo nublado. Bancos de niebla y neblinas. Temperatura y humedad en aumento. Vientos leves del nordeste. Mínima: 15°. Máxima: 27°.

△ △ △ △

**15.00:** *Carmen, pasión y muerte*, film de Jean-Luc Godard, con Marushka Detmers y Jacques Bonaffé. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

• **Cine y video:** cómo escribir un guión. Tema del taller a cargo de Carlos Rodríguez de Anca. Informes en el teléfono 772-9370.

**19.00:** Poblaciones indígenas en la Argentina de hoy. Mesa redonda sobre *Situación de las comunidades en el país*, integrada por Hugo Trincherio y representantes de diferentes comunidades. ICI, Florida 943.

• **Inauguración de la muestra** "Museorock te pone la tapa", que expone las tapas de todos los discos del rock nacional entre 1965 y 1976. Mesas redondas con la participación de los diseñadores, fotógrafos y periodistas, con proyección de videos. Abierta todos los días, de 16 a 22. El Viejo Correo, Rivadavia 7700.

• **Clase abierta de técnica de la voz** a cargo de los fonaudiólogos Ana Sánchez Navarro y Luis Otero. Sáenz Valiente 194, Martínez.

**20.00:** Salón Parabile: clases para los primeros pasos con María Pantuso. A las 22, baile y números vivos con Miguel Fernández Alonso, Olkar Ramírez, Omar Viola, Luis Linares, Antonio Ibars, Ricardo Ozán y otros. Parakultural New Border, Chacabuco 1072.

• **"Libertad y disciplina hacia el siglo XX".** disertación a cargo del doctor Jaime Barylko en Columbia School. Juramento 3653.

**20.30:** En la sala Leloir de la Feria del Libro se presenta "Antología personal", del escritor cubano Roberto Fernández Retamar, con la presencia del autor y María Elena Walsh, Javier Villafañe, Ana María Barrenechea y Daniel Freidemberg.

**21.30:** *Inevitable, ¿no?*, obra teatral escrita y dirigida por José María Roca e interpretada por La Pupa, un grupo de teatro joven andaluz. Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875.

# Página/12

el país a diario

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

Director: Jorge Lanata

C O N T R A T A P A

Tené confianza  
en tu boca

**Dentyne**

SPLENDID MINTHES

Verde fresco

C A R T A S

## MATRIUSHKAS



(Por Juan Gelman) Por razones que alimentan la especulación pero nunca dan razón, las cancelle-  
rías suelen ser fuente de excelentes chistes políticos. A veces inconscientes: nunca mejor aplicado el adjetivo que al caso del canciller Guido Di Tella, brillantísimo ejemplo en la materia cuya renuncia privaría de solidez carnal a la voluminosa antología del disparate oficial en la Argentina. En ocasiones esos chistes extraen su efecto de la historia, como el que dio a luz —según se dice— la cancelle-  
ría británica a comienzos de los años 60, cuando rusos y chinos dirimían por las armas sus fronteras en el río Amur. En virtud de ese chiste, Carlos Marx aparecía en la punta de una colina que los dos bandos disputaban y ordenaba por megáfono: "¡Proletarios del mundo, separaos!".

Los chistes políticos más sabrosos, sin embargo, se inventan y cuentan en la calle. El que corre últimamente por las aceras de Moscú comienza con una pregunta: "¿Qué ha logrado en Rusia un año de capitalismo que setenta años de comunismo no pudieron conseguir?". Respuesta: "Que el comunismo parezca bueno". Pero quien suponga que la controversia en la cumbre hoy en curso —Yeltsin versus Parlamento— obedece a la lógica "libertad versus totalitarismo", como voccean los partidarios de Yeltsin y aun el propio Yeltsin, se equivoca de medio a medio. La discusión real en esos ámbitos gira en torno del ritmo del pasaje al capitalismo y no a la disyuntiva capitalismo-socialismo. Lo que pasa en los hogares rusos es una incógnita y seguramente otra cosa.

En efecto. La terapia económica de choque que Yeltsin comenzó a aplicar el 2 de enero de 1992 liberando los precios ha producido, entre otros, los siguientes resultados: del 85 al 90 por ciento de la población fue arrojada al abismo que se abre debajo del nivel de la pobreza. Los gastos de consumo declinaron un fantástico 38 por ciento solamente en un año, 1992. Tal vez valga la pena compararla esa magnitud con otra: en los cuatro años de la gran depresión de EE.UU., es decir, de 1929 a 1933, los gastos de consumo se redujeron en un 21 por ciento.

El renato capitalismo en Rusia tiene un aspecto insólito: está lejos de ser un sistema establecido pero ejerce ya todas sus lacras: desocupación creciente, prostitución en aumento, delincuencia juvenil acelerada, cuentapropismo desesperado, florecimiento del mercado negro y la rápida instauración de una mafia organizada que hasta proporciona a su contraparte estadounidense asesinos a bajo costo que llegan a Nueva York por unos días, ejecutan su contrato (es decir, a la persona señalada) y regresan a Rusia con unos dólares que

se apresurarán a invertir en un negocio. La ventaja de esa "mano de obra" es que resulta inapresable. Hasta el propio Yeltsin ha tenido que advertir recientemente que Rusia se está convirtiendo en "una gran potencia mafiosa". El presidente del Banco Central ruso acaba de admitir la fuga de, por lo menos, 20.000 millones de dólares ilegalmente sacados del país y depositados en bancos de Occidente.

Claro que hay nuevos ricos en Rusia. Han formado un club y apoyan decididamente a Yeltsin. Alexander Leontiev, gerente del casino de Ekaterinburg (por la emperatriz Catalina de Rusia), ciudad que antes se llamaba Sverdlov (por el obrero revolucionario ruso) ha declarado a *The New York Times* que el referéndum del domingo importa mucho para él y para los nuevos empresarios de Rusia en general. Ha aportado dinero a la campaña electoral de Yeltsin. No conoce Occidente, pero ha imaginado con naturalidad los métodos de la "democracia" inherente al sistema de Occidente. Como los ladrones del busto de Pushkin, poeta nacional que vendieron como anónimo bronce fundido. Como los que venden —y compran— en Siberia pozos de petróleo secos hace mucho.

En el Village, ese barrio tan vivo de Manhattan, ofrecen matriushkas muy especiales a la venta. Las matriushkas —se sabe— son muñecas de madera con silueta de palo de bowling que fingen campesinas en cuyo interior, abierta la parte superior, guardan otra muñeca igual que, al abrirla, guarda otra que, al abrirla, etc. Tal vez esas muñecas —muy populares en Rusia pero de origen japonés— propongan una breve versión del infinito. Tal vez representen a las mujeres que cada mujer concibe dentro suyo y da a luz a través de hijas y nietas. Lo cierto es que las matriushkas del Village —que también se venden en lugares prestigiosos como la National Gallery de Washington— son diferentes: sobre sus vestidos de campesina han pintado la cara de Yeltsin en la más grande y, de mayor a menor, las de Gorbachov, Brezhnev, Jrushchov, Stalin y Lenin y al final, minúscula, la última con la efigie de Marx. A diferencia de las matriushkas tradicionales, dotadas de dimensión de futuro, estas que pintan rusos recién llegados a EE.UU. van hacia un pasado que achican. Son los tiempos que corren. Hacia el pasado. Ojo con las matri-  
ces: apuntan en sentido exactamente contrario.

## Aclaración

En mi calidad de provincial de la Congregación de la Santa Unión, y en relación a las notas tituladas "Causa interminable" y "Caso Jimena, drogas en la investigación", publicadas en ese diario el 16/4/93 (p. 16) y el 20/4/93 respectivamente y que al recoger declaraciones del señor Jorge Hernández se hacen eco de informaciones inexactas y agravantes para esta congregación y el Colegio de la Santa Unión, solicito la publicación de lo siguiente:

1. A los pocos días del penoso fallecimiento de Jimena Hernández, su madre Norma Monfardini comenzó a reclamar al Colegio de la Santa Unión sumas de dinero cuantiosísimas como "indemnización" por esa muerte. El padre de la niña, Jorge Hernández, adhirió a esos reclamos, y luego agregó uno propio en el que solicitaba la restitución de cuanto había "invertido" en la educación y crianza de su hija, entre otros rubros.

2. En los juicios promovidos por Monfardini y Hernández y que tramitaran ante el Juzgado Nacional en lo Civil 15, no se dictó sentencia, porque las partes celebramos una transacción en la que, sin reconocer hechos ni derecho, el Colegio de la Santa Unión pagó una suma de dinero a cada uno de ellos al solo fin de poner fin a un lamentable litigio. Jorge Hernández, personalmente, percibió una importante suma de dinero. Esos pagos significaron un real sacrificio para el colegio y para la congregación.

3. En ningún momento acordamos, ni con Norma Monfardini ni con nadie, mantener cerrada la causa por la muerte de Jimena Hernández. Ni la congregación, ni el colegio, ni personas actualmente vinculadas a nosotros han sido nunca parte en dicha causa.

4. La transferencia del Colegio de la Santa Unión a sus actuales propietarios fue completamente independiente de este infortunado asunto. Fue un acuerdo entre dos instituciones católicas, largamente preparado, y aprobado por las autoridades educativas y eclesiásticas competentes. El colegio fue transferido por un precio que no es de ninguna manera multimillonario, muy alejado de su valor real, porque en todo momento privilegiábamos la continuidad de una labor educativa católica y en beneficio de la comunidad, que se ha mantenido a pesar de los múltiples y muy injustos agravios soportados en los últimos años.

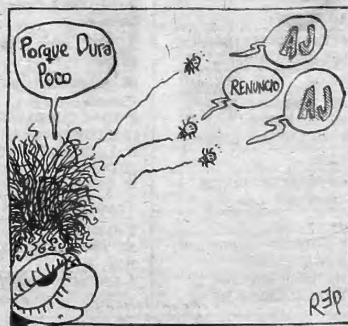
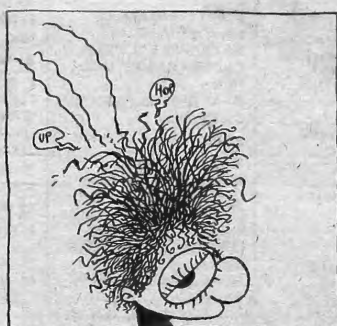
5. Las fantásticas hipótesis de Jorge Hernández que vinculan el fallecimiento de su hija con el tráfico de drogas no tienen la menor seriedad ni asidero en la realidad. Negamos en forma terminante que en el Colegio de la Santa Unión se ocultara, traficara o consumiera droga.

Si bien no deseamos entrar en polémicas estériles, consideramos necesario salir al cruce de esta nueva ola de ataques, que no ayudan a la verdad.

Por último, ponemos a su disposición los elementos que avalan lo dicho en esta nota.

Elvira Irma Oliva  
LC 3.794.688

## GASPAR el revolú



por Rep